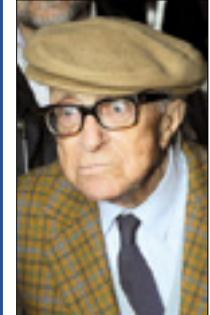




Pomladni dan v Gorici  
Trubarjevemu simpoziju je  
prisluhnilo tudi veliko mladih



Boris Pahor  
se je v Rijarni  
srečal z delegacijo  
predstavnikov  
mesta Dachau  
in okolice



# Primorski dnevnik

*Navdih  
je  
prišel  
iz tujine*

DUŠAN UDÖVIČ

Zgodba naših beneških izseljencev je iz človeškega vidika podobna drugim usodam ljudi, ki so morali od kjerkoli oditi v svet za preživetje. Življenje v tujini je bilo v povojnih letih trdo za vsakogar, a še trše in brezperspektivno je bilo ostati doma, kjer je, kot je pravil Dorič Predan, lakota prišla skozi okno, potem ko si jo izgnal skozi vrata. Kakor lahko današnji mladi generaciji to izgleda čudno in nepojmljivo, se je moral cvet mladih Benečanov in Rezianov, bilo jih je na tisoče, porazgubiti od Evrope do Amerik in Avstralije, da so si lahko ustvarili človeka vredno življenje. Glavnina teh ljudi ni nikoli več prišla nazaj in to je bila za našo skupnost nepovratna izguba. Toda tisti, ki so se ob koncu sedesetih in začetku sedemdesetih let prejšnjega stoletja vračali, so prinesli domov samozavest, do katere jim je pomagala tujina, ki jim je priznala dostenjanstvo dela, s tem pa tudi prebudila socialni in narodni čut.

To dejstvo bo ostalo vgrajeno v zgodovino beneškega preporoda, kot imenujemo razcvet kulturnih in vsakršnih drugih dejavnosti, ki je sledil zlasti v letih po potresu. Ampak to je zgodovina, s katero si v današnjih razmerah ni mogoče veliko pomagati. Današnji pogoji za razvoj v videmski pokrajini so drugačni. Ovire, ki jo je predstavljala meja, ni več, o jeziku in večjezičnosti domala vsi govorijo kot o temeljnih vrednotah, rešitev je treba iskati upoštevajoč sodobna merila globaliziranega sveta. O možnosti razvoja je bilo več idej izrečenih tudi na jubilejnem srečanju izseljencev v Čenti. Samo upoštevati jih je treba in jih udejavniti, kar zlasti velja za državno in deželno oblast, ki naj zagotavlja pogoje.

**ČENTA - Ob štiridesetletnici srečanje beneških izseljencev zveze Slovenci po svetu**

## Razvoj naj temelji na jezikovni raznolikosti

Izkušnja emigracije prinesla nove poglede v videmsko pokrajino

Srečanja ob štiridesetletnici zveze beneških izseljencev so se udeležili tudi številni predstavniki oblasti in javnega življenja iz naše dežele in Slovenije



ČENTA - Na gradu v kraju Coja v občini Čenta so predstinočnim slovensko počastili 40-letnico ustanovitve Zveze beneških izseljencev - Slovenci po svetu. Na srečanju so poročila o delovanju zveze in današnjih razmerah v videmski pokrajini podali poročila predsednik zveze Dante Del Medico, senator Stojan Spetič, Stefano Predan, Giorgio Banchig in Marco Stolfo. Poleg drugih gostov se je srečanja udeležil tudi deželni odbornik za kulturo Roberto Molinaro, ki je v svojem posegu poudaril pomen trdnješih povezav izseljencij in potrebo po spoštovanju različnosti v naših krajih.

Na 3. strani

Illy po porazu na jadrnici in v Toskani

Na 2. strani

V Trstu 156. obletnica ustanovitve policije

Na 6. strani

Zadružna banka  
Doberdob in Sovodnje stopa v drugo stoletje poslovanja

Na 11. strani

Tamara Blažina z goriškim prefektom o Trgovskem domu

Na 12. strani

**SOBOTA, 24.05.  
ob 17. uri v Števerjanu**

*Likoš*

**sapeva**  
SLOVENSKA  
KULTURNO  
GOSPODARSKA ZVEZA  
UNIONE ITALIANA  
ITALIJANSKA UNIJA  
TALIJANSKA UNIJA

Vabita na predstavitev  
ZBORNIKA OB zaključku  
evropskega projekta sapeva

Vloča manjšin  
V NOVI evropi

JUTRI, 19. maja 2008,  
OB 17.30 V PROSTORIHN  
NARODNEGA DOMA V TRSTU  
(UL. F. FILZI 14)

**Bencinska postaja**  
**Agip pri Devinu**  
**I. Pecikar**

**SHOP-BAR NAJEM KOLES**  
**DANES ODPRTO**

**Cesta SS 14 DEVIN**  
**Tel. 040 208580**

...za ljubitelje pravega domačega sladoleda!

velik  
poletni  
vrt  
z 200  
mesti  
in  
udobno  
notranjo  
dvorano

Avtobusa št. 11 in 25  
vas pripeljeta prav do nas!

UI. Eremo 259  
5 min. od Katinare,  
100m od parka Revoltella  
Tel. 040/910342



**ŠPANIJA** - Stališče združenja MIDAS

# Manjšinski dnevni proti referendumu o založništvu

Zveza šteje sedaj 32 članov iz cele Evrope - Podelitev dveh novinarskih nagrad

SANTIAGO DE COMPOSTELA - Združenje manjšinskih dnevnikov MIDAS je zaskrbljeno ob zbiranju podpisov za referendum, s katerim naj bi v Italiji razveljavili zakon o založništvu; ta zakon vsebuje tudi pomembna določila o financiranju dnevnikov v jezikih manjšin, katerih izhajanje bi bilo tako ogroženo. To je zaključek kratke razprave o tem vprašanju na letni skupščini združenja, ki poteka letos v Santiago de Compostela v španski avtonomni deželi Galiciji, v organizaciji krajevnega dnevnika v galicijskem jeziku Galicia Hoxe.

Sicer pa so na skupščini razpravljali o delovanju združenja in opozorili na nekatere uspešne pobude, med temi na skupno oglaševanje katalonskega turizma v vseh manjšinskih dnevnikih v Evropi, na organizacijo študijskih obiskov za mlade novinarje in na številne akcije za pomoč dnevnikom, ki so v težavah. Med člane so sprejeli nemški dnevnik iz Romunije Allgemeine Deutsche Zeitung, tako da šteje sedaj MIDAS 32 članov.

Kot je že navada so tudi na letnji skupščini podelili dve novinarski nagradi, Nagrado MIDAS za poročanje o manjšinah v Evropi na manjšinskih dnevnikih je letos prejel novinar danskega dnevnika v Nemčiji Flensburg Avis Jens Nygaard, nagrado Otto von Habsburg, ki jo vsako leto podeljujejo novinarju, ki na večinskih medijih opozarja na vprašanja manjšin, pa je letos prejel novinar romunskega dnevnika Cotidianul Marius Cosmeanu, ki že dolga leta s svojimi članki opozarja predvsem na probleme madžarske manjšine v Romuniji. Nagrada je izročila hčerka Otta von Habsburga Monica, ki že dolga leta živi v Barceloni.

Na skupščini je bilo tudi več strokovnih predavanj, predvsem o vprašanjih ohranjanja jezika in novinarstva v Galiciji.

## POLEMika Desna sredina: Mittelfest preveč na levih..

VIDEM - Mednarodna gledališka prireditev Mittelfest je preveč levo obarvana, delo umetniškega vodje Monija Ovadie pa predstavlja pravi polom. To je mnenje senatorja Ljudstva svobode Ferruccia Sara, ki se je včeraj vehementno spravil na ugledno čedajsko gledališko manifestacijo in na njenega umetniškega vodjo. Na zatožno klop je Saro, ki je zelo vplivna osebnost v desnosredinski koaliji, postavil tudi sedanjega predsednika Mittelfesta Furia Honsella, bivšega rektora in novega videmskega župana.

Senator Saro je torej prepričan, da je Mittelfest preveč levo usmerjen in da se mora prireditev vrniti k »izvirnim koreninam« iz leta 1991. Čedajski gledališki festival naj bi s sedanjim vodstvom izgubil svoje osnovno poslanstvo, to je soočenje latinške, germanske in slovenske kulture in, kot rečeno, postal neke vrste orodje v rokah levicarske politike. Senator Berlusconijeve stranke je prepričan, da je v rokah levic tudi zelo uspešna videmska družbeno-literarna prireditev Vicino/Lontano, ki je letos med drugim gostila slovenska avtorja Borisa Pahorja in Marto Verginello.

Saro za »normalizacijo« razmer na Mittelfestu računa na pomoč novega zunanjega ministra Franca Frattinija, ki je bil v poslansko zbornico izvoljen v deželnem volilnem okraju. Glavno besedo pri usodi prireditev ima vsekakor deželna vlada.



Na fotografiji  
Monika von  
Habsburg in  
nagrajenec Marius  
Cosmeanu

RIM - Kratka izjava za tednik Espresso

## Riccardo Illy po volilnem porazu nekaj dni na jadrnici in nato na obisku pri bratu v Toskani

RIM - Riccardo Illy se je po volilnem porazu odpravil na krajše križarjenje s svojo jadrnico, potem pa obiskal brata Francesca, ki živi pri Montalcinu v Toskani, kjer predeluje odlično vino Brunello. To je bil tudi poslovni obisk, saj sta se brata pogovarjala o možnosti sodelovanja med podjetjem Illycaffè in kmetijsko-vinarskim podjetjem, ki ga vodi Francesco. Riccardo Illy je to razkril tedniku Espresso in to so prve njegove javno izgovorjene besede po porazu na nedavnih deželnih volitvah. Ne gre za intervju, ampak za nekaj vtipov in stališč, v katerih Illy potrjuje, da zapušča politično življenje.

»Slovo od politike tudi emotivno gledano ni bilo preveč zahtevno za človeka, ki ga imenujejo Bofrost,« se v rimskej tedniku pošali Illy. Bofrost je, kot znano, mednarodni proizvajalec zmrznjenih živil, ki svoje izdelke prodaja direktno na dom.

Bivši predsednik Dežele se je takoj po volitvah vrnil v družinsko podjetje, kjer je prevzel skrb za nove naložbe. Kot piše Espresso osebno sprembla naložbe na področju čajev in čokolade. V tem sklopu je pred kratkim podjetje, ki ima sedež v Ul. Flavia v Trstu, kupilo francoski Dammann (čokolada) in italijansko družbo Domori (čaji). Iz politike spet na kavo ter na čaj in čokolado.

Riccardo Illy ne namerava kandidirati na evropskih volitvah, ki bodo prihodnje leto



CERJE - Dela so se zavlekla zaradi pomanjkanja denarja

## Mogočni spomenik in muzej bosta končno nared čez dve leti



Mogočen  
spomenik  
braniteljem  
slovenske zemlje  
na Cerju

MIREN - Spomenik braniteljem slovenske zemlje na Cerju, katerega gradnja se zaradi pomanjkanja denarja vleče že od leta 2002, bo skupaj z muzejem zaživel čez dve leti, je zagotovil župan občine Miren-Kostanjevica Zlatko Martin Marušič. Z gradnjo slabe tri milijone evrov vrednega 21-metrskega obrambnega stolpa bodo namreč nadaljevali poleti. Pobudo za veličasten spomenik na kraškem robu ob meji z Italijo je pred šestimi leti dalo društvo TIGR Primorske, pridružile pa so se ji še druge veteranske organizacije. Občina Miren-Kostanjevica, ki v njihovem imenu vodi investicijo, je po zgrajenem stolpu in kamnitimi kroni morala dela ustaviti, saj se je zatikalo pri denarju. Po zagotovilih Marušiča pa naj bi bile delne težave sedaj mimo.

Ajdovsko Primorje, ki je dela opravljalo že v prvi fazi, bo predvidoma do jeseni uredilo ploščad in portal ter del notranjosti. Dela bodo stala 828 tisoč evrov: 300 tisoč bo prispevala država, ostalo pa so upeli pridobiti na razpisu evropskega skladu za regionalni razvoj.

V gradnjo spomenika na Cerju, kate-

## DEŽELA Tondov program: v sredo debata

TRST - Deželni svet bo v sredo obravnaval program nove deželne vlade predsednika Renza Tonda. Njegove programske smernice bosta ocenila tudi slovenska svetnika Igor Kocijančič in Igor Gabroveč.

V deželnem svetu se je medtem oblikovala tudi mešana svetniška skupina, ki šteje dva člena in sicer Roberta Asquinija in Luigija Feroneja. Prvi je bil izvoljen na listi Ljudstva svobode, Ferone pa na listi Stranke upokojencev. V prejšnji mandatni dobi je bila na strani leve sredine, sedaj pa podpira Tonda, njen predstavnik v skupščini pa je vedno Ferone.

Asquini (doma je iz Vidma) je zelo zameril svoji stranki, ker ga ni predlagala za predsednika deželnega sveta in je raje podprla ligaša Eduarda Ballamana.

**ČENTA** - Slovesno srečanje ob 40-letnici Zveze beneških izseljencev - Slovenci po svetu

# »San sanjù, de pride an dan«

Poročila so podali Dante Del Medico, Stojan Spetič, Stefano Predan, Giorgio Banchig in Marco Stolfo

Bilo je v francoskem delu Švice, natančno pred 40 leti, ko je skupina mladih Benečanov sklenila nekaj narediti za doline, ki so jih zapustili, da bi šli s trebuhom za kruhom. Kajti doma ni bilo dela, živel so pod svinčeno kapo zatiranja in ustrahovanja. Slovenčina je bila prepovedana.

Tam v Švici so spoznali drugačen svet, kjer so bili jeziki enakopravni. Niso bili zaničevani, spoštovali so jih zaradi njihove delovne vneme. Mnogi so v sindikati spoznali, da se moraš za svoje pravice boriti, skupinsko, v duhu solidarnosti.

Evropo je pretresalo revolucionarno gibanje mladih študentov, od pariškega maja do praške pomlad. Skupina mladih Benečanov, ki so jo vodili Dino, Renzo in Dante Del Medico, Marko Petrigh, Silvio Fellietig in že raja Pio Cagnini in Elio Vorig je kaj kmalu oblikovala še krožke v severni Italiji, kjer je potekala vroča sindikalna jesen, pa v Belgiji, med rudarji, v Franciji in Nemčiji.

Geslo Zveze emigrantov iz Beneške Slovenije je bilo preprosto: »Delo in šole doma«, seveda v domačem jeziku. To je pisalo tudi na transparentih pri javne demonstracije po videmskih ulicah, skupaj s furlanskimi tovariši, isto so ponavljali v domačih vaseh in dolinah, ko so se vračali za počitnice. Razglabljali so o tem, kako v Benečiji postaviti mala podjetja, s katerimi je obogatela Švica.

Hladno vojno je prekinil Osimo, Furlanijo je prizadel potres, emigranti so se začeli vračati, da bi pomagali pri obnovi. Začela se je beneška pomlad, katere lastovka znanilka je bila špertrska dvojezična šola. Danes ima vsa Benečija javne dvojezične napise, slovenčina je zaščitenata, dani so pogoji za razvoj v procesu integracije čez mejo, ki je na sreču ni več. Sanje se urešnjujejo. Organizacija beneških emigrantov, sedaj Zveza Slovencov po svetu, ima svoje krožke v Argentini, Kanadi, Avstraliji, preko internetskega spletja in sicer se pletejo vezi, ki oplajajo danes tudi drugo in tretje pokolenje mladih, ki žive večjezičnost in globalizacijo kot priložnost za uveljavitev. Isto velja pri nas doma, kjer so na razpolago sredstva za drugačen razvoj, ki temelji na jezikovni raznolikosti naše dežele in njeni novi vlogi v Evropi.

O vsem tem so pripovedovali v Čentti, na proslavi 40-letnice Zveze izseljencev – Slovenci po svetu. Polno dvorano gradu v Coji so napolnili predstavniki emigrantov iz vsega sveta, katerim je uvodoma podal glasbeni pozdrav Aleksander Ipavec s svojo harmoniko.

Prisotne so nato pozdravili čentski župan Roberto Pinosa, senatorka Tamara Blažina, poslanec Aldo Di Biagio. Ravnatelj zveze Renzo Mattelig je pozdravil še slovenskega konzula Jožeta Šušmelja in deželnega svetnika Igorja Gabrovca ter načelnika Upravne enote Zdravka Likarja iz Tolmina. Sledila so poročila, ki so jih podali predsednik zveze Dante Del Medico, senator Stojan Spetič, Stefano Predan, Giorgio Banchig in Marco Stolfo. Njihova razmišljanja je sklenil deželni odbornik za kulturo Roberto Molinaro. Podčrtal je vzvetost dežele za čim bogatejši stik z izseljenci in spoštovanje različnosti v naših krajih, ker so pogoj nove rasti.

Pred glasbenim slovesom harmonikarskega kvinteta »Kvintak« so ustanoviteljem zveze emigrantov podelili zasluge za priznanja.



Desno predsednik zveze Slovenci po svetu Dante Del Medico in deželni odbornik Roberto Molinaro, naprej del udeležencev srečanja, spodaj predavatelji



**CREDITO COOPERATIVO DEL CARSO  
ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA**

**SDGZ URES**

**CORPORATE GOVERNANCE in RISK MANAGEMENT:**  
upravne odgovornosti podjetnikov  
v luči Zak. dekr. 231/2001

ZKB in SDGZ vabita na srečanje, ki bo **v četrtek, 22. maja 2008, ob 18. uri**

v razstavni dvorani Zadružne kraške banke,  
ulica Ricreatorio 2, Opčine.

Za dodatne informacije: [www.zkb.it](http://www.zkb.it)

**julia viaggi**  
Ul. San Lazzaro, 6 - TRST  
tel. 040 367886 - [info@juliaviaggi.it](mailto:info@juliaviaggi.it)  
Urnik: pon-pet: 9.00-13.30 in 16.00-19.30 sob: 9.00-12.30

**DIREKTNI LETI IZ RONK!**

<b>KARPATHOS</b> vsak četrtek od 26. junija dalje	<b>KEFALONIJA</b> vsako nedeljo od 15. junija dalje
---	---

in še:  
SKIATHOS, SAMOS, KOS, KIOS, LESVOS, KARPATHOS,  
KEFALONIJA, MYKONOS, LEFKADA, RODOS, KRETA, MALTA, DJERBA  
Direkten let iz Ljubljane in avtobusni prevozi iz dežele.  
Za nekatere otroke avtobusi tudi iz Benečije.

**SUPER-UGODNE CENE!**  
**14. - 17. AVGUST V BUDIMPEŠTI ALI PRAGI  
LETI IZ RONK! Programi v agenciji!**

**Skerlavai**  
draguljarna

**MARIA CRISTINA STERLING**  
Dragulji srebreni in zlati

Trst, Ul. Battisti, 2 - Tel. 040-7606012

*S prispevkom »petih tisočink« davka Irpef lahko pomagaš slovenski ustanovi...*

Letošnjih »pet tisočink« davka na dohodke fizičnih oseb (IRPEF) lahko namenite **Skladu Dorče Sardoč**, ki pododeljuje stipendije zaslužnim manj premožnim slovenskim študentom.

*Kaj je prispevek »pet tisočink«?*

»Pet tisočink« je prispevek, ki ga predvideva Zakon št. 266 z dne 23. decembra 2005, s katerim lahko vsi davkoplačevalci namenijo manjši delež davka na dohodke priznanim dobrodelnim organizacijam in neprofitnim ustanovam.

V ta seznam spada tudi **Sklad Dorče Sardoč**.

Svoj prispevek lahko namenite tako, da v polje obrazca, ki je namenjeno dobrodelnim organizacijam in neprofitnim ustanovam v modelih CUD/730/Modello Unico, vpišete davčno številko **Sklada Dorče Sardoč** in se podpišete.

Prispevek »petih tisočink« ne predvideva doplačila in zato tudi nobenih dodatnih davkov.

Davčna številka Sklada Dorče Sardoč je:

**91013840318**



**1508-2008 - Ob petstoletnici rojstva Primoža Trubarja**

# Trubarjevo izročilo aktualno tudi v spremenjenih okoliščinah

*Včerašnji simpozij v Narodnem domu je priredilo Slavistično društvo Trst - Gorica - Videm*

Izročilo, ki nam ga je pred skoraj petsto leti zapustil Primož Trubar, je še danes aktualno. Vprašanje človekove osebne avtonomije in identitete ostaja, čeprav v različnih okoliščinah, na dnevnem redu. Podobno bi lahko zapisali o slovenskem jeziku: Trubar ga je povzdignil med evropske, borba za njegovo preživetje pa se nadaljuje.

Petoletnici rojstva Primoža Trubarja, ki se je leta 1508 rodil v Rašici pri Velikih Laščah, je bil posvečen simpozij, ki ga je včeraj v Narodnem domu priredilo Slavistično društvo Trst - Gorica - Videm v sodelovanju z Visoko šolo modernih jezikov za tolmače in prevajalce. Ped mikrofonom se je zvrstilo sedem govornikov, medtem ko je predvideno predavanje Igorja Škamperleta »Renesančni humanizem in odkritje človeka« žal odpadlo. Občinstvu, med katerimi je bila lepa skupina višješolskih dijakov, so predstavili svoja gledanja na Trubarja in njegov čas, osvetili njegove postanke in Gorici in Trstu, analizirali jezikovne in vsebinske značilnosti njegovih knjig.

Uvodni poseg je pripadel Borisu Pateriju, ki je izpostavil predvsem Trubarjev zagon slovenski nacionalni identiteti, saj je Slovence vedno obravnaval kot enoten narod in tako spodbudil rojstvo slovenske narodne zavesti. Jezik je povzdignil do take mere, da je lahko v njem napisal prvi slovenski knjigi (abecednik in katekizem) in tako ustvaril osnove, na podlagi katerih smo Slovenci postali evropski narod. Do preprostih ljudi je gojil dobrohoten odnos, prav tako do žensk, katerim je odmeril tudi vlogo pri cerkevni prenovi: v tem je bil veliko bolj napreden kot oče reformacije Martin Luther.

Silvano Cavazza je analiziral Trubarjevo štirinajstnevno bivanje v Gorici, na račun katerega bo treba preučiti še marsikateri zgodovinski dokument. Podatkov o njegovem obisku namreč ni veliko, vemo pa, da je leta 1563 prideljal v hiši gospodov Ěckov in na gradu v Rubrijah (kjer so mu pred tednom dni postavili doprsni kip). Cavazza je izpostavil tudi odzive, na katere je naletel Trubarjev obisk: na Dunaj so romala protestna pisma, videmski škof je uničeval njegove knjige, za druge pa je bil Trubar prerok, ki ga je bog poslal med Goričane ...

Jezikovnim značilnostim Trubarjevega jezika se je posvetila Majda Merše, ki je protestantskega pisca označila kot odločnega in odgovornega začetnika slovenskega knjižnega jezika: gotico je zamenjal za latiščico, ustvaril številna nova poimenovanja, prilagajal tuje izraze. Z delom mlajših piscev so se njegovi napori tudi dokončno ustalili.

Erika Fornazaric je v prvih slovenskih knjigah iskala evropske in slovenske posebnosti; knjige sta nedvomno bili sad globljega razmišljanja in avtorjeve bistre praktičnosti. V njih je združil potrebo po verski propagandi, ki je bila tipična za tedanj protestantski svet, in tolažil odnos, ki ga je gojil do slovenskega naroda.

Dialog kot pot do novih spoznanj je bil naslov referata, ki ga je na včerajnjem simpoziju predstavila Marija Mercina. Osredotočila se je na tržaško-goriški prostor, kjer je sodelovanje med zgodovino, literarno kritiko in besedno ustvarjalnostjo obrodilo zanimive sadove. Na primer s slovenskim protestantom Petrom Kupljenikom: o njem je pisala Lojzka Bartuž, italijanski zgodovinar Silvano Cavazza je v arhivih odkril, da je leta 1595 zgorel na grmadi na rimskem Campo dei Fiori, na podlagi njunih spoznanj pa je Alojz Rebula napisal posrečeno novelo.

Ob koncu je pred mikrofon stopila še Marta Ivašič ter predstavila uspešen in odmeven šolski projekt Po Bonomovih poteh, s pomočjo katerega so na klasičnem liceju Franceta Prešerna spoznali življenje in delo tega (pozabljenega) tržaškega škofa. Zahvalila se je vsem, ki so tako na šoli kot zunaj nje pripomogli k uspehu, a tudi opozorila: šolskega dela ne sestavljajo samo projekti, ampak vsakdanje delo: šola potrebuje pozornost, podporo in ovrednotenje predvsem v tem vsakdanjem delu ... (pd)

Udeležence včerajšnjega simpozija je uvodoma pozdravila predsednica slavističnega društva Lojzka Bratuž

KROMA



**ŽIVLJENJSKI JUBILEJ - Gospa Paolina Bogišić živi na Opčinah**

## Kdo bi rekel, da je včeraj proslavila stoti rojstni dan?



Slavljenki je včeraj šop cvetja podaril tudi predsednik rajonskega sveta za Vzhodni Kras Marko Milković

KROMA

Paolina Bogišić je gospa z neverjetno življenjsko zgodbo. Najbolj neobičajno je najbrž to, da je včeraj na svojem openškem domu praznovala svoj 100. rojstni dan. In to v najboljši formi, »v majhnem, a izredno čistem in urejenem stanovanju, v katerem še danes sama kuha, pere in lika,« kot nam je prijazno povedal Marko Milković, predsednik rajonskega sveta za Vzhodni Kras. Milković je včeraj slavljenko obiskal in jo počastil s šopom cvetja, pri njej pa so se zglasili tudi tržaški občinski svetnik Giuseppe Colotti, vodje in uslužbenici občinske socialne službe,

be, razni prostovoljci in znanci.

Gospa Paolina je hrvaškega rodu in se je rodila v Dubrovniku. Njena družina je bila zelo premožna, svoje otroke so šolali v zavodu italijanskih nun v Dubrovniku, kjer je Paolina preživelva dvanaest let svojega življenja. Govorila je devet jezikov, dolgo let je poučevala matematiko in fiziko na hrvaških univerzah. Poročila je priznane inženirja Petra Čatovića; posinovila sta otroka, siroto partizanske družine, ki živi v Dubrovniku z zelo številno družino. Večliko sta potovala. Spominja se srečanja z maršalom Titom in Fidelom Castrom, ki ji

je na Kubi podaril kipec: sedaj ga hrani na nočni omarici. Njen mož je umrl leta 1958. Leta 1964 je na Rijeki spoznala italijanskega kirurga Ervinija, s katerim se je poročila in se naposled preselila na Općine. Po desetih letih je spet ostala sama. Do svojega petinosemdesetelega leta ni nikoli vzela tablette, vsak dan popije tudi kozarec »bevande« (rdečega vina z vodo), še nikoli pa ni pila ustekleničene vode. Podedovan bo gastivo je v teh letih porabil in živi s skromno penzijo, vseeno pa bi rada kupila stanovanje v katerem živi: a kaj, ko ji banke nočejo odobriti kredita ...

## Film Delitve drevi na slovenski televiziji RAI

Drevi ob 20.50 bo na slovenski televiziji RAI v mesečni rubriki Slovenski film na sporednu dokumentarni film iz leta 2003 Delitve, katerega avtor in režiser je Miran Zupanič. V njem je prikazal usodo mnogih slovenskih družin, ki so tako s Primorskimi kot tudi iz drugih slovenskih dežel, v času med obema vojnima odšli v Makedonijo, kjer so jih v okolici reke Vardar ponudili v obdelovanje velike površine zemlje. Miran Zupanič je na filmski trak s posrečeno roko zbral pričevanja nekaterih izseljencev, ki so to izkušnjo doživeli še kot otroci.

Pred dokumentarnim filmom Delitve bo na sporednu krajši pogovor z režiserjem Miranom Zupaničem. Naj omenimo, da je Zupanič na lanskem 10. Festivalu slovenskega filma v Portorožu z dokumentarcem Otroci s Petrička prejeli nagrado za najboljši film. Ponovitev rubrike Slovenski film bo v četrtek 22. maja ob običajnem času.

## CGIL: Več sredstev za sile javnega reda

Novi deželni tajnik sindikalne zveze CGIL Franco Belci je prepričan, da bi morala država dodeliti več sredstev silam javnega reda. O varnosti se v zadnjem času dosti govorji in piše, mnogo je tudi propagande, meni Belci. Najboljše orožje proti organiziranemu kriminalu so dodatna finančna sredstva in več osebja za policijo.

## Diabetiki spregovorili o svojih težavah

Združenje diabetikov iz Trsta je imelo v petek popoldne v dvorani Baroncini predavanje na temo Težave diabetikov z ustno votlino. O tem pomembnem problemu je govoril profesor Roberto di Lenardo, ki je sicer direktor Kliničnega in stomatološkega centra v Trstu. Po predavanju, ki je bilo zanimivo in poučno, je sledil ogled diapozitivov in diskusija. Sestanku je prisostvoval predsednik Marino Vacci, ki je tudi nasledil dosedanjega predsednika združenja dr. Lausa. (NL)

## Dela na parkirišču gledališča Prešeren

Uprava občine Dolina sporoča, da se bodo v kratkem začela dela za ureditev parkirnih prostorov pred občinskim gledališčem France Prešeren v Boljuncu. Na območju, ki ga sedaj uporabljajo za parkiranje številna vozila, bo od torka, 20. maja 2008 začela veljati prepoved parkiranja za vsa vozila, kršitelji pa bodo kaznovani v skladu z določili predvidenih po prometnega zakonika. Dela pred gledališčem v Boljuncu bodo trajala predvidoma 180 dni.

## Nabrežina: nagrade za zaslужne dijake

V sklopu posegov za pravico do učenja bo uprava Občine Devin-Nabrežina dodelila denarne prispevke sposobnim in zaslужnim dijakom višjih srednjih šol, ki so letos prvič vpisani v tretje, četrte ali pete razrede in ki so v lanskem šolskem letu izdelali s srednjoceno vsaj 6,5 (z izjemo ocen iz vedenja in verouka) brez učnih dolgov. Pravico do prispevka imajo dijaki s stalnim bivališčem v občini, katerih družinsko ekonomsko stanje ISEE ne presega 10.632,94 evrov. Prošnje, napisane na ustrezem obrazcu, morajo biti predložene občinskemu uradu za protokol do 30. maja 2008. Za informacije se lahko zainteresirane družine obrnejo na Urad za šolstvo Občine Devin-Nabrežina, Naslov: Nabrežina 102 (tel. 040 2017375).



**RIŽARNA** - Obisk nemške delegacije

# Neizbrisna vez med Trstom in Dachauom

Srečanje dahuškega župana z Borisom Pahorjem in tržaškim županom Robertom Dipiazzo

Trst je z Dachauom tragično in neizbrisno povezan. V obeh mestih so namreč nacisti med drugo svetovno vojno zgradili koncentracijska taborišča, v katerih je na neutrudnem tekočem traku smrti izgubilo življenje več deset tisoč ljudi.

Vseh nedolžnih žrtev nečloveškega okupatorjevega ravnana se je včeraj v tržaški Rižarni spomnila manjša delegacija iz Dachaua in okolice. Direktor mestnih muzejev zgodovine in umetnosti Adriano Dugulin je tu sprejel župana Petra Buergela, župana mesta Niederdorf - Villabassa (- v pokrajini Bocen) Johanna Paslera in namestnico direktorja muzeja taborišča Dachau Gabriele Hammermann, ki so se v naše mesto pripeljali že pred nekaj dnevi.

Priložnost so nemški gostje izrabili tudi za intervju s tržaškim pisateljem Borisom Pahorjem, ki bo obogatil multimedijski arhiv spominskega muzeja v Dachauu. Včerajšnjega srečanja v Rižarni se je udeležil tudi Pahor, ki je dahuškemu županu dejal, da je bil lani dvakrat v nemškem taborišču Dora-Mittelbau in tudi v Bergen-Belsnu ter mu hkrati čestital za skrb, ki jo nemške oblasti vlagajo v ohranjanje spomina, potem ko je Nemčija hvalevredno priznala svoje napake. V tem je po Pahorjevi mnenju italijanska politika še vedno pomanjkljiva, »saj koncentracijskih taborišč in preko dvajsetletnega obdobja fašizma ne gre pozabiti.« V pogovoru je potožil nad žal precej razširjeno šolsko navado omejenega obravnavanja prve oziroma druge svetovne vojne, se pravi »pozabljanje« poglavja o taboriščih. Zato pa mora sam profesor poskrbeti, da bodo dijaki tovrstne informacije prejeli. Tako je in na primer kot profesor večkrat hodil v šolo uro pred poukom, da bi dijakom razložil, kaj se je dogajalo med drugo svetovno vojno. Predlagal je snovanje teksta, »ki bi bralcu ponudil pregled nad resničnimi dejstvi, predstavljal takratne živiljenjske pogoje, kdo je bil za žico in kdo je bil osvoboditelj, da bi lahko vsi vedeli in spoznali, kaj se je takrat dogajalo.« In prepričan je, da mlade preteklost zanimata, pomembeni pa je seveda način posredovanja podatkov. »Ko obiščejo kako taborišče, naj ne bo to samo turistično tavarje, ampak naj se tja odpravijo primočno pravljeni.« Buergel je 95-letnega sogovornika pozval, naj nadaljuje svoje informacijsko »poslanstvo«, saj je njegovo aktivno pričevanje neprečenljivo.

Medtem se je v Rižarno pripeljal tudi tržaški župan Roberto Dipiazza, ki je nemške goste sprejel v pritličnih prostorih, kjer je na ogled razstava o deportirancih »Ostaggi delle SS al lago Braies«. Postavila jo je Občina Niederdorf v sodelovanju z

Boris Pahor se je v Rižarni srečal z dahuškim županom Petrom Buergelom

KROMA



dahuško občino in bo na ogled do 15. julija. Župan Buergel je v svojem pozdravu poudarili potrebo po ohranjanju in spoštovanju spomina ter po spodbujanju nadaljnjih prijateljskih in sodelovalnih vezi med občinama, da ne bi bilo več sovraštva, razsizma, nasilja in nestrpnosti. Dipiazza se je zastavil pri nelahkem 20. stoletju in potrebujo šolsko informiranje. »Upam, da bo ste domov odnesli sliko multietničnega mesta, ki je preraslo pretekle težave in v katerem sobivajo različna verstva in narodnosti.« Posebno ganjeni sta bili 99-letna Fey von Hassel Pirzio Biroli, ki je kot ena izmed uglednih ujetnikov - talcev dočakala osvoboditev hotela »Lago di Braies« in Heidi Buergisser, ki ji je bilo takrat le 10 let. (sas)

**ZNANOST** - Kongres na Pomorski postaji

## Virtualna opazovalnica skrivnosti vesolja

Na Pomorski postaji bo od jutra do petka, 23. maja, kongres o virtualnem vesolju, ki se ga bo udeležilo več kot 130 raziskovalcev iz držav iz celega sveta. Na zasedanju bo v ospredju možnost izdelave računalniških programov in ustreznih datotek, ki bi omogočali vsakemu računalniku dostop do vseh digitalnih posnetkov, ki so jih doslej ujeli teleskopi na zemlji in v vesolju. To bo pomemben software, ki bo na razpolago astronomom, a tudi raziskovalcem in drugim. Izbera Trsta za sedež posveti, pravijo pobudniki, je dokaz odličnosti, ki jo je doseglja Italija na tem področju, še zlasti zahvaljujoč se dragocenemu delu lokalnega astronomskoga observatorija.

Srečanje Interoperability Meeting 2008 prireja združenje International Virtual Observatory Alliance (IVOA), tj. svetovna organizacija, ki je nastala leta 2002. Cilj IVOA je koordinirati sodelovanje na mednarodni ravni z namenom nuditi globalni dostop do vseh podatkov na področju astrofizike. Posveti se bo udeležilo, kot rečeno, več kot 130 raziskovalcev, astronomov in informatikov, ki sodelujejo pri izdelavi t.i. virtualnega observatorija, se pravi kompleksnega sistema, ki bo nudil možnost astronomom, pa tudi ljubiteljem, da sežejo po informacijah v vsem svetu. Opazovalnica bo namreč vsebovala vse podatke, ki so jih zbrali teleskopi na zemlji in v vesolju, ter simulacije na računalniku. V ta namen bodo v podatkovno bazu vnesli podatke iz datotek vseh raziskovalnih središč v svetu, ki sodelujejo pri pobudi.

Namen posveti, ki bo pod pokroviteljstvom Dežele Furlanije-julijske krajine, Pokrajine Trst in Občine Trst, je v tem smislu soočanje glede računalniških standardov in programov, ki so v razvoju. Udeleženci kongresa zastopajo znanstvene skupnosti iz 14 držav, od Združenih držav Amerike do Japonske, Indije, Velike Britanije, Španije, Kanade in seveda Italije. Poleg tega bodo na Pomorski postaji tudi predstavniki mednarodnih agencij NASA, ESA in ESO ter industrijskih velikanov Microsoft in Google.

## NESREČA - Trije lažje ranjeni Pri Katinari z avtom v policijsko vozilo



Na novem avtocestnem odseku pri Katinari se je včeraj zgodil popoldne pripetila prometna nesreča, v kateri so bili lažje ranjeni trije policisti. V njihovo vozilo, ki je bilo vrh vsega še novo, je iz še neupojasnjene razlogov zagrmel avto (na sliki Kroma), ki je najprej trčil v avtocestno ograjo. Avocesta je bila nekaj časa zaprta, tako so se ustvarili manjši zastoji, promet pa so medtem preusmerili po državni cesti 202. Poškodovani pripadajo prometni policiji.

## V Dolini jutri zjutraj bodo brez vode

Tehnični urad občine Dolina obvešča občane, da bo zaradi vzdrževalnih del na občinskem vodovodnem omrežju, jutri, v pondeljek 19. maja, od 9.30 do pri-

bližno 11. ure prekinjena dobava vode v kraju Dolina. V primeru neugodnih vremenskih razmer bo prekinitev dobave vode odložena na prvi dan, ko bo mogoče izvesti popravila, sporočajo iz dolinske občinske uprave.

## Sporočilo odbora azbestnih bolnikov

Združenje azbestnih bolnikov bo v Trstu odprlo pravno-informativno okence, ki bo začelo poslovati 27. maja. Urad bo imel sedež v Ul. Filzi 17 (drugo nadstropje) s telefonom 040-370380. Pravne nasvete bo delila odvetnica Jessica Mlac, sodelavka odvetnika Ezia Bonanna iz Rima, ki je glavni pravni svetovalec združenja azbestnih bolnikov iz Furlanije-Julijske krajine.

## Vsi na kolesa!

Če bo vreme naklonjeno, bo danes mestno središče preplavila pisana množica otrok na kolesih. Vračata se namreč tradicionalni ne tekmovalni kolesarski manifestaciji za otroke Bimbimbici in Bicincittà. Prireditve, ki jo v Trstu prireja združenje Ulisse -Fiab, je namenjena predvsem najmlajšim in njihovim pravicam do varne mobilnosti. Zbirališče bo ob 8.30 na Drevoredu Romolo Gessi (pri kinodvorani Ariston), začetek pa je predviden ob 9.45.

## Pokušnja vin na Pomorski postaji

Na tržaški Pomorski postaji bo danes 11. izvedba degustacijskega srečanja »Golfo Divino«. Od 16. do 21. ure bodo obiskovalcem postregli s pokušnjo italijanskih in mednarodnih vin, ob tem pa bo poskrbljeno tudi za prigrizek. Vstopnina znaša 10 evrov za člane združenja Slow Food, za vse ostale pa 15 evrov.

## Sergio Zavoli v Trstu

Leta 1967 je priznani italijanski novinar posnel dokumentarec o goriški umobolnicu za TV7/Rai. Novinarju je bilo ime Sergio Zavoli, dokumentarnemu filmu pa »I giardini di Abele«. Štirideset let kasneje bodo film ponovno predvajali v Trstu, v okviru praznovanj ob tridesetletnici zakona 180, ki je odredil zaprtje psihiatričnih bolnišnic. Jutri bo tako Zavoli gost auditorija Revoltella (Ul. Diaz), predvajajanju filma pa bo sledila predstavitev knjige »Franco Basaglia. Una biografia«, ki sta jo napisala Michele Zanetti in Francesco Parmigiani. Pričetek ob 17.30.

## Veliki finale

### Pupkin Kabarett

Vesela družba Pupkin Kabarett vabi vse prijatelje in simpatizerje na zadnje srečanje v letosnji sezoni. Na odru gledališča Miela se bodo jutri ob 21.21 zbrali vsi igralci, ki so oblikovali petnajst srečanj. Tudi tokrat bo za glasbeno kuliso poskrbela Niente Band.

## Tečaj okusov v priredbi tržaškega Slow food

Tržaško združenje Slow food prireja tečaj, na katerem bodo udeleženci spoznavali okuse. Predvidenih je šest predavanj, ki bodo po večini posvečena vinu in njegovem degustaciji. Tečaj bo potekal v prostorih lokalna-prštarne Dall'Avia (Ul. Dante 2/b), začel se bo v sredo, 28. maja, in bo potekal v pozno popoldanskih urah (od 18. do 20. ure). Interesenti naj se vpisajo do petka, 23. maja v zgoraj omenjenem lokalu.

## Glasbeni Adriatic Festival

Združenje Glasba brez meja prireja letos 3. izvedbo Jadranskega festivala v sodelovanju s slovenskim ministrstvom za zunanjost zadeve, z generalnim konzulatom Republike Slovenije in z Generalnim konzulatom Republike Hrvaške v Trstu. Gre za trenutek prijateljstva in združevanja med narodi, ki živijo na tem območju. Začel se bo v četrtek, 22. maja, s koncertom klasične glasbe v tržaškem gledališču Verdi (ob 20.30) in se nadaljeval 25. maja z nastopom skupine Kakanic Blues pred zgoniškim županstvom (ob 18.30), 27. maja s posvetom o združevalni moći glasbe v dvorani Millo v Miljah (ob 17.30), 29. maja z nastopom kvarteta Gorni Kramer v gledališču Prešeren v Boljuncu (ob 20.30) in 31. maja s koncertom baročne glasbe v devinski cerkvici (ob 20. uri).

## Nov urnik akvarija

Občinsko odborništvo za kulturo obvešča, da bo tržaški akvarij od torka, 20. maja, do 2. novembra odprt od 9. do 19. ure od torka do vključno nedelje.



**POLICIJA** - Na Gradu sv. Justa včeraj slovesno praznovanje 156. obletnice ustanovitve

# »Kulturo zakonitosti moramo graditi vsi skupaj«

*Kvestor Mazzili: Občani morajo biti protagonisti v boju med civilno družbo in nasiljem*

Policija je bila vselej blizu ljudem in bo to svoje poslanstvo v prihodnosti še kreplila. Če se po eni strani dviga zahteva po večji varnosti, je treba po drugi upoštevati več faktorjev, ki negativno vplivajo na družbo. Policia bo zato še naprej blizu ljudem, in to še zlasti prek prisotnosti na teritoriju, od cest do šol in koncertov. Za pravo vzgojo do zakonitosti sta vsekakor nujni prava državljanška vzgoja in prava kultura sožitja, ki ju je treba graditi vsi skupaj, od javnih institucij in ustanov do zasebnikov. Občan ne sme biti skratka več pasiven subjekt, ampak mora biti protagonist v boju med civilno družbo in nasiljem.

To je poudaril kvestor Domenico Mazzilli med svojim osrednjim nagovorom na slovesnosti na Gradu sv. Justa, kjer so včeraj dopoldne obeležili 156. obletnico ustanovitve policije. Srečanja so se udeležili predstavniki tržaške in okoliških občin ter druge ugledne osebnosti. Med udeleženci so bili tudi senatorka Tamara Blažina, dolinska županja Fulvia Premolin in vodja kriminalistične policije PU Koper Vojko Živec. Pred kvestorjevim govorom so prebrali pozdrave, ki so jih poslali predsednik republike Giorgio Napolitano (naglasil je nujo po ovrednotenju profesionalnosti policije, poudaril problematiko mrtvih v prometnih nesrečah zaradi mamil in alkohola ter spomnil na mnoge policiste, žrtve terorizma), ministrskega predsednika Silvia Berlusconija in notranjega ministra Roberta Maronija. Pred koncem slovesnosti so nagradili udeležence natečaja za šole, ki ga je priredila kvestura.

Nekoč so se ljudje branili z gradnjo obzidij ali gradov, kot je npr. Grad sv. Justa, je povedal Mazzilli. Danes to ni več mogoče, zato pa imajo poglavito vlogo sile javnega reda, s katerimi morajo občani sodelovati. Da je to v njihovem interesu, dokazuje 7 milijonov telefonskih klicev, ki jih je prejela lanska italijanska policija na št. 113 (v Trstu je bilo 95.758 pozivov, medtem ko jih je bilo leta 2006 98.624). Med občani je tudi zaradi medijev vse bolj razširjena zahteva po varnosti, ki pa je pretežno neracionalna in je oddaljena od realnosti, je dodal kvestor. Stopnja kriminala in malega kriminala v Italiji je pač na isti ravni kot v drugih evropskih državah. Razloge za ta strah je treba torej iskati v družbenem nelagodju oz. stiski, ki jo ljudje občutijo zaradi mnogih faktorjev, od smrtnih nesreč pri delu do prometnih nesreč, mladih nasilnežev na šolah itd. Še zlasti pa prispeva k temu slabo delovanje sodnega aparata in prepričanje, da obsojeni kazni dejansko ne bodo prestali. Od tod do nezaupanja v družbo pa je korak zelo kratek.

A.G.

Mimohod kvestorja  
Domenica  
Mazzillija in  
prefekta  
Giovannija  
Balsama

KROMA



**PREVOZI** - Po nezgodi, ki je marsikoga izmučila, zlasti pri Ferlugih

## Nesrečni openski tramvaj bo ponovno odpeljal v sredo



Zaprtje proge  
Trst-Općine je  
povzročilo tudi  
nekaterе  
nevšečnosti

KROMA

**GODBENO DRUŠTVO PROSEK** - Včeraj laskavo priznanje

## Iz Laškega s sijajno zmago in prestopom v višjo kategorijo



Godbeno društvo s Prosekoma se je včeraj udeležilo 28. tekmovanja godb v tretji težavnostni kategoriji. Obračun nastopa je res enkraten, saj je godba pod vodstvom dirigentke Eve Jelenc od mednarodne žirije prejela zlato plaketo in v konkurenči desetih godb odnesla prvo mesto. Orkester je od sto možnih točk dosegel 97,69, kar je odličen rezultat, ki obenem omogoča društvu prestop v drugo težavnostno kategorijo. Prosečani so se v Laškem

to in v konkurenči desetih godb odnesla prvo mesto. Orkester je od sto možnih točk dosegel 97,69, kar je odličen rezultat, ki obenem omogoča društvu prestop v drugo težavnostno kategorijo. Prosečani so se v Laškem

predstavili kot edini orkester iz zamejstva, zmaga pa je vsem udeležencem gostovanja prinesla veliko zadovoljstvo, saj je šlo za zahtevno tekmovanje, kjer je kakovost ansamblov vsekakor pogoj za uspeh.,

Openski tramvaj bo začel spet peljati v sredo, 21. maja. Prevozno podjetje Trieste Trasporti in občinska uprava sta namreč včeraj sporočila, da so se zaključili vsi tehnični preizkusi na progi. V sredo bo prenehala tudi služba taksijev, ki je nadomeščala openski tramvaj in je bila namenjena prebivalcem območja med ulicami Virgilio, Artemidoro in Romagna. Za dodatne informacije je kot vselej na razpolago zelena telefonska številka 800-016675, spletna stran www.triestetransporti.it.

Končala se je torej - vsaj zaenkrat - nešteta etape neskončne zgodbe nesrečnega openskega tramvaja, ki je tudi tokrat dodačno izmučila mnogo prebivalcev. Nadomestne storitve niso namreč vselej prava rešitev. Če so nekaterim dali na razpolago taksije, se je drugod stanje v zadnjem obdobju poslabšalo. Tako so bili npr. prebivalci Ferlugov dalj časa milo povedano nejevoljni. Avtobus št. 3, ki navadno pelje s Ferlugov neposredno v Trst, je v tem obdobju zaviral prej proti Opčinam, nato na Ul. Commerciale nad Piščanci (malo pred Obeliskom), dol po Ul. Commerciale (vzporedno progi tramvaja), pred Konjno spet zaviral levo na Ul. Conconello in nato nadaljeval pot proti Trstu. Zaradi tega, pravijo domačini, je avtobus tudi večkrat odpeljal pred predvideno uro, da bi le bil točen v Trstu. Ferlugovci so morali zaradi tega večkrat počakati na naslednjo vožnjo, kaže pa, da se avtobusa na podaljšani progi ni posluževal v bistvu nikče.

**SPD MAČKOLJE**

## Natečaj male ustvarjalne roke

Slovensko prosvetno društvo Mačkolje vabi danes (nedelja, 18. maja 2008) na prireditve »Male ustvarjalne roke«. Srečanje bo na prostem, na prireditvenem prostoru »Na Metežici« v Mačkoljah, kjer se sicer odvija vsakoletni Praznik česenj, s pričetkom ob 17. uri. Prireditve nameñojo mačkoljanski kulturni delavci predvsem osnovnošolskim otrokom in njihovemu likovnemu in glasbenemu ustvarjanju. Na njej bodo predstavili vse izdelke likovnega natečaja »Rdeče česnje, dar pomlad«, ki so ga v ta namen razpisali, in nagradili najboljše male umetnike – na razpis so se odzvali učenci desetih osnovnih šol, ki so poslali skoraj 300 likovnih del, med katerimi je strokovna žirija (sestavljali so jo Tatjana Tavčar, Ilario Tul, Mirna Viola in Edi Žerjal) izbrala šest najboljših. V glasbenem delu programa pa bodo nastopili učenci osnovne šole Livade iz Izole: mlajša gledališka skupina in pevski zbor te šole bosta uprizorila delo Svetlane Makarovič »Show strahov«, strahosmešni kabaret za otroke v uglasbitvi Toma Hmeljaka, v prireditvi v režiji Jasne Tuštar ter v glasbenem vodstvu Andreje Štucin. Ob tej priložnosti bodo društveni odborniki tudi predali namenu nov oder na prireditvenem prostoru. Pokrovitelji pobude so Uprava občine Dolina, Slovenska prosveta in Zadržna kraška banka.

Prireditve se navezuje na posrečene pobude, kot so bile koncert »S pesmijo našo« ter pevski in glasbeni srečanji »Zapojmo, prijatelji!« in »Ljudski glas... v našo vas!«, ki so se v preteklih letih odvijale na istem prioritarišču. V spajjanju različnih kulturnih in umetniških izrazov s sproščenim druženjem predstavila pravi uvod v vrvež v zabavo Praznika česenj, ki bo zaživel, letos že 46., teden kasneje, od petka, 23. do pondeljka, 26. maja. Za prijetno počutje vseh pa bodo že na nedeljskem srečanju na voljo domače dobre - v ta namen bodo kioski odprtji od 16. ure dalje. V slučaju, da bi vreme ponagajalo, bo program potekal v prostorih prodajno-rastavnega središča na Dolgi kroni.

Podrobni podatki in novice o tej in o drugih pobudah SPD Mačkolje so na razpolago tudi na spletnem naslovu [www.mackolje.org](http://www.mackolje.org).

Nasvidenje v Mačkoljah! (NT)

## ŠEMPOLAJ - Šola Uspeh na natečaju za zaščito okolja

Učenci C.O.S. Stanko Gruden iz Šempolaja so se v prejšnjem letu udeležili pobude na temo zaščite okolja in sodelovali pri projektu »3 erre« (risparmio, riuso, riciclo), ki ga je promovirala Pokrajina Trst v sodelovanju z vsemi občinami v pokrajini. Projekta so se udeležile osnovne šole iz vse tržaške pokrajine. Sam namen projekta pa je bil, da se pri otrokih spodbudi občutljivost do perečega problema zaščite okolja in s tem povezano reciklažo odpadkov. Otroci so pri tem dokazali izredno občutljivost, zavedajo se, da je narava čudovita in neobhodno potrebna za nadaljnji obstoj, človek pa jo s svojim nesmotrnim ravnanjem stalno ogroža.

Pretekli teden je v Vili Revoltella potekalo nagrajevanje projekta »3 erre«, kjer so bili učenci C.O.S. Stanko Gruden iz Šempolaja nagrajeni saj so zasedli kar nekaj prvih mest. S tem je šola dobila denarno nagrado in nekaj potrošnega materiala. Otrokom čestitamo za prejeto priznanje. Učnemu osebju pa se prisrčno zahvaljujemo za prizadevnost, s katero vključujejo naše otroke v tovrstne projekte. (p.r.)



**ZBORNIK PROJEKTA** - Predstavitev bo jutri ob 17.30 v Narodnem domu

# Projekt Sapeva je ponudil manjšinama edinstveno priložnost

Posegli bodo Rudi Pavšič, Maurizio Tremul, Tamara Blažina in Roberto Battelli

Predstavitev zbornika ob zaključku evropskega projekta Sapeva bo priložnost za poglobljeno analizo sodelovanja in skupnega načrtovanja med Slovenci, ki živijo v Italiji, in Italijani, ki živijo v Sloveniji in na Hrvaškem. Zbornik, ki so ga uredili Dušan Kalc, Marjetica Možina in Flavio Forlani, bosta Slovenski kulturno gospodarska zveza in Italijanska unija predstavili jutri (ponedeljek, 19. maja) ob 17.30 v prostorih tržaškega Narodnega doma v ulici Filzi. Na večeru bodo spogovorili Rudi Pavšič, predsednik SKGZ, Maurizio Tremul, predsednik izvršne odbora Italijanske unije, senatorka Tamara Blažina in poslanec Roberto Battelli. Projekt Sapeva je pomenil edinstveno priložnost za predstavnike obeh manjšinskih skupnosti.

Leto dni trajajoče prepletanje stikov in srečanji ter medsebojno bogatjenje med sto in več pripadnikov obeh manjšin je pomenilo pozitivni preobrat v zgodovini odnosov med obema manjšinama. Skupno sobivanje v območju nove Evrope zahteva od obeh manjšin, da se vključita v pripravljanje pri ovrednotenju geografsko-ekonomskih prednosti ozemlja, na katerem živita. S pretokom doberin in z uresničevanjem zanimivih mednarodnih projektov je možno ovrednotiti obmejni narodno mešani prostor, ki postaja vse bolj strateško in zanimiv ne le za tam živeče domačine, ampak tudi za sogovornike z oddaljnega Vzhoda in Juga. V novem prepletanju imata mesto tudi manjšini, čeprav manjši, včasih premalo vidni, a kljub vsemu pomembni kamenčki novega evropskega mozaika. Novi scenariji ponujajo manjšinskim skupnostima zanimive razvojne priložnosti, ki jih doslej nikoli nista imeli. Manjšine na tem območju predstavljajo povezovalno tkivo, ki združuje zgodovinsko pluralen prostor, ki mu je usojeno, da postane del utripanja nove Evrope, ki je materialna in obenem duhovna skupnost. Manjšinske skupnosti so pomembna mreža, ki lahko, ob primernem vrednotenju, naredijo neko širšo regijo zanimivejšo in privlačnejšo. Naloga in vlogo nista lahki, manjšine pa se jima skupaj z državnimi ter deželnimi in krajevnimi stvarnostmi ne morejo izmikati.

Manjšine so bogastvo in priložnost, so naravni in aktivni posredniki meddeljenega in čezmejnega sodelovanja. So pomembni pospeševalci sodelovanja med bližnjimi državami ter opredeljujejo teritorij z edinstvenimi in neponovljivimi posebnostmi. Tudi o teh problematikah bo tekla beseda na pondeljkovem večeru v Narodnem domu.

## KIP - V Trstu Lurška mati božja

Nabrežju je včeraj mnogica Tržačank in Tržačanov prisluhala kip lurške Matere božje. Letos poteka namreč sto petdeset let, kar naj bi se Marija prikazala mladi Bernardki iz Lurda: kopija kipa lurške Matere božje je zato na romanju po Apeninskem polotoku.

Ob 10. uri je ladja luške kapitanije, na kateri je bil kip, pristala pred Velikim trgom; od tu so sveto podobo prepeljali do cerkve sv. Antona Novega, kjer jo je pričakalo res veliko vernikov. Kip bo v mestni cerkvi ostal do pondeljka: danes ob 20. uri bo škof Ravignani daroval mašo, po maši pa bodo podobo nosili v procesiji. V pondeljek bo kip obiskal zavod Itis, otroško bolnišnico Burlo, dom za ostarele Ieralla, ob 18.30 pa še miljsko stolnico, od koder bo na ladji odplula proti Benetkom.



Na fotografiji  
predsednika SKGZ  
in Unije Italijanov  
Rudi Pavšič in  
Maurizio Tremul

KROMA

## IZLET - Z lepimi vtisi iz Ljubljane, Vrhnike in Postojne Kar vsi petošolci zamejskih šol na nagradni strokovni ekskurziji po Sloveniji

V jutranjih urah v petek, 9. maja, so se vsi učenci petih razredov od Milj do Špetra zbrali, da bi se z osmimi avtobusi odpeljali s svojimi učitelji spremļevalci do Ljubljane. Dan je bil sončen in topel in je obetalet prijetno druženje. V Boljuncu so vstopili v svoj avtobus učenci dolinskega ravnateljstva, s trga Oberdan v Trstu so se odpeljali učenci Didaktičnega ravnateljstev pri sv. Jakobu ter učenci ravnateljstva pri sv. Ivanu, ki jih je poleg učiteljev spremļala tudi njihova ravnateljica Fiorella Benčič. Avtobusa sta odpeljala tudi učence Didaktičnega ravnateljstva z Općin in iz Nabrežine. (Na sliki - Slika 023 - odhod učencev Didaktičnega ravnateljstva Nabrežina - na nabrežinskem trgu) V Dobrodobu so na avtobus vstopili učenci večstopenjske šole Doberdob, iz Gorice pa sta odpeljala dva avtobusa petošolcev Didaktičnega ravnateljstva Gorice. Prvi so se na pot odpravili učenci Dvoježične šole iz Špetra, ki so se prihodili v Ljubljano na Krekovem trgu pred vhodom v Lutkovno gledališče zbrali za skupno fotografijo.

Na odru LGL je pred nestrpo puščalo zaživelja predstava Srečna Srečka, ki jo je po literarni predlogi Luisa Sepulvede na oder postavil znani slovenski režiser Matjaž Pograjc. Zaživelja je zgodba o galebki, ki pred smrto zaradi onesnaženega morja še uspe zvaliti jajce, ki ga zupa v varstvo pristaniškimi mačkom; le-ti pa pomagajo mali galebki Srečki ob vseh zadregah, ki se pojavit, da ob zaključku predstave odleti v prostrane daljave. Predstava je otroke prevzela z zgodbo in vse-

mi dodatnimi gledališkimi prijemi.

Lutke in igralci, scenografija in tudi glasbena kušila bodo gotovo ostali v spominu rado-vednih gostov.

Vendar se dogodivščine v gledališču še niso končale, saj je sledil še pogovor z Jeleno Sitar Cvetko, umetniško vodjo gledališča, pred občinstvo pa sta stopili tudi igralki z lutkami. Govor je bil seveda o tem, kako se predstavo pripravi, odigra ter

kakšne so značilnosti posameznih lutk. Ob sklepku pogovora je učencev in učiteljev pozdravila še Andreja Duhovnik Antoni, ki ob drugih strokovnih nalagah tudi koordinira strokovne ekskurzije za slovenske šole v Italiji, in Roman Gruden v imenu gostitelja, Ministrstva za šolstvo in šport RS.

Od Krekovega do Kongresnega trga. Ker je bil na ta petek, 9. maja, tudi ev-

## NOVA KNJIGA Alessandra Kersevan bo jutri gostja DSI

Pri rimski založbi Nutrimenti je pred dobrim mesecem izšlo novo delo tržaške zgodovinarke Alessandre Kersevan, ki je svoja raziskovanja posvetila področju ob italijanski vzhodni meji. Tokrat je svoje izkušnje povezala z novimi raziskavami o italijanskih taboriščih za prebivalstvo s področja Jugoslavije, ki ga zasedla med drugo svetovno vojno. Delo je naslovila Italijanska taborišča - Etnično čiščenje in fašistična koncentracijska taborišča za Jugoslovane v letih 1941-1943. V teh taboriščih, ki so nastala po napadu na Jugoslavijo in so delovala vse do 8. septembra 1943, je bilo zaprtih več deset tisoč Slovencev, Hrvatov, Srbov in Črnogorcev, ki so jih italijanske vojaške sile polovile med raznimi racijami in požigi. S temi množičnimi deportacijami je poveljnik italijanske zasedbene vojske general Roatta hotel prepričati podporo domačega prebivalstva partizanskemu gibanju. Dolgoročni cilj pa je bilo pravno etnično čiščenje. O taboriščih in italijanskih namenih na tem področju bo Alessandra Kersevan govorila jutri na večeru Društva slovenskih izobražencev v ulici Donizetti, 3. Začetek ob 20.30.



Skupinska slika za  
spomin na  
odkriwanje  
zgodovinskega  
centra Ljubljane



V hladu stoljetnih  
dreves na poti k  
Močilniku, izviru  
Ljubljanice

ropski dan, je bilo mogoče to začutiti tudi v vzdružju mesta, na trigli, kjer je bila vrsta prireditve, med njimi tudi takih, ki so jih oblikovali učenci in dijaki. Obenem je bil ta dan tudi praznični dan za mesto Ljubljana, ki se na 9. maj spominja osvoboditev in konca druge svetovne vojne. Po krožni poti so se učenci zbrali in se odpeljali proti Vrhniku.

Po polnem dopoldnevnu se je kosilo prileglo. Po njem pa so se s sladico - sladoledom pred nadaljnjo vožnjo učenci in učitelji še sprehodili v senci košatih dreves ob izviru Ljubljanice. Sledila je krajša vožnja do Postojne in kot zadnja točka na poti ogled znamenite kraške jame. Nekateri učenci so ta biser kraškega sveta že poznali, za druge je bil to prvi obisk, vsi pa so iz ohlajenega podzemlja v sončno popoldne prišli navdušeni. Po krajskem postanku za nakup kakšnega spominka so se odpeljali proti mestom juntranega zbiranja.

Prijeten dan za vse petošolce, ki odhajajo na nižjo srednjo šolo; ob zaključku le-te pa jih bo, izbrane dijake tretjih razredov, čakal na povabilo slovenskega šolskega ministrstva tridnevni izlet po Sloveniji. Na tem so bili na isti dan tudi njihovi starejši kolegi, ki so se od 8. do 10. maja mudili na Štajerskem in v Prekmurju. Izvedbi obeh ekskurzij sta Ministrstvo za šolstvo in šport RS ter Zavod RS za šolstvo zaupala turistični agenciji Kompas Postojna, ki je svojo nalogu odlično opravila.



TREBČE - V priredbi SKD Primorec

# Uspešne Cici urice

Naslednje srečanje bo v petek, 23. maja s predstavljivo programa poletnih delavnic



Cici urice so v letošnji sezoni še zlasti uspešne in množično obiskane

KROMA

V petek, 9. maja je bila na spodu sedma Cici urica v letošnji sezoni v organizaciji SKD Primorec iz Trebče. Udeležba je bila tako kot v prejšnjih izvedbah zelo dobra, saj je v Ljudski dom prišlo kar 30 nasmejanih predšolskih in osnovnošolskih otrok, ki so na Cici urice navezani in radi prihajajo. Pod vodstvom učiteljic (Daša,

Nika, Petra, Nastja, Marisa in Tina) je bil tokrat organiziran lov na zaklad, ki se je odvijal tako v notranjih kot zunanjih društvenih prostorih. Otroci, razdeljeni v šest starostno mešanih skupin, so morali premoščati raznovrstne preizkušnje in reševati različne naloge. Ob vsaki uspešno opravljeni postaji so skupine prejele črko, skupke

zbranih črk pa je tvoril dve besedi, ki sta otroki vodili do slavnega zaklada. Po končani preizkušnji je ostalo še nekaj časa za sprostitev in prosto igro.

Naslednje, nekoliko drugačno srečanje, bo v petek, 23. maja. Ob tej priložnosti bo potekala tudi predstavitev programa poletnih delavnic.

Nika F.

Danes praznuje okroglo obletnico naš predsednik

**Boris Rapotec,  
Edvin Žerjal**naš podpredsednik  
pa je isti rojstni dan slavil v ponedeljek.

Še veliko sreča, zdravja in kulturnega udejstvovanja jima želi

PD Slovenec

Jutri praznuje v Boljuncu 80 let naš

**Sergio Bratos**

Še na mnoga leta v zdravju in veselju mu želimo

vsi njegovi najdražji

Grassi in Francesca de Baseggio, Maurizio Frittoli in Elena Lovero, Paolo Berne' in Barbara Brescia.

## Lekarne

Nedelja, 18. maja 2008

Lekarne odprte od 8.30 do 13.00  
Borznji trg 12, Ul. Mascagni 2, Ul. Rossetti 33, Općine - Trg Monte Re 3/2.

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Borznji trg 12 (040 367967), Ul. Mascagni 2 (040 820002).

Općine - Trg Monte Re 3/2 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30

Borznji trg 12, Ul. Mascagni 2, Ul. Rossetti 33.

Općine - Trg Monte Re 3/2 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Rossetti 33 (040 633080).

Od ponedeljka, 19. do sobote, 24. maja 2008

Urnik lekarn: od 8.30 do 13.00

in od 16.00 do 19.30.

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Roma 15 (040 639042), Ul. Piccardi 16 (040 633050). Milje - Beneško nabrežje 3 (040 274998).

Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Roma 15, Ul. Piccardi 16, Ul. S. Justa 1, Milje - Beneško nabrežje 3.

Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. S. Justa 1 (040 308982).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure,

## Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 18. maja 2008

ERIK

Sonce vzide ob 5.30 in zatone ob 20.33 - Dolžina dneva 15.03 - Luna vzide ob 19.25 in zatone ob 4.09.

Jutri, PONEDELJEK, 19. maja 2008

PETER

VREMENI VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 19,0 stopinje C, zračni tlak 1014,0 mb narašča, veter 18 km na uro jugozahodnik, zmerino oblačno, vlaga 77-odstotna, rahlo razgiban, temperatura morja 19,4 stopinje C.

**OKLICI:** Alessandro Conte in Erica Magro, Dennis Ghersevic in Valentina Sverko, Andrea Piussi in Anna Vatta, Fabiano Zecchini in Marina Uxa, Cristiano Destradi in Nicole Fantina, Marjan Krstič in Gordana Jacovič, Antonio Salera in Paola Frasson, Manuel Fonda in Chiara Ferri, Daniele Scarpa in Marianna Vascotto, Rodolfo Caligaris in Mariella Raganato, Vincenzo Galvagno in Sonia Maria Alois, Graziano Priore in Barbara Grando, Concado Blanca Almeida de O. Ramon in Tania Szalay, Hubert Costa in Francesca Bellinzani, Silvana Marson in Sara de Gioia, Michele Caputo in Barbara Claps, Massimiliano De

Danes praznuje naša zvesta pevka SILVA SANČIN GRGIČ okroglih 70 let. Še na »mnogaja ljeta« ji želijo pevke in pevci MePZ Skala-Slovan.

Dragi noni SILVI za rojstni dan voščijo Anja, Matej, Saša, Helena in Jernej.

Na Padričah praznuje danes živiljenjski jubilej SILVA SANČIN GRGIČ. Še na mnoga zdrava in srečna leta ji želi KD Slovan-Padriče.

SONJA IN FLAVIO sta praznovala 25 let poroke. Veliko sreče, ljubezni in skupnega živiljenja jima želi vsi domači.

Draga AJ-LING! Jutri bo praznovala tvoj rojstni dan. Vse najboljše, obilo zdravja, sreče in da bi bila vedno dobra, pridna in potrebljiva mama, ti želimo vse, ki te imamo radi.

V Doberdobu praznuje danes naša ZORA 16 let. Iz Križa ji nona Mari in stric Edi pošiljata najlepša voščila ter želite zdravja in veselja takoj naprej.

Jutri praznuje MARIJA KANTE svoj okrogli rojstni dan. Še veliko srečnih in zdravih dni ji Vaška skupnost Praprot želi.

## Osmice

DRUŽINA PERTOT (Šp) ima odprtjo osmico v Nabrežini, starva vas št. 10. Vabljeni.

FRANC IN TOMAŽ FABEC sta v Mahničah odprla osmico. Obiščite nas! Tel. 040-299442.

OSMICA SILVANO FERLUGA vabi na domačo kapljico.

OSMICO je odpral Berto Škerk, Trnovca št. 4.

OSMICO sta odprla Paolo in Robi Ferfoglia v Medjivisi št. 6. Toči belo in črno vino ter nudi domač prigrizek.

OSMICO smo odprli pri Batkovih, Repnu. Ob domači kapljici nudimo domač prigrizek. Tel.: 040-327240.

OSMICO sta odprla Cvetko in Zmaga Colja v Samotorci št. 50, tel. na št.: 040-229224. Vabljeni!

OSMICO v Saležu, sta odprla Sandra in Jožko Škerk.

SALOMON je v Rupi odpral osmico.

STEVО ZAHAR je v Borštu 58, odprl osmico. Toplo vabljeni.

V RICMANIJIH sta odprla osmico Zoran in Evina.

## Mali oglasi

IŠČEM DELO kot hišna pomočnica 2 krat-3 krat tedensko. Telefonirati v večernih urah na tel. št.: 338-4360677.

IŠČEM gume pirelli p6, 195/60R 15. Tel.: 349-5236657.

PRODAM ALFA ROMEO 155, letnik 1995 v odličnem stanju, cena 1.000 evrov; tel. 0481-539974, 349-8149391.

PRODAM fiat 1, letnik '87, bele barve, s klimo, prevoženih 77.000 km, edini lastnik, cena 500,00 evrov. Zainteresira-

## Loterija 17. maja 2008

Bari	8	34	18	19	49
Cagliari	38	73	61	3	76
Firenze	87	63	48	35	16
Genova	77	41	3	57	68
Milan	53	55	37	36	74
Neapelj	66	51	68	46	79
Palermo	65	12	53	81	64
Rim	80	46	24	20	53
Turin	1	86	50	90	20
Benetke	3	15	90	54	73
Nazionale	20	67	54	26	68

## Super Enalotto Št. 60

8	53	65	66	80	87	jolly3
Nagradski sklad						3.580.272,95 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						11.314.688,00 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						0,00 €
13 dobitnikov s 5 točkami						55.081,13 €
1.235 dobitnikov s 4 točkami						579,80 €
54.525 dobitnikov s 3 točkami						13,13 €

## Superstar

Brez dobitnika s 6 točkami	-€
Brez dobitnika s 5+1 točkami	-€
Brez dobitnika s 5 točkami	-€
1 dobitnik s 4 točkami	57.980,00 €
187 dobitnikov s 3 točkami	1.313,00 €
3.020 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
19.992 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
44.716 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

Brez dobitnika s 6 točkami

Brez dobitnika s 5+1 točkami

Brez dobitnika s 5 točkami

1 dobitnik s 4 točkami

187 dobitnikov s 3 točkami

3.020

**Slovensko prosvetno društvo Mačkolje**vabi na **otroško likovno in glasbeno srečanje****MALE USTVARJALNE ROKE****Danes, 18. maja, ob 17.00 v Mačkoljah,  
na prireditvenem prostoru "Na Metežici"**

Razstava in nagrajevanje del likovnega natečaja

**"Rdeče češnje, dar pomlad!"**

ter spevoigra "Show strahov" v izvedbi OŠ Livade iz Izole.

Kioski delujejo od 16h dalje.

V slučaju neprimernega vremena bo program v prostorih prodajno-razstavnega središča na Dolgi kroni.

Pokrovitelji prireditve so

Uprava občine Dolina, Slovenska Prosveta in Zadružna kraška banka.

**46. PRAZNIK ČEŠENJ****Od petka, 23. maja, do ponedeljka, 26. maja,  
v Mačkoljah, na prireditvenem prostoru "Na Metežici"****V nedeljo, 25. maja, od 17.00 dalje** zabavna glasba  
z godbo **Mužika Sv. Lazar**

Vsek večer ples s skupinami

**Happy Day, Malibu, Kraški kvintet in Alter Ego.****Šolske vesti****DRŽAVNA ŠOLA IVAN CANKAR**

Trstu sporoča, da so v tajništvu šole na razpolago diplome za šolsko leto 1999/2000.

**UČENCI IN UČITELJICE OŠ ALBERT**

SIRK IZ KRIŽA vabijo na otvoritev razstave v petek, 23. maja, ob 19. uri, v šolskih prostorih. Urnik razstave: sobota 24. maja, od 17. do 19. ure, nedelja 25. maja, od 10. do 12. in od 17. do 19. ure.

**ZDRAŽENJE STARŠEV OŠ FRAN MILČINSKI**

organizira naslednje poletne tabore: naravoslovni »Živijo Kekec« v Kranjski Gori, od 8. do 14. junija (od 1. do 5. razreda); biološki »Morska zvezda« v Piranu, od 16. do 21. junija (od 4. razreda dalje); krasoslovni »Netopir« v Postojni, od 22. do 27. junija (od 10. do 14. leta); jezikoslovni »Krpanova kobilca« v Sevnem, od 29. junija do 5. julija (od 10. do 15. leta) slovenščina in jahanje; Kemijski »Čarobni napoj« v Ljubljani, od 24. do 29. junija (od 5. razreda dalje); angleški »Jezikajte!« v Postojni, od 24. do 29. avgusta (od 8. do 15. leta); računalniško in šahovsko delavljeno »Mišk@« v Trstu, od 1. do 5. septembra (od 3. razreda dalje). Za dodatne informacije in prijave sem Vam na razpolago na tel. 040-567751, ali mobi: 320-2717508 (Tanja) in po e-pošti: franmilcinski@gmail.com.

**Obvestila****DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE**

OBČINE organizira v petek, 23. maja, ob 20.30 na sedežu (Milje Ul. D'Anunzio 62) srečanje s časnikarjem-članom paritetnega odbora Ivom Jevnikarjem na temo Zaščite: Bodimo Realisti - zahtevajmo enakopravnost. Vljudno vabljeni.

**SLOVENSKI INFORMATIVNI CENTR NARODNEM DOMU V TRSTU**

(Ul. Filzi 14) vabi slovenske organizacije, ki bi rade posredovalo informacije o svojih pobudah, da kontaktirajo urad ob sledenih urnikih: ponedeljek, torek in četrtek od 10. do 12. ure, sreda in petek od 16. do 18. ure, na tel. št.: 040-3481248 ali e-mail: info@narodnidom.eu.

**PILATES-SKD IGO GRUDEN**

vabi na brezplačno vadbo, ki bo potekala vsak petek od 19. do 20. ure ali od 20. do 21. ure, v društvenih prostorih. Pojasnila na tel. št.: 040-200620 ali 349-6483822 (Mileva).

**DANES, 18. MAJA**

bo v Barkovljah, v cerkvi Sv. Jerneja prvo sveto obhajilo, med mašo od 11. ure. Enajst

**podpri svoje gledališče  
s prispevkom  
petih tisočink  
davka IRPEF**davčna številka  
**80015350327**

tova usoda, da se udeležijo sestanka, ki bo v sredo, 21. maja, ob 20.30 v gledališču F. Prešeren.

**RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS** se bo sestal dne 22. maja, ob 20. uri, na svojem sedežu (Prosek, št. 159).**SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO MAČKOLJE** prireja tradicionalni »46. Praznik češenj« od petka, 23. maja, do ponedeljka, 26. maja, v Mačkoljah, na prireditvenem prostoru »Na Metežici«. Program: v petek, 23. maja, od 20. ure dalje ples s skupino Happy Day; v soboto, 24. maja, od 20. ure dalje ples s skupino Malibu; v nedeljo, 25. maja, od 17. ure dalje zabavna glasba godbe Mužika Sv. Lazar, od 20. ure dalje ples s skupino Kraški kvintet; v ponedeljek, 26. maja, od 20. ure dalje ples s skupino Alter Ego. Odprtje kioskov: vsak dan ob 17. uri, v nedeljo ob 16. uri. Prisrčno vabljeni!**42. REDNI OBČNI ZBOR** in 5. kongres Zveze slovenskih kulturnih društev bosta potekala v soboto, 24. maja, ob 16.30 v prvem in ob 17. uri v drugem sklicanju na sedežu AKŠD Kremenjak v Jamljah, Provmajska ulica 11 (GO).**AŠD SOKOL** vabi vse člane, športnike in prijatelje na čiščenje športnega igrišča AŠD Sokol v soboto, 24. maja, od 14. ure dalje. Vsakdo naj prinese delovno opremo in orodje. Po opravljenem delu bo sledila bogata »merenda« v domači osmici pri »ŠPJ'LNIH«. Toplo vabljeni.**JADRALNI KLUB ČUPA** vabi vse člane in prijatelje na delovno akcijo v soboto, 24. maja, od 8. ure dalje. Sledila bo tradicionalna špagetada.**SKD IGO GRUDEN** sporoča, da bosta pod vodstvom Mojce Malek potekala 24. maja v društvenih prostorih v Nabrežini dva glasbena dogodka. Ob 18. uri bo stekla ženskam namenjena delavnica »Preporod ženstvenosti«. Ob 20. uri pa bo za vse na vrsti »Zvočna kopel«. Na razpolago je še nekaj prostih mest. Pojasnila in prijave na tel. št.: 040-200620 ali 349-6483822 (Mileva).**MALČKI OTROŠKEGA VRTCA PALČICA** vas vključno vabimo na razstavo ročnih in likovnih izdelkov, ki bo v prostorih ricmanjskega vrtca v nedeljo, 25. maja, od 9. do 12. ure in od 16. do 19. ure.**ŽUPNIJA SV. JERNEJA IN CPZ SV. JERNEJ** vabita na tradicionalni šmarinci »Koncert Marijinih pesmi«, ki bo v župnijski cerkvi na Općinah v petek, 30. maja, ob 20. uri. Koncert oblikujejo OPZ Vesela pomlad, MIDPS Vesela pomlad in ŽPS Vesela pomlad, ki jih vodi Mira Fabjan, ter MoPS Sv. Jernej in MePZ Sv. Jernej, ki ju vodi Janko Ban. Priložnostno misel bo podala Nataša Sosič-Fabjan. Toplo vabljeni!**AŠD SOKOL** v sodelovanju z ZSŠDI vabi vse člane, starše, prijatelje in simpatizerje na »Zaključno športno akademijo« z družabnostjo dne 30. maja, ob 18. uri v nabrežinskih telovadnicah. Nastopali bodo vsi najmlajši društveni športniki. Toplo vabljeni.**AŠD CHEERDANCE MILLENIUM** organizira »Poletni intenzivni plesni tečenj« za otroke od letnika 1998 do letnika 2004, v telovadnicah na Općinah v dveh terminih: od 25. do 29. avgusta ter od 1. do 5. septembra. Vpisovanje je odprt do 31. maja, na tel. št.: 040-226332 ali na info@cheerdance-millenium.com.**ZSŠDI** razpisuje likovni natečaj namenjen učencem osnovnih, ter literarni natečaj namenjen dijakom nižjih srednjih šol s slovenskim učnim jezikom na temo športa z naslovom Drobci iz športnega sveta 2008. Najboljši prispevki bodo objavljeni v letnem Zborniku slovenskega športa v Italiji, avtorji del in njihovi mentorji pa bodo ob predstavitvi Zbornika tudi nagrajeni. Rok za predstavitev prispevkov zapade 31. maja. Podrobnejše informacije na www.zssdi.it.**PEVSKI ZBOR I. GRUDEN** praznuje letos 40-letnico delovanja. Obljetnico bomo proslavili s koncertom 14. junija v Nabrežini v vabimo bivše pevke in pevce, da skupaj zapojemo dve pesmi. Vaje za to priliko bodo 6., 9. in 13. junija ob 20.30 v društvenih prostorih. Toplo vabljeni!**SKLAD MITJA ČUK** obvešča, da bo letošnje poletno središče »Kratkohlačnik 2008« na Prosek od 7. julija do 1. avgusta, od 8. do 17. ure. In-

formacije in vpis do 6. junija v juhodnih urah na Skladu Mitja Čuk, Prosek ul. 131, tel. 040-212289.

**AŠD SOKOL** pod pokroviteljstvom ZSŠDI-ja, organizira brezplačni oddelkovski kamp »Želiš spoznati oddelko« za dečke rojene v letih 1997 - 1998 - 1999 - 2000. Kamp se bo vršil od ponedeljka 9. junija do sobote 14. junija ob 9. do 12.30 ure v nabrežinski občinski telovadnici. Inf.: Cirila 335/531253 in Lajris 348/8850427. Toplo vabljeni vse osnovnošolke in osnovnošolci.**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira v poletnih mesecih štiri 10-dnevne jadranske tečaje na jadrnicah tipa optimist. Tečaji so namenjeni otrokom, ki so rojeni od leta 1995 do 2001 in znamajo plavati. Tečajniki imajo poskrbljeno jadrnico, rešilni jopič, kosilo, zavarovanje in vpis v F.I.V. Tečaji se odvijajo od ponedeljka do petka, od 9. do 17. ure. Prvi tečaj od 9. junija do 20. junija; drugi tečaj od 23. junija do 4. julija; tretji tečaj od 7. do 18. julija in četrtni tečaj od 21. julija do 1. avgusta 2008. Za vpisovanje in informacije vam je na razpolago tajništvo ob poneljkih, sredah in petkih, od 9. do 11. ure in ob sobotah, od 16. do 18. ure, na našem sedežu v Sesljanškem zalivu, oziroma na tel/fax: 040-299858 ali e-mail: info@yccupa.org ter na spletni strani: www.yccupa.org.**ORATORIJ 2008 V MARIJANIŠČU NA OPĆINAH:** Marijanišče pod vodstvom g. Bedenčiča skupaj z mladimi animatorji tudi letos organizira počitniške dneve za mladino. Prvi teden: od ponedeljka 23. do vključno petka 27. junija, je namenjen otrokom iz osnovne šole. Program obsegava poleg dveh dni v Marijanišču, en dan kopanja na morju ter enodnevni izlet v hribe z dvourno hojo. Drugi teden bo za dijake nižje srednje šole in to od poneljka 30. junija do petka zvečer 4. julija. Za to skupino je predviden pot, kot že nekaj let dvodnevni izlet v slovenske planine. Število je omejeno, za vsako skupino največ 25 udeležencev. Vpisovanje do 10. junija na tel. tajnico 040-211113 ali 335-8186940.**SKD FRANCE PREŠEREN** iz Boljuncu prireja v sklopu vaške šagre na Jamniku razstavo domačih slikarjev. Zainteresirani naj se čimprej javijo na tel. št.: 335-6045771 (Martina). **JADRALNI KLUB ČUPA** organizira v poletnih mesecih tečaje windsurfa za odrasle in otroke, ki so že dopolnili 11. leto starosti. Tečaji bodo celotenski in ob vikendih. Vršili se bodo v sledečih izmenah: 1. tedenski od 23. do 27. junija od 10. do 16. ure; 2. tedenski od 21. do 25. julija, od 10. do 16. ure. Datum tečajev ob vikendih: 1) 20., 21., 22., 28. in 29. junija; 2) 4., 5., 6., 12. in 13. julija; 3) 18., 19., 20., 26. in 27. julija. V petek zvečer tečaj, sobota in nedelja na morju od 10. do 16. ure. V juliju so možne individualne ure windsurfa in po dogovoru organiziramo tečaje tudi v drugih terminih. Za vpisovanje in informacije vam je na razpolago tajništvo ob poneljkih, sredah in petkih, od 9. do 11. ure in ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v Sesljanškem zalivu, oziroma na tel/fax: 040-299858 ali e-mail: info@yccupa.org ter na spletni strani: www.yccupa.org.**ZSŠDI** razpisuje likovni natečaj namenjen učencem osnovnih, ter literarni natečaj namenjen dijakom nižjih srednjih šol s slovenskim učnim jezikom na temo športa z naslovom Drobci iz športnega sveta 2008. Najboljši prispevki bodo objavljeni v letnem Zborniku slovenskega športa v Italiji, avtorji del in njihovi mentorji pa bodo ob predstavitvi Zbornika tudi nagrajeni. Rok za predstavitev prispevkov zapade 31. maja. Podrobnejše informacije na www.zssdi.it.**TPK SIRENA** organizira tudi letos tri poletne jadranske tečaje za otroke od 6. do 13. leta starosti. Pogoja za vpis sta dobro poznavanje plavanja in zdravniško spričevalo. Klub nudi tečajnikom vso opremo, vpis v Jadransko zvezo in spremstvo na plovbi.

Urnik: od ponedeljka do petka od 8.30 do 17. ure. 1. tečaj - od 16. junija do 27. junija; 2. tečaj - od 30. junija do 11. julija; 3. tečaj - od 14. julija do 25. julija. Vpisovanje: najkasneje 7 dni pred začetkom vsakega tečaja. Podrobnejše informacije so na razpolago v tajništvu pomorskega sedeža, Miramarški drevored, 32, ob poneljkih in petkih od 18. do 20. ure ter ob sredah od 9. do 11. ali na tel. 040-422696.

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV IN JSKD** prirejata 4. Mednarodni mladinski godbeniški laboratorij namenjen godbenikom od 9. do 20. leta starosti. Odvijal se bo v Domaškem domu v Portorožu od 20. julija do 26. julija 2008. Dodatne informacije nudi ZSKD (tel. št. 040-635626).**POLETNE USTVARJALNE DELAVNICE**

Zveze slovenskih kulturnih društev za osnovnošolce se bodo letos odvijale v Rakovem Škocjanu od 21. do 26. julija. Dodatne informacije nudi ZSKD (tel. št. 040-635626, 0481-531495).

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV**

obvešča, da se bodo Poletne ustvarjalne delavnice za osnovnošolce obvezno odvijale v Rakovem Škocjanu od 21. do 26. julija. Dodatne informacije nudi ZSKD (tel. št. 040-635626, 0481-531495).

**MEDNARODNA LIKOVNA KOLONIJA**

JA v soorganizaciji Zveze slovenskih kulturnih društev za srednješolce se bo odvijala na Debelém Rtiču od 27. julija do 2. avgusta. Dodatne informacije nudi ZSKD (tel. št. 040-635626, 0481-531495).

14. maja je preminila

**Albina Mattioli  
vd. Cossutta**

Zalostno vest sporocila

sin Aurelio z družino

Pogreb bo v sredo, 21



**OBČINA DOLINA**  
ODBORNIŠTVO ZA KULTURO  
v sodelovanju s  
Tržaško folklorno skupino STU LEDI

v torek, 20. maja 2008 ob 20.30  
v občinskem gledališču F. Prešeren v Boljuncu

večer folklornih plesov iz Srbije

**»Igraj kolo ...«**  
nastopa Folklorna skupina  
**“Gradimir” JO Š - Beograd**  
vstop prost

**STUDIO ART**

VABI NA

**MLADINSKI GLEDALIŠKI MARATON**  
SREDA, 21. MAJA 2008 V SLOVENSKEM STALNEM GLEDALIŠČU

PROGRAM BODO OBLIKOVALE VSE SKUPINE, KI DELUJEJO V OKVIRU STUDIO ARTA

<b>18.00 - STUDIO ART - BENEČIJA</b> Arthur Miller – LOV NA ČAROVNICE (prizor) Carlo Goldoni – PRIMORSKE ZDRAHE (prizor) Režija: Marjan BEVK	<b>19.30 - STUDIO ART - TRST 1</b> Achille Campanile TRAGEDIJE V DVEH REPLIKAH Režija: Sergej Verč
<b>18.30 - STUDIO ART - GORICA</b> Richard Harris – STEPING OUT Režija: Sergej VERC	<b>20.30 - STUDIO ART - TRST 2</b> Eugene Ionesco – ZVRATNE IGRE Režija: Boris Kobal

Narodna in študijska knjižnica v Trstu  
Glasbena šola Tolmin  
Glasbena matica Trst

Generalni konzulat Republike Slovenije v Trstu

Vas Vabijo  
na otvoritev razstave o življenju operne pevke  
**Gabrijele Mrak** (1852 - 1928),  
ki bo v torek, 20. maja ob 18.00 uri v Narodnem domu, Ul. Filzi 4 v Trstu.

Umetnico bo predstavila **Slavica Mlakar**.  
Nastopila bo harfistka **Tadeja Kralj**  
ter duo: flavtistka **Andreja Klobučar**  
in violinistka **Tina Grego**

**Izleti**

**IZLET SPDT NA KUCELJ:** SPDT organizira danes, 18. maja, avtomobilski izlet na rob Trnovskega gozda in sicer na Kucelj, najbolj razgleden vrh v grebenu Čavna. Naš pohod se bo začel s Predmeje, vasice nad Ajdovščino. Predvidevamo 4 - 5 ur hoje. Izlet vodi Livio Semec. Odhod udeležencev bo ob 7.30 izpred spomenika v Križu.

**OBČINA ZGONIK** vabi danes, 18. maja, na »Pohod prijateljstva Zgonik - Pliskovica«. Odhod ob 13. uri v Zgoniku (pred Županstvom). Ob 15. uri Metatarski praznik v Pliskovici. Program: sajenje trsa najstarejše trte na svetu, nastop najmlajših Pliskovljakov ter Kd Krasni šopek in dua Metlarjev, sprevod metlarjev, sežiganje metel, ob 17. uri športne igre, ob 19. uri briškola, sledi ples z ansamblom MAK.

**AŠD-SK BRDINA** obvešča, da bo odhod za avtobusni izlet v Gardaland v nedeljo, 25. maja, ob 5.45 iz Općin, na avtobusni postaji pri baru Arnoldo.

**MLADINSKO-REKREACIJSKA SEKCIJA Š.Z. Dom** iz Gorice in Območni odbor Združenja borcev za vrednote NOB - Nova Gorica, vabita ob Dnevnu mladost 2008 na 4. Pohod mimo Tičovih napisov (Golec - Veliki vrh - Sabotin) v nedeljo, 25. maja. Zbirališče ob 5.30 pred spomenikom padlim v Braniku/Rihemberku. Zaključek pribiši karavli na Sabotinu. Možna pridružitev na krajsih vmesnih relacijah. Za informacije: +393201403712 (Andrej) ali andrejro@gmail.com.

**SREČANJE SPDT Z DRUŠTVOM GEM IZ BASSANA:** Člani SPDT se bodo srečali v nedeljo, 25. maja, na Jami v Boljuncu ob 10. uri, s prijateljskim društvom GEM iz Bassana di Monte Grappa. Od tod se bodo podali preko

Podjetje **Velike Organizirane Distribucije (GDO)**, vodilno na italijanskem trgu,

**IŠČE**

koordinatorje oddelkov s siglo RIF. COR058FV  
pripravnike koordinatorje oddelkov s siglo RIF. ACO058FV

za odprtje novega prodajnega mesta na področju Trsta.

**Pogoji:**  
-organizacijska sposobnost  
-komunikacijska sposobnost  
-smisel za teamsko delo  
-dinamičnost

**Ponujamo:**  
-delo v skupinskem in dinamičnem okolju  
-možnost napredovanja

Za kandidate s konsolidirano izkušnjo v sektorju GDO možnost neposredne vključitve v podjetje s profilom **koordinatorja oddelka**.

Za kandidate brez izkušnje v tem sektorju je predvidena vključitev s tromesečno delovno prakso s profilom **pripravnika koordinatorja oddelka**.

Življenjepis lahko kandidati izpolnijo direktno na spletni strani [www.infomanagement.it](http://www.infomanagement.it) ali pošljejo po pošti s siglo ponudbe **IFOA MANAGEMENT – UL. G. D'Arezzo, 6 – 42100 Reggio Emilia Fax št. 0522-329283**

**SKD Lipa Bazovica**  
v sodelovanju z ZSKD in  
Rajonskim svetom za Vzhodni Kras

## PESEM NA M'ZARJU 2008

**SREDA, 21. maja ob 20.30 - BAZOVSKI DOM**  
**S KAMERO NAOKRUG**  
- Predvajanje videoposnetkov Sergia Zocha  
- Otvoritev fotografike razstave Štefana Grgiča **KROG IN KROG**

**SOBOTA, 24. maja ob 20.30 - DVORANA ŠPORT. CENTRA ZARJA - BAZOVICA**  
**FANTJE POJEJO NA VASI**  
- 4. srečanje moških vokalnih skupin

**SREDA, 28. maja ob 21.uri - VRT GOSPODARSKE ZADRUGE**  
- Dramska skupina SKD Slavec iz Ricmanj z veseloigro v narečju  
**PARTNERJI** - priedba in režija Ingrid Werk

**PETEK, 30. maja ob 20.30 - BAZOVSKI DOM**  
**KO BESEDA POSTANE POEZIJA**  
- Predstavitev pesniških zbirk Tatjane Križmančič

**SOBOTA, 7. junija ob 20.30 - M'ZAR**  
**ZAKLJUČNI KONCERT VAŠKIH ZBOROV**  
- Opz A.M. Slomšek, Mepz Lipa, MoVs Lipa  
Narodno zabavni ansambel Ano ur'co al pej dvej

doline Glinščice do Botača, na Beko, do Korošice, ter po Tigrivi poti in po Slovenski tranzverzali bodo dospeli na Socerb in nadaljevali pot do Prebenega, kjer bo sledila družabnost. Člani, ki se misijo udeležiti pohoda se morejo predhodno javiti do torka, 20. maja, na tel. 040-220155 (Livio) ali tel. 040-2176855 (Vojka). V nedeljo, 25. maja, bo tudi že tradicionalni izlet iz Doline - Zgurence, po stari romarski poti na Socerb. Zbirališče bo ob 14. uri v Zgurenici. Vabljeni !

**ŠKD CEROVLJE MAVHINJE** vabi v nedeljo, 25. maja, na 1. pohod »Po stezah B'zgonovega vrha«. Odhod od 9.30 do 10.30 iz dvorišča biocene osnovne šole v Mavhinjah. Vljudno vabljeni!

**V PETEK, 30. MAJA**, ko praznujemo praznik Jezusovega presvetega srca, vabimo šolske sestre de Notre Dame na romanje na Trsat, na otok Krk ter na otok Cres. Stroški za avtobus, ladjo, vožnjo po Cresu in kosilo znašajo 50,00 evrov. Avtobus bo s Trga Oberdan odpeljal zjutraj ob 6. uri, s Sesljana ob 6.15, iz Nabrežine ob 6.20, iz Sv. Križa ob 6.25, s Proseka ob 6.30, iz Općin ob 6.40. Vpišite se čimprej na tel. št.: 040-220693 ali 347-9322123, kjer boste dobili podrobnejše informacije.

**PARTIZANSKI KLUB BOLJUNEC** prireja v nedeljo, 22. junija, izlet v Benečijo - Čedad in okolica. Odhod iz Boljanca ob 8. uri. Podrobnejše informacije dobiti v klubu ali na tel. št. 040-228050.

**MEPZ SLOVENEC-SLAVEC** prireja, ob prilikl nastopa na pevskem festivalu »I castelli incantati«, od 3. do 6. julija 2008, avtobusni izlet v okolico Rima. Na raz-

polago je še nekaj mest. Za informacije lahko poklicete tel. št.: 338-6064971 (Sonja).

**Prireditve**

**PIHALNI ORKESTER** Breg in Glasbena Matica prirejata nastop gojencev in glasbene šole v ponedeljek, 19. maja, ob 17.30 v dvorani Valentin Vodnik v Dolini. Vabljeni!

**SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO MAČKOLJE** vabi na praznik otroškega likovnega in glasbenega ustvarjanja »Male ustvarjalne roke«, danes, 18. maja, ob 17. uri, v Mačkoljah, na prreditvenem prostoru »Na Metežici«.

**V PETEK, 30. MAJA**, ko praznujemo praznik Jezusovega presvetega srca, vabimo šolske sestre de Notre Dame na romanje na Trsat, na otok Krk ter na otok Cres. Stroški za avtobus, ladjo, vožnjo po Cresu in kosilo znašajo 50,00 evrov. Avtobus bo s Trga Oberdan odpeljal zjutraj ob 6. uri, s Sesljana ob 6.15, iz Nabrežine ob 6.20, iz Sv. Križa ob 6.25, s Proseka ob 6.30, iz Općin ob 6.40. Vpišite se čimprej na tel. št.: 040-220693 ali 347-9322123, kjer boste dobili podrobnejše informacije.

**PARTIZANSKI KLUB BOLJUNEC** prireja v nedeljo, 22. junija, izlet v Benečijo - Čedad in okolica. Odhod iz Boljanca ob 8. uri. Podrobnejše informacije dobiti v klubu ali na tel. št. 040-228050.

**MEPZ SLOVENEC-SLAVEC** prireja, ob prilikl nastopa na pevskem festivalu »I castelli incantati«, od 3. do 6. julija 2008, avtobusni izlet v okolico Rima. Na raz-

polago je še nekaj mest. Za informacije lahko poklicete tel. št.: 338-6064971 (Sonja).

**Prireditve**

**PIHALNI ORKESTER** Breg in Glasbena Matica prirejata nastop gojencev in glasbene šole v ponedeljek, 19. maja, ob 17.30 v dvorani Valentin Vodnik v Dolini. Vabljeni!

**SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO MAČKOLJE** vabi na praznik otroškega likovnega in glasbenega ustvarjanja »Male ustvarjalne roke«, danes, 18. maja, ob 17. uri, v Mačkoljah, na prreditvenem prostoru »Na Metežici«.

**V PETEK, 30. MAJA**, ko praznujemo praznik Jezusovega presvetega srca, vabimo šolske sestre de Notre Dame na romanje na Trsat, na otok Krk ter na otok Cres. Stroški za avtobus, ladjo, vožnjo po Cresu in kosilo znašajo 50,00 evrov. Avtobus bo s Trga Oberdan odpeljal zjutraj ob 6. uri, s Sesljana ob 6.15, iz Nabrežine ob 6.20, iz Sv. Križa ob 6.25, s Proseka ob 6.30, iz Općin ob 6.40. Vpišite se čimprej na tel. št.: 040-220693 ali 347-9322123, kjer boste dobili podrobnejše informacije.

**PARTIZANSKI KLUB BOLJUNEC** prireja v nedeljo, 22. junija, izlet v Benečijo - Čedad in okolica. Odhod iz Boljanca ob 8. uri. Podrobnejše informacije dobiti v klubu ali na tel. št. 040-228050.

**MEPZ SLOVENEC-SLAVEC** prireja, ob prilikl nastopa na pevskem festivalu »I castelli incantati«, od 3. do 6. julija 2008, avtobusni izlet v okolico Rima. Na raz-

polago je še nekaj mest. Za informacije lahko poklicete tel. št.: 338-6064971 (Sonja).

**Prireditve**

**PIHALNI ORKESTER** Breg in Glasbena Matica prirejata nastop gojencev in glasbene šole v ponedeljek, 19. maja, ob 17.30 v dvorani Valentin Vodnik v Dolini. Vabljeni!

**SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO MAČKOLJE** vabi na praznik otroškega likovnega in glasbenega ustvarjanja »Male ustvarjalne roke«, danes, 18. maja, ob 17. uri, v Mačkoljah, na prreditvenem prostoru »Na Metežici«.

**V PETEK, 30. MAJA**, ko praznujemo praznik Jezusovega presvetega srca, vabimo šolske sestre de Notre Dame na romanje na Trsat, na otok Krk ter na otok Cres. Stroški za avtobus, ladjo, vožnjo po Cresu in kosilo znašajo 50,00 evrov. Avtobus bo s Trga Oberdan odpeljal zjutraj ob 6. uri, s Sesljana ob 6.15, iz Nabrežine ob 6.20, iz Sv. Križa ob 6.25, s Proseka ob 6.30, iz Općin ob 6.40. Vpišite se čimprej na tel. št.: 040-220693 ali 347-9322123, kjer boste dobili podrobnejše informacije.

**PARTIZANSKI KLUB BOLJUNEC** prireja v nedeljo, 22. junija, izlet v Benečijo - Čedad in okolica. Odhod iz Boljanca ob 8. uri. Podrobnejše informacije dobiti v klubu ali na tel. št. 040-228050.

**MEPZ SLOVENEC-SLAVEC** prireja, ob prilikl nastopa na pevskem festivalu »I castelli incantati«, od 3. do 6. julija 2008, avtobusni izlet v okolico Rima. Na raz-

polago je še nekaj mest. Za informacije lahko poklicete tel. št.: 338-6064971 (Sonja).

**Prireditve**

**PIHALNI ORKESTER** Breg in Glasbena Matica prirejata nastop gojencev in glasbene šole v ponedeljek, 19. maja, ob 17.30 v dvorani Valentin Vodnik v Dolini. Vabljeni!

**SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO MAČKOLJE** vabi na praznik otroškega likovnega in glasbenega ustvarjanja »Male ustvarjalne roke«, danes, 18. maja, ob 17. uri, v Mačkoljah, na prreditvenem prostoru »Na Metežici«.

**V PETEK, 30. MAJA**, ko praznujemo praznik Jezusovega presvetega srca, vabimo šolske sestre de Notre Dame na romanje na Trsat, na otok Krk ter na otok Cres. Stroški za avtobus, ladjo, vožnjo po Cresu in kosilo znašajo 50,00 evrov. Avtobus bo s Trga Oberdan odpeljal zjutraj ob 6. uri, s Sesljana ob 6.15, iz Nabrežine ob 6.20, iz Sv. Križa ob 6.25, s Proseka ob 6.30, iz Općin ob 6.40. Vpišite se čimprej na tel. št.: 040-220693 ali 347-9322123, kjer boste dobili podrobnejše informacije.

**PARTIZANSKI KLUB BOLJUNEC** prireja v nedeljo, 22. junija, izlet v Benečijo - Čedad in okolica. Odhod iz Boljanca ob 8. uri. Podrobnejše informacije dobiti v klubu ali na tel. št. 040-228050.

**MEPZ SLOVENEC-SLAVEC** prireja, ob prilikl nastopa na pevskem festivalu »I castelli incantati«, od 3. do 6. julija 2008, avtobusni izlet v okolico Rima. Na raz-

polago je še nekaj mest. Za informacije lahko poklicete tel. št.: 338-6064971 (Sonja).

**Prireditve**

**PIHALNI ORKESTER** Breg in Glasbena Matica prirejata nastop gojencev in glasbene šole v ponedeljek, 19. maja, ob 17.30 v dvorani Valentin Vodnik v Dolini. Vabljeni!

**SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO MAČKOLJE** vabi na praznik otroškega likovnega in glasbenega ustvarjanja »Male ustvarjalne roke«, danes, 18. maja, ob 17. uri, v Mačkoljah, na prreditvenem prostoru »Na Metežici«.

**V PETEK, 30. MAJA**, ko praznujemo praznik Jezusovega presvetega srca, vabimo šolske sestre de Notre Dame na romanje na Trsat, na otok Krk ter na otok Cres. Stroški za avtobus, ladjo, vožnjo po Cresu in kosilo znašajo 50,00 evrov. Avtobus bo s Trga Oberdan odpeljal zjutraj ob 6. uri, s Sesljana ob 6.15, iz Nabrežine ob 6.20, iz Sv. Križa ob 6.25, s Proseka ob 6.30, iz Općin ob 6.40. Vpišite se čimprej na tel. št.: 040-220693 ali 347-9322123, kjer boste dobili podrobnejše informacije.

**PARTIZANSKI KLUB BOLJUNEC** prireja v nedeljo, 22. junija, izlet v Benečijo - Čedad in okolica. Odhod iz Boljanca ob 8. uri. Podrobnejše informacije dobiti v klubu ali na tel. št. 040-228050.

**MEPZ SLOVENEC-SLAVEC** prireja, ob prilikl nastopa na pevskem festivalu »I castelli incantati«, od 3. do 6. julija 2008, avtobusni izlet v okolico Rima. Na raz-

polago je še nekaj mest. Za informacije lahko poklicete tel. št.: 338-6064971 (Sonja).

**Prireditve**

**PIHALNI ORKESTER** Breg in Glasbena Matica prirejata nastop gojencev in glasbene šole v ponedeljek, 19. maja, ob 17.30 v dvorani Valentin Vodnik v Dolini. Vabljeni!

**SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO MAČKOLJE** vabi na praznik otroškega likovnega in glasbenega ustvarjanja »Male ustvarjalne roke«, danes, 18. maja, ob 17. uri, v Mačkoljah, na prreditvenem prostoru »Na Metežici«.

**V PETEK, 30. MAJA**, ko praznujemo praznik Jezusovega presvetega srca, vabimo šolske sestre de Notre Dame na romanje na Trsat, na otok Krk ter na otok Cres. Stroški za avtobus, ladjo, vožnjo po Cresu in kosilo znašajo 50,00 evrov. Avtobus bo s Trga Oberdan odpeljal zjutraj ob 6. uri, s Sesljana ob 6.15, iz Nabrežine ob 6.20, iz Sv. Križa ob 6.25, s Proseka ob 6.30, iz Općin ob 6.40. Vpišite se čimprej na tel. št.: 040-220693 ali 347-9322123, kjer boste dobili podrobnejše informacije.

**PARTIZANSKI KLUB BOLJUNEC** prireja v nedeljo, 22. junija, izlet v Benečijo - Čedad in okolica. Odhod iz Boljanca ob 8. uri. Podrobnejše informacije dobiti v klubu ali na tel. št. 040-228050.

**MEPZ SLOVENEC-SLAVEC** prireja, ob prilikl nastopa na pevskem festivalu »I castelli incantati«, od 3. do 6. julija 2008, avtobusni izlet v okolico Rima. Na raz-

polago je še nekaj mest. Za informacije lahko poklicete tel. št.: 338-6064971 (Sonja).

**Prireditve**

**PIHALNI ORKESTER** Breg in Glasbena Matica prirejata nastop gojencev in glasbene šole v ponedeljek, 19. maja, ob 17.30 v dvorani Valentin Vodnik v Dolini. Vabljeni!

**SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO MAČKOLJE** vabi na praznik otroškega likovnega in glasbenega ustvarjanja »Male ustvarjalne roke«, danes, 18. maja, ob 17. uri, v Mačkoljah, na prreditvenem prostoru »Na Metežici«.

**V PETEK, 30. MAJA**, ko praznujemo praznik Jezusovega presvetega srca, vabimo šolske sestre de Notre Dame na romanje na Trsat, na otok Krk ter na otok Cres. Stroški za avtobus, ladjo, vožnjo po Cresu in kosilo znašajo 50,00 evrov. Avtobus bo s Trga Oberdan odpeljal zjutraj ob 6. uri, s Sesljana ob 6.15, iz Nabrežine ob 6.20, iz Sv. Križa ob 6.25, s Proseka ob 6.30, iz Općin ob 6.40. Vpiš



# Goriški prostor

**GORICA** - Občni zbor Zadružne banke Doberdob in Sovodnje

## S trdnimi temelji stopajo v drugo stoletje poslovanja

*Pozornejši želijo biti do zahtev strank in jim nuditi vse potrebne bančne storitve*

Zadružna banka Doberdob in Sovodnje oprezno in s solidnimi temelji stopa v drugo stoletje poslovanja. Slovenski bančni zavod namreč letos praznuje stoletnico ustanovitve svojih predhodnic, posojilnic iz Sovodenj in Doberdoba, ki sta ju domačini ustanovili 2. oz. 20. aprila leta 1908. Delovanje domačih denarnih zavodov je bilo skozi vse to dolgo obdobje usmerjeno predvsem v skrb za obstoj, utrditev, rast in razvoj ozemlja, iz katerega banka izhaja. Te so tudi prednosti, kot je jasno povedal predsednik upravnega sveta Dario Peric na petkovem rednem občnem zboru, ki jih zadružna banka še danes ima za svoje in jih bo morala negovati tudi v prihodnosti.

Letnega srečanja se je v veliki dvorani goriškega Kulturnega doma udeležilo preko 200 članov, ki je soglasno odobrilo poročilo in bilanco za poslovno leto 2007. Podatki kažejo, da se nadaljuje trend iz zadnjih let, ko so se določeni kazalci iz leta v leto utrjevali. Tako so lani prvič zabeležili milijonski čisti dobiček (1.134.545 evrov, 18,6 odstotkov več kot leta 2006), kar je po porazdelitvi povisalo premoženje zavoda na 15,5 milijonov evrov. Neposredno zbrana sredstva so se rahlo povisala in presegla mejo 102 milijonov evrov, od teh je 46 odstotkov tekočih računov in prostih depozitov, 39 odstotkov pa obveznic. Naložbe so se povisale za 9,1 odstotkov in dosegle 87 milijonov evrov, od katerih je 66 odstotkov posojil.

Kot krajevna banka, je dejal Peric, so dolžni podrobno poznati soci-

Petkovega občnega zборa se je udeležilo preko dvesto članov

BUMBACA



alno tkivo, znotraj katerega delujejo, hkrati pa morajo dajati primerne odgovore na to, kar ljudje od njih pričakujejo. Povezanost z domaćim okoljem je sila trdno, a ker so njihove stranke gotovo tudi možni klienti drugih denarnih zavodov in kot take tarca vsakvrstnih ponudb, bo morala tudi Zadružna banka Doberdob in Sovodnje biti uspešnejša pri ponujanju raznovrstnih storitev in pozorneša do zahtev strank. Tako da bo njihovo geslo, »tvoja domaća banka« lahko preraslo v »tvoja vsakodnevna

domaća banka«. Novi proizvodi, ki jih skupaj s deželno federacijo zadružni bank uvajajo v zadnjih letih, in novi pristopi, ki jih danes skoraj povsod doseglija tehnologija omogoča, lahko s stalno prisotnostjo na terenu omogočijo še vrsto let uspešnega delovanja.

Na petkovem občnem zboru so člani zelo veliko večino glasov potrdili dosedanje člane upravnega odbora, in sicer predsednika Daria Perica, podpredsednika Mirka Hmeljaka in Arnalda Ferfoglio, ki jim je za-

padel triletni mandat. Prav tako je bil izvoljen nov nadzorni odbor, v katerem sta bila potrjena predsednica Martina Malalan in Lovrenc Devetak, na novo izvoljen pa Robert Gantar. Ugo Tomšič in Vojko Lovriha sta bila izvoljena za nadomestna člana nadzornega odbora, v razsodišče pa sta bila potrjena Sergij Stantič in Aleksander Podobnik. Občni zbor je še odobril predlog povišanja doplačila za nove člane na sedanjih skupnih 50 evrov ter določil posodobitev zneskov sejnin, povračil in zavarovanj za upravitelje in nadzornike.

Občni zbor sta pozdravila Karlo Devetak, podpredsednik SDGZ-ja in predsednik novonastale goriške pokrajinske sekcije sindikata slovenskih podjetnikov, katere je tudi sama Zadružna banka član. Devetak se je bančnemu zavodu zahvalil za stalno pomoč pri skupaj izpeljanih pobudah, zatem pa je direktor deželne federacije zadružnih bank Gilberto Noacco potrdil pomembnost zasidranosti zadružnih bank na teritoriju in vlogo deželne federacije, ki članice oskrbuje s številnimi servisnimi storitvami. (aw)

**ŠTEVERJAN** - V soboto, 24. maja, tretja izvedba praznika Likof

## Tradicija in dobrote

Na programu vrsta pobud, od okrogle mize in razstav do pokušnje najboljših vin in hrane



S predstavitev  
letošnjega Likofa

FOTO C.F.

V goriški tradiciji je bil »likof« praznik, s katerim so kmečke družine obeležile najpomembnejše trenutke v družinskem in delovnem življenju. Veliko slavje je v Števerjanu vsako leto spremljalo tudi praznik zavetnika sv. Florijana: na pogrenjenih mizah so kraljevale domače dobre, vino in prve češnje. Na to starodavno izročilo se sklicuje praznik Števerjanski Likof, ki ga bodo na trgu pred cerkvijo male briške vasice že tretje leto zapored priredili v soboto, 24. maja. Pobuda bo priložnost za pokušnjo sadov domače zemlje, od kakovostne kapljice do olja, sadja in značilnih jedi, gostje pa bodo spoznali tudi števerjansko zgodovino, navade in obrti.

Bogat program, ki ga s pokroviteljstvom občine Števerjan prirejajo Vinoteka Števerjanski grič, društvo Briški grič in F.B. Sedej ter lovski družini Števerjan in Jazbine, se bo začel v gradu grofov Formentini ob 15. uri. Na sporedu bo okrogle miza »Brda včeraj in danes«, ki jo bo vodil Claudio Fabbro in pri kateri bodo sodelovali Alessio Stasi (Preteklost in izročilo Brd), Francesco Marangon (Družbeno-ekonomski pogled na briško območje) in Silvan Peršolja (Goriška

Brda: razvoj vinogradništva).

Med 17. uro in 17.30 bo ob prisotnosti krajevnih in deželnih upraviteljev ter predstavnikov kmečkih organizacij in vinarjev potekalo slavnostno odprtje pobude, nato pa bo na vrsti pokušnja vin in hrane. Obiskovalcem bo na voljo tudi razstava krajevnih obrtnikov in značilnih vaških proizvodov, v prostorih društva Sedej pa bodo na ogled črno-bele fotografije domaćina Silvana Pittolija. Skupno bo razstavljenih 560 fotografij, ki jih je Pittoli posnel od 60. let do danes. S svojo knjigo »Bye bye Tocai« bo prisotna Cristina Coari, ob 18. uri pa bo poskrbljeno tudi za vodenje pokušnje vin.

Obiskovalcem bodo na voljo najboljša vina leta 2007, ki jih bo ponujalo kar devetnaštirje krajevnih vinarjev. Ob proizvajalcih vina bodo sodelovali pri Likofu gostilne Dvor, Koršič in Vogrič, kmečki turizmi Baronesse Tacco, Kovač, Stekar Daniele in Stekar Sonia ter hotel Formentini. Program števerjanskega praznika Likof je vključen v manifestacijo »Odperte kleti - Cantine aperte«, ki jo prireja ustanova Movimento per il Turismo del vino in bo na sporedu v nedeljo, 25. maja.

Ulica Garibaldi 9  
tel. 0481 533382  
fax 0481 532958  
gorica@primorski.it

**Primorski**  
*dnevnik*

### Spektakularen trk v Tržiču

Spektakularen trk, v katerem se ni nihče hujje poškodoval, je včeraj nekaj pred 19. uro povzročil pravi prometni kaos v Tržiču. Do nesreče je prišlo v ulici Duca D'Aosta, ki vodi s trga Republike proti Ronkam. Osebje službe 118 je bilo namenjeno v bar, kjer je otroka zajela lažja slabost, vendar je voznik izgubil nadzor nad rešilnim avtomobilom, ki je zavozilo na pločnik in trčilo v zid. Voznik in ostalo osebje službe 118 so zadobili le lažje poškodbe, dokler gasilci niso odstranili poškodovanega rešilnega avtomobila s cestišča, pa je bilo mestno središče blokirano. Otrok v baru si je opomogel, potem ko je popil kozarec vode.

### Prometna nesreča v Gorici

V ulici Giustiniani v Gorici se je včeraj okrog 17.ure zgodila prometna nesreča. Trčili sta vozili opel tigra in nissan micra; osebje službe 118 je fanta in dekle prepeljalo v goriško bolnišnico, patrulji prometne policije pa sta opravili po zakonu potrebne meritve.

### Pet vinjenih voznikov

Karabinjerji so v Tržiču odvzeli vozniško dovoljenje petim voznikom. Previsoko stopnjo alkohola v krvi so izmerili 43-letnemu M.R.L. iz Španije, 41-letnemu Tržičanu E.P., 38-letnemu A.L. iz San Piera, 27-letnemu Tržičanu A.F. in 30-letnemu D.A. iz Starancanu.

### Srečanje Slovencev v Ogleju

Svetovni slovenski kongres v sodelovanju s krožkom Anton Gregorčič prireja srečanje Slovencev, ki živijo v Italiji, v nedeljo, 8. junija, v Ogleju. V Bakilizi bo ob 11.30 maša, ki jo bo daroval duhovnik Franci Petrič, odgovorni urednik tehnika Družina. Pel bo zbor F.B. Sedej iz Števerjana pod vodstvom Mirka Ferlana. Po maši bo kulturni program v gostišču Due leoni, kjer bodo nastopili že omenjeni zbor in godci iz Benečije. Slavnostni govornik bo Tomaz Pavšič iz Idrije. Na srečanju se bodo poslovli ob generalnega konzula RS Slovenije v Trstu Jožetu Šušmelju, ki odhaja v počoj. Srečanje je podprt urad RS za Slovence po svetu in v zamejstvu. Srečanje ob dnevu samostojnosti Slovenije pod lipu v Števerjanu bo v petek, 20. junija, ob 20. uri.

### Morena Calligaris zmaga

Morena Calligaris je zmagovalka natečaja za najlepše čipke na temo Rob, ki ga je razpisala goriška čipkarska šola. Nagrado ji je včeraj v goriškem uršlinskem samostanu, kjer so postavili na ogled čipke, podelil deželni odbornik Roberto Molinaro. Priznanje so prejele Marina Camerotto, Lucia Ciglic, Alessandra De Petho, Alenka Križmančič in Virginella Soca.

**SDGZ  
URES**

Vabi vse  
gospodarstvenike na predavanje

## RAZVOJNA USMERITEV SEVERNOPRIMORSKE REGIJE

Pogovor s  
predsednico In Prime **Almire Pirih**  
in z direktorjem Razvojne agencije – ROD Ajdovščina **Davidom Bratožem**

V pondeljek, 19. maja ob 18.30  
v prostorih goriškega kulturnega doma  
v Ulici Brass

**BCC**  
CREDITO COOPERATIVO  
Doberdò e Savogna  
Zadružna Banka  
Doberdob in Sovodnje  
www.bccdos.it

**OBČINA GORICA**

**CELOVEČERNI IGRANI FILM  
FILMSKA USPEŠNICA  
V SLOVENIJI v letu 2007**



**komigo**  
KULTURNI DOM

**PETELINJI ZAJTRK**

**Kulturni dom Gorica**

(Ul. I.Brass 20)

Torek, 20. maja, ob 18. in 20.30

Info: Kulturni dom v Gorici (tel. 0481 33288)

Vstopnina: 5 €



**GORICA** - Senatorka Tamara Blažina pri prefektu De Lorenzu

# Pozorna do vprašanja Trgovskega doma

Soglašata o potrebi po popolnem spoštovanju norm za zaščito manjšine

Postopek vračanja Trgovskega doma je bil osrednja tema srečanja med senatorko Tamaro Blažino in goriškim prefektom Robertom De Lorenzom, ki je v petek popoldne potekalo v vladni palači v Gorici. Šlo je za vladnostno srečanje, v teku katerega sta si sogovornika izmenjala poglede na aktualna vprašanja, ki zadevajo slovensko narodno skupnost in goriško realnost na sploh.

Posebne pozornosti je bila deležna problematika Trgovskega doma. Prefekt je v zvezi s postopkom vračanja poslopa ocenil, da gre za kompleksno vprašanje, pri katerem se prepletajo pristojnosti različnih subjektov. Postopek pridobivanja stavbe bi olajšalo večje sodelovanje nekaterih soodgovornih akterjev, je povedal de Lorenzo, ki je izrazil mnenje, da bi slovenski narodni skupnosti morali zagotoviti tudi vgalne prostore poslopja na Verdijevem korzu, ki jih danes zaseda ambulanta. Prefekt je zagotovil, da bo nadaljeval pogovore z zakladnim ministrstvom in skušal doseči, da bo centralna uprava koordinirala odločitve krajevnih izpostav v zvezi s trgovskim domom. Blažinova je poudarila, da bo tudi sama posredovala pri ministrstvu in si prizadela za čimprejšnjo vrnitev stavbe.

Senatorka se je zaustavila pri slovenskem šolstvu na Goriškem in opozorila prefekta na dejstvo, da se za manjšinske šole odloča vedno več italijanskih staršev. Blažinova je izpostavila predvsem vlogo, ki jo odigrava romjanska šola, in poudarila, da potrebuje pomembna ustanova še dodatno pozornost s strani javnih ustanov.

De Lorenzo je spominil na razne pridobitve slovenske manjšine v zadnjih letih, od okanca na prefekturi do dvojezičnih volilnih izkaznic (pri slednjih se je sicer zavzel za popravilo pomanjkljivosti v slovenskem prevodu dokumentov). Sogovornika sta soglašala v zvezi s potrebo, da se v čim večji meri spoštuje norme za zaščito slovenske narodne skupnosti v Italiji. Pri tem ne gre za interpretacijo - sta ocenila -, pač pa za ustrezno spoštovanje zakonov, ki morajo biti vodilo javnih uprav.

Senatorka je pohvalila prefekta za pozornost, s katero sledi in spodbuja integracijske tokove na Goriškem. Napovedala je, da bo v svoji novi vlogi sledila problematikam celotnega teritorija, posebno pozornost pa bo posvečala ravno vprašanjem, ki so povezana s slovensko narodno skupnostjo. (Ale)

## VISCO

### Namesto taborišča vrstne hiše?

Društvo Terre sul confine, center Gasparini iz Gradišča in krožek ACLI iz Romana pripeljajo mednarodno srečanje z naslovom »Koncentracijsko taborišče v Visu, kraj spomina, ki ga je treba rešiti«. Sodelovali bodo Dario Mattiussi iz centra Gasparini, Ferruccio Tassin iz društva Terre sul Confine, Moreno Zago iz Tržaške univerze, zgodovinarja Slavica Plahuta in Andreja Licata iz centra Studi sulla Pace. Srečanje pod pokroviteljstvom SSO, SKGZ, ZSKP, ZSKD, SP, NŠK, ZCPZ, Kulturnega doma Gorica, Kulturnega centra Lojze Bratuž, Novega glasa in raznih drugih italijanskih društev in združenj bo v petek, 23. maja, ob 20.30 v konferenčni dvorani rekreacijskega centra Umberto Miniussi v ulici Gorizia 2 v Visu pri Palmanovi. S srečanjem želijo prireditelji opozoriti javnost, da se gradbena podjetja zanimajo za območje nekdanjega taborišča v Visu, saj bi rada tu zgradila kompleks vrstnih hiš. V Visu je bilo od februarja do septembra 1943 interniranih 4.500 Slovencev in Hrvatov, 25 pa jih je umrlo. Od taborišča se je do današnjih dni ohranilo več barak.



Tamara Blažina in prefekt Roberto De Lorenzo

BUMBACA

**GORICA** - Knjiga Ferrarja in Corsellisa o domobrancih izhodišče za razpravo

# Povojni čas pod drobnogledom

Po včerajšnji gneči v mestnem središču so se številni trgovci odločili, da bodo svoje trgovine odprli tudi danes



Zgodovinski festival je priklical v središču mesta množico ljudi

BUMBACA

LEG, se pravi pri glavnem organizatorju zgodovinskega festivala.

Na Spazzalijevo vprašanje, kako slovensko zgodovinopisje in javnost obravnavata povojne dogodke, je Marušič odgovoril: »Poboji so bil vse do druge polovice osemdesetih let javnosti zamolčani in prikriti. Prvi, ki je o tem javno spregovoril je bil Edvard Kocbek in je zaradi tega nosil tudi posledice. Marušič je zatem pojasnil, da se »slovenska javnost deli na tiste, ki jim partizanstvo pomeni boj za narodno osvoboditev, in na tiste, za katere je partizanstvo vsljevanje komunistične ideologije«. Spadaro je v luč t.i. zgodovinske »objektivnosti« nonšalantly izničil razliko med napadalci in napadenimi, med žrtvami in krvniki. »Italijani se moramo zavedati grozot, ki jih je fašizem povzročil v teh krajinah, Slovenci in Hrvati pa morajo priznati svoja početja,« je med drugim dejal Spadaro.

Spregorovila sta tudi novinar Marcus Ferrar in John Corsellis, Anglež, ki je v mladih letih deloval na avstrijskem Koroškem kot bolničar in je kasneje zbral pričevanja, ki so objavljeni v knjigi. Razložila sta, da so povojni poboji zelo delikaten argument polpretekli zgodovine, ki sta se ga lahko dotaknila z dovoljenjem angleškega parlamenta šele pred kratkim. Da bi bila knjiga po njunih besedah čim

**GORICA** - Semolič piše Gherghetti

# Odprto pismo predsedniku pokrajine

Pokrajinski predsednik SKGZ Livi-o Semolič nam je posredoval za objavo sledeče odprto pismo, ki je namenjeno predsedniku pokrajine Enricu Gherghetti: »Spoštovani predsednik, ko ste ob se stavi novega odbora odločili, da dodelite resor za manjšinska vprašanja italijanski odborniki, dveva slovenskima odbornikoma pa druge pristojnosti, sem po začetnem začudenju menil, da bi ta izbira lahko predstavila zanimiv izvir kako predstavnik italijanske narodnosti na najboljši način skrbti za slovensko narodno skupnost na goriškem. Prepričan sem tudi bil, da bo po dobro opravljenem delu odbornika Marinčiča ob Brandolinovem predsedovanju nova odbornica izkoristila priložnost in s posebno prizadevnostjo in navdušenjem dokazala vse svoje sposobnosti na področju valorizacije narodni manjšin. Trenutek je sicer bil edinstven: epohalne spremembe v tem prostoru, dobro nastavljen pravni okvir zaščite manjšine, boljše medsebojno spoznavanje in sproščena klima sožitja. Prepričan sem torej bil, da bo znal predstavnik italijanske narodnosti levo-sredinske koalicije primerno začutiti odgovornost, ki jo tako vloga prinaša in zato pod-

vojiti trud in prizadevanje, da bi potrdil kako tudi neslovenec na najboljši način, propositivno in pozitivno, vodi razvojno politiko v korist manjšine.

Žal po dveh letih lahko ocenjujem to izbiro kot napačno in neustrezno, predvsem pa mislim, da je to bila zapravljena priložnost. Še danes namreč mi ni jasno, kateri je politično-upravni načrt odborništva na področju manjšin, kaj je bilo že storjenega in katere so nadaljnje smernice. Predvsem pa je vedno bolj ocitno, kako uradno zastopata pokrajino na raznraznih slovenskih pobudah slovenska odbornika, ne pa odbornik za Slovence.

Že res, da so pristojnosti pokrajine omejene in da se marsikdo sprašuje, če je ta ustanova sploh potrebna, pa vendar do kler še obstaja, bi bilo primerno, da posamezni odborniki na najboljši način opravljajo funkcije, za katere so zadolženi in za to ne delegirajo ostalih.

V prepričanju, da bo v preostalem delu mandata učinkovitost večja in s tem dodatno oplemenjena vloga te ustanove v korist goriškega prostora, vas ponovno vabim na srečanje, da bomo lahko bolje poglobili naničana vprašanja.«

## Zadnji dan festivala

Današnji, zadnji dan festivala zgodovine èStoria se bo začel ob 9. uri v šotoru Apih v ljudskem vrtu, kjer bo sta Francesco Caccamo in Francesco Leoncini predaval o praski pomladi in njenih protagonistih. Ob 10. uri bo na istem prizorišču na sporednu srečanje s Silvanom Bacicchijem, Giorgiom Germanijem, Dinom Zanuttinom in Dariom Mattiussijem, ki bodo spregovorili o povojnem obdobju v očeh partizana. Ob 10. uri se bo v šotoru Erodoto začelo tudi predavanje o Giordanu Brunu, ki ga bodo oblikovali Simonetta Bassi, Gino Benzoni, Michele Ciliberto in Fabrizio Meroi. V šotoru Apih ob 11. uri na vrsti posvet na temo italijanske ustave, o kateri bosta spregovorila Sergio Bartoli in Dino Messina. »Ko je junak avatar« je naslov srečanja, ki se bo začelo ob 11.30 v šotoru Erodoto, ob 12. uri pa bo v šotoru Apih na sporednu posvet o zgodovini radia Trst, pričevalca dogodkov ob vzhodni meji. Ob 15.30 bodo v šotoru Apih v središču pozornosti pravičneži, ki so v času nacizma reševali Jude. O njih bodo spregovorili Tullia Catalan, Anna Foa in Liliana Picciotto, ki jih bo koordiniral Nicola Comelli. Ob 15.30 bodo Ernesto Galli della Loggia, Luigi Mascilli Migliorini in Gabriella Valera Gruber v šotoru Erodoto predaval o ljudskem pogledu na heroje, o Carlu Michelstaedterju in Enricu Mreuleju pa bodo ob 16.30 v šotoru Apih razpravljali Alessandro Arbo, Quirino Principe in Sergio Tavano. O herojih, ki so se borili proti totalitarizmu, bosta ob 17. uri v šotoru Erodoto spregovorila Sergio Tazzo in Massimo Teodori, Raffaella Baritono, Cristina De Stefan, Elisabetta Vezzosi in Valeria Palumbo pa bodo ob 18. uri v šotoru Erodoto predstavile like ameriških junakinj. General Fabio Mini bo ob 18.30 v šotoru Erodoto predaval o herojih, mučenikih in žrtvah, zadnje srečanje festivala pa se bo začelo ob 21. uri v deželnem auditoriju. Predstavljeno bo zadnje delo pesnika Pasqualeja Panelle, ki ga bo prebirala igralka Anita Kravos, posegel pa bo kritik Mario Luzzato Fegiz.



**GORICA** - Tradicionalna prireditev Dijaškega doma

# Razposajen Pomladni dan

Gojenci pripravili bogato gledališko, plesno in pevsko predstavo



Gojenci so se predstavili s petjem (levo) in plesom (spodaj)

BUMBACA, R.M.

Pomladni dan, dan skoraj stotih gojencev Dijaškega doma Simon Gregorčič iz Gorice, dan njihovih ganjenih staršev, dan potprežljivih v delavnih vzgojiteljev, sodelacev, animatorjev, tudi dan kuharice in čistilk, dan domovcev nasploh! Naporna, toda polna zadoščenja, se je iztekl v torek, 13. maja, zvečer v dvorani Kulturnega doma v Gorici, resnično doživeta in bogata gledališka, plesna in pevska predstava z nastopom vseh vzgojnih skupin.

Polna dvorana je najprej sprejela brhko dekleta Vokalne skupine Dijaškega doma in starostno mlajšo skupino Goriških vrabčkov, ki so z bogato in dopolnjeno spremljavo kljunastih flavt Glasbene šole iz Nove Gorice, suvereno zapela šest skladb. Za glasbo je poskrbela profesorica Dina Slama, dirigirala pa je profesorica Irena Pahor. Takoj za njimi sta napovedovalca povabila na oder najmlajše obiskovalce številnih delavnic Ludoteke Pikanogavička, ki so se sproščeno pozibali, zaplesali in interpretativno zapeli nekaj veselih skladbic o živalih. Vodila jih je nasmejana glasbena pedagoginja Damjana Golavšek. Za naslednjo točko je vzgojiteljica Sabrina skrbno pripravila svojo skupino v brezhibnem recitiranju pomenljive in vedno aktualne Šiškovičeve pesmi Maj ob Soči. Starši niso štedili z aplavzi niti pri prvošolcih, saj jih je vzgojiteljica Nataša potprežljivo naučila lepo animiranega plesnega programa. Tretje in četrtošolci vzgojiteljice Nadje niso bili od muh in so vso publiko pahnili v smeh z



Igrico Kako naučiš kuro znesti jajce? Tuji burja na rolkah, ni zapihala zamana. Spodila je namreč vso človeško pohlepnot, vse grdobe sveta in vrnila naravi svoje veličastvo! S to gledališko pripravo so srednješolci s pomočjo Katje in Andreja, dosegli pomenljiv cilj. Dijaški dnevnik pa je pripravila Robijeva skupina, ki je s pomočjo fotokamere posnela prvi TV dnevnik, ga prilagodila domovskemu ambientu in z mladimi novinarji ter igralci predstavila na velikem platnu Kulturnega doma.

Zadnja točka je tista, ki vžge, tis-

ta ki poveseli in iztrže več aplavzov. Tačko je bilo tudi ob zaključku Pomladnega dne, ko so se na odru pokazali plesalci in plesalke nižjih srednjih razredov. Pod vodstvom Daniele Simčič iz plesne šole Urška v Novi Gorici, so plesali ob glasbi muzikal Grease. Vse prisotne je ob koncu pozdravila ravnateljica Kristina Knez, se prisrčno zahvalila Kulturnemu domu za pomoč in razpoložljivost, zunanjim sodelavcem in domovskim vzgojiteljem za vloženi trud. Sledila je še lepa družabnost ob dobrokah kuharice Marine.

**GORICA, KRMIN, DOBERDOB** - Glasba

## Nomadi, Tinkara in Slovenski oktet

V polnem teku so priprave na poletno glasbeno sceno, v kateri so neposredno vključena tudi slovenska kulturna društva in organizacije z Goriškega. V juniju bodo namreč potekali posebni dogodki, ki bodo prav gotovo pritegnili pozornost ljubiteljev glasbe iz vse dežele kot tudi Slovenije.

V teh dneh se zaključujejo dogovori za nastop znamene italijanske skupine »I Nomadi« oz. pričakuje se njihov definitiven »ok«. Predvideni datum koncerta je ponedeljek, 23. junija. Izbera datuma je tokrat še posebej zahtevna, saj je nujno potrebno usklajevanje med obvezami skupine in evropskim nogometnim prvenstvom, ki bo potekalo ravno prihodnjem mesecu. Tudi letos bosta osrednja nositelja koncerta na meji (ali koncerta brez meje) Kulturna domova iz Gorice in Nove Gorice s sodelovanjem novogoriškega Hita, Kluba goriških študentov iz Nove Gorice, kulturne zadruge Maja in drugih slovenskih organizacij z Goriškega. Pokroviteljstvo koncertu so že potrdili tako občina in pokrajina Gorica kot dežela FJK

in mestna občina Nova Gorica.

Prvi zanimiv glasbeni dogodek bo že v petek, 6. junija, ob 21. uri, ko se bosta »na placu« v Krminu skupaj predstavila slovenska pevka Tinkara Kovač in italijanski kantavtor Massimo Bubola. Glasbenika sodelujeta že več let, zato pa gre pričakovati, da bosta tudi sredi briških gričev zadela v črno. Koncert prireja po dežemberški izkušnji z Kočanim orkestrom krminške občine z goriškim Kulturnim domom.

Tretji dogodek bo v Doberdobu v nedeljo, 15. junija, ko se bo v okviru praznovanj 50-letnice zborna Jezero predstavil nič manj kot Slovenski oktet. Slednji je namreč natankič pred 50-leti prvi nastopil v Doberdobu in požrtvoval tamkajšnji kulturni delavci si želijo enkratno pevsko izkušnjo ponoviti.

Kot je iz navedenega razvidno bomo priča v mesecu juniju vrsto pomembnih glasbenih trenutkov. Če k temu pričakujemo praznovanje občinskega praznika v Sovodnjah, bo ravno Goriška pravi epicenter glasbenega dogajanja. (ik)

Društvo Danica prireja ob Dnevu mladosti, v nedeljo, 25. maja, v svojem športno-kulturnem centru na Vrhu tekmovanje v znatenju zabava in dobre volje. Sodelujejoč ekipi, ki jih bodo sestavljali trije moški in tri ženske, se bodo pomerile v desetih igrah, njihov potek in pravilnik pa bodo izvedele na dan tekmovanja.

Odborniki društva Danica želijo s pobudo približati društvenemu delovanju predvsem mlađe, vabilna na prireditev pa so poslali vsem goriškim društvom, ki so včlanjena v ZSKD. Doslej sta svojo prisotnost potrdili samo dve ekipi, sicer pa pri Danici računajo, da se bo do torka, 20. maja, ko zapade rok za vpise, prijavilo še kakšno društvo; pobuda predstavlja namreč osvežitev tradicionalne ponudbe kulturnih društev, o kateri je vedno govorila in ki si je vsi želijo.

Tekmovanje se bo pričelo ob 9. uri, zaključilo pa se bo okrog 14. ure. Sledila bosta »paštašuta« za vse udeležence in nagrajevanje. Informacije je mogoče dobiti na telefonski številki 339-7484533 (Dolores).

**NOVA GORICA** - Visokotehnološko podjetje

## Pitno vodo pridobijo tudi iz blatne mlakuž



Vodni filter razvijajo v Primorskem tehnološkem parku

BUMBACA

Izolsko podjetje Vimar se v povezavi z ljubljansko družbo MF Plus že vrsto let ukvarja s filtracijskimi sistemami za pitno vodo. Podjetji sta skupaj ustanovili blagovno znamko AWT, s pomočjo katere na evropski trž zelo uspešno uvajata najsodobnejše tehnologije s področja prečiščevanja vode. Ob podpori ameriškega partnerja so začeli samostojno razvijati inovativne rešitve, s katerimi dosegajo izjemne dosežke pri filtraciji vode v gospodinjstvu in industriji. Za pridobivanje pitne vode v izrednih razmerah pa so za potrebe slovenske vojske izdelali napravo EWM, ki je dobila svoje mesto tudi v katalogih zvezne Nato. Da bi ločili delo za civilne in vojaške odjemalce, so pred kratkim v okviru Primorskega tehnološkega parka, kjer že imajo demonstracijsko-izobraževalni prostor, registrirali tudi odcepjeno podjetje AWT, ki bo skrbelo izključno za razvoj filtracijskih sistemov za širšo uporabo, medtem ko bo družba Vimar še naprej osredotočena predvsem na vojaško področje.

Direktor družbe, 41-letni Hakim El Khiar, ki je bil rojen v Maroku, njegova mati pa je Slovenka, se s filtracijskimi sistemimi ukvarja od leta 1996, ko je začel iz Amerike uvažati vodne filtre za gospodinjstva. V ZDA se je tudi ustrezno izobrazil na področju priprave in obdelave pitne vode. Pravi preboj je družba doživel, ko jim je uspelo izdelati napravo za izdelavo pitne vode v ekstremnih razmerah. Vse skupaj se je razvilo iz ideje o tem, da bi naredili filtracijski sistem za tabornike. Na začetku zadeva ni delovala in zaradi številnih težav so idejo opustili. Potem se je zgodil zloglasni Tsunami, ko se je

na veliko govorilo o problemih, do katerih prihaja zaradi pomanjkanja pitne vode, kar jim je dalo novega zagona. Z bogatejšimi izkušnjami jim je uspelo sestaviti sistem, ki je deloval, in ko so ga predstavili na sejmu v Gornji Radgoni, so zanimanje za napravo pokazali tudi na ministrstvu za obrambo. Potem so jo še izboljšali, tako da izpolnjuje stroge Natove standarde in danes se zanjemajo različna obrambna ministralstva, pa tudi Organizacija Združenih narodov, ki je s svojimi misijami prisotna povsod po svetu. Naprava jih zanima predvsem za uporabo v Afriki, kjer je pomanjkanje pitne vode stalnica. EWM je kompaktna, 74 kilogramov težka terenska naprava, s pomočjo katere je mogoče v eni urici kakšnegakoli vodnega vira, tudi najbolj zanikrne mlakuž ali zajetja, onesnaženega s pesticidi, pridobiti 700 litrov vode. To pomeni, da v izrednih razmerah dnevno oskrbi 5.000 ljudi. Njena prednost pred ostalimi obstoječimi modeli je v tem, da je zelo enostavna za uporabo. Ni je treba razstavljati in menjavati filtre, ampak se s pritiskom na gumb filtri povratno izprejemo. Po besedah El Khiarja so vsi potrebeni kemični in biološki testi pokazali, da je kakovost vode odlična, velika prednost naprave pa je tudi izreden, več kot 95-odstotni izkoristek.

Novo odcepjeno podjetje AWT se bo ukvarjal predvsem s filtracijskimi sistemami za gospodinjstva in industrijo, nadaljevalo pa bo tudi z reševanjem problematike vaških črpališč v vodovodov, ki so nenadzorovani in imajo stalne težave s kakovostjo pitne vode. Podobnih vaških zajetij je v Sloveniji precej, tako da imajo dela že zdaj vrh glave. Veliko prihrankov si lahko z njihovo pomočjo obeztajo tudi številna slovenska podjetja. Pred kratkim so za večje slovensko podjetje izdelali prototip naprave, s pomočjo katere družba samo na enem stroju prihrani 170 kubičnih metrov vode na mesec. »Za vsako industrijsko aplikacijo je mogoče sestaviti tak filtracijski sistem, da deluje, teh aplikacij pa je samo v Sloveniji nešteto,« je povedal El Khiar in dodal, da na ta način podjetja prihranijo veliko stroškov, ker se voda vrne v sistem in kroži, nezanemarljiv pa je tudi doprinos k varovanju okolja. Izdelujejo tudi naprave za razsoljevanje morske vode za uporabo na plovilih in otokih. Ker na otokih, kjer ni pitne vode, običajno primanjkuje tudi elektrike, trenutno razvijajo sistem, s pomočjo katerega bo desalinizator deloval na sončno energijo. In kakšne načrte imajo za prihodnost? Ker so podnebne spremembe na globalnem nivoju že poskrbeli za lastne vode pošle, bi sistem samodejno preklopil na korisčenje vode iz mestnega vodovoda. »Mislim, da je to najboljša in najenostavnejša rešitev za zmanjšanje porabe vode v svetu in za prilagoditev na nove razmere,« je še povedal El Khiar, ki je presenečen nad tem, da v svetu na področju obdelave vode zaenkrat nihče ne ponuja boljših rešitev. (nn)

**VRH** - V nedeljo, 25. maja

## Dan mladosti z igrami in zabavo

**GORICA**  
Odpravlja se na pohod mimo Titovih napisov

Mladinsko-rekreacijska sekacija športnega združenja Dom in območni odbor Združenja borcev za vrednote NOB - Nova Gorica prirejata ob Dnevu mladosti v nedeljo, 25. maja, 4. Pohod mimo Titovih napisov (Golec - Veliki vrh - Sabotin). Zbirališče bo ob 5.30 pred spomenikom padlim v Braniku-Rihemberku, zaključek pri bivši karavli na Sabotinu. Možna je pri-družitev na krajevih vmesnih relacijah; informacije na tel. 320-1403712 (Andrej), andrej-ro@gmail.com.

## Merili bodo hitrost

Goriški mestni redarji bodo jutri med 9.30 in 11.30 merili hitrost avtomobilov z radarjem v ulici Terza Armata, v sredo, 21. maja, med 15. in 18. uro pa v Svetogorski ulici.

## V Tržiču o pravica

Na festivalu Biofest v Tržiču bo danes ob 10.30 srečanje o človekovih pravicah, ki ga prireja omizje miru iz FJK. Med govorniki bodo podžupanja Silvia Altran ter Alessandro Capuozzo, Lorenz Croattini in Alessandro De Paoli.

## Zaposlijo čistilce

Na pokrajinskem uradu za delo v ulici Alfieri v Gorici bodo jutri zbirali prijave za nadaljnje selekcije za osem čistilcev, ki jih bodo zaposlili s pogodbami za določen čas pri goriški občini. Trije bodo zaposleni s polnim urednikom, pet pa jih bo delalo s part time pogodbami.

## Razstava vin v Gradišču

V Gradišču se bo danes zaključila pobuda Gran Premio Noë, med katero so nagradili najboljša vina iz dežele. Ob 17. uri bodo predstavili knjigo o vinogradništvu v FJK «La vite nella storia e nella cultura del Friuli».

## Voden ogled razstave

V palaci Attems-Petzenstein v Gorici bo danes ob 16.30 brezplačen voden ogled razstave Josef Maria Auchenthaler (1865-1949) - predstavnik dunajske secesije na robu cesarstva. Voden ogled v slovenščini je možen z rezervacijo (tel. 0481-547541).

## Moreu razstavlja

V gostilni La locandiera v Gorici bodo jutri ob 20. uri odprli razstavo, na kateri bodo na ogled platna, ki jih je poslikal ronški slikar Renzo Moreu.

## Lekarne

### DEŽURNA LEKARNA V GORICI

TRAMONTANA, ul. Crispi 23, tel. 0481-533349.

### DEŽURNA LEKARNA V GRADIŠČU

PIANI, ul. Ciotti 26, tel. 0481-99153.

### DEŽURNA LEKARNA V KRMINU

STACUL, ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

### DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

ALLA SALUTE, ul. Cosulich 117, tel. 0481-711315.

### DEŽURNA LEKARNA V TURJAKU

SPANGHERO, ul. Aquileia 89, tel. 0481-76025.

## Kino

### GORICA

**KINEMAX** Dvorana 1: 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00 »Superhero Movie«. Dvorana 2: 15.00 - 17.30 - 19.50 - 22.15 »Gomorra«. Dvorana 3: 15.50 - 17.50 - 20.00 - 22.00 »Notte brava a Las Vegas«.

**CORSO** Rdeča dvorana: 15.30 - 17.45 -

## Kam po bencin

Danes so na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalki:

### GORICA

ESSO - Ul. Aquileia 40  
ESSO - Ul. Lungo Isonzo 77

ERG - Ul. San Michele 57

AGIP - Ul. Trieste 179

### TRŽIČ

SHELL - Ul. Boito 43  
AGIP - Ul. Matteotti 22

ERG - Ul. G.F. Pocar

### KRMIN

OMV - Drev. Venezia Giulia 53

### GRADIŠČE

SHELL - Drev. Trieste 50/a

### RONKE

AGIP - Ul. Redipuglia, na državnem cesti 305 km 14+

### STARANCAN

AGIP - Ul. Trieste 47

### MARIAN

AGIP - Ul. Manzoni 164

### ŠKOCJAN

AGIP - Ul. Battisti 22 (Pieris)

### ROMANS

AGIP - Ul. Aquileia 34

20.00 - 22.15 »Mongol«. Modra dvorana: 15.30 - 17.45 - 20.30 »Speed Racer«. Rumena dvorana: 15.30 - 17.45 - 20.00 - 22.15 »Iron Man«.

### TRŽIČ

**KINEMAX** Dvorana 1: 16.00 - 18.00 - 20.10 - 22.00 »Superhero Movie«. Dvorana 2: 15.45 - 17.45 - 20.00 - 22.00 »Notte brava a Las Vegas«. Dvorana 3: 15.00 - 17.30 - 19.50 - 22.15 »Gomorra«. Dvorana 4: 15.20 - 17.30 - 19.50 - 22.10 »Iron Man«. Dvorana 5: 15.20 - 17.45 - 20.00 - 22.10 »Mongol«.

## Razstave

### RAZSTAVO FOTOGRAFIJ PRIMOŽA BRECLJA

z naslovom Sledi spominov bodo odprli danes, 18. maja, ob 11. uri v lokalnu Caffé Trieste na trgu Oberdan 1 v Ronkah. Razstavo, ki bo na ogled do 29. junija, bo predstavil Maurizio Frullani.

## Koncerti

### GLASBA Z VRTOV SV. FRANČIŠKA:

v tork, 20. maja, ob 20. uri v dvorani Frančiškanskega samostana na Kostanjevici v Novi Gorici koncert harmonika Igora Zobina.

**SNOVANJA 2008 V ORGANIZACIJI SCGV EMIL KOMEL:** v soboto, 31. maja, ob 18. uri v dvorani kromberškega muzeja koncert z naslovom »Renesansa« (pevska skupina Musicum predstavi novo zgoščenko); informacije na tel. 0481-532163, scgvkome@tin.it; vstop prost.

**ZVEZA PEVSKIH ZBOROV PRIMORSKE** Javni sklad za kulturne dejavnosti in Zveza slovenske katoliške prosvete Gorica vabijo na zaključno revijo otroških in mladinskih pevskih zborov Primorske Naša pomlad 2008 v četrtek, 22. maja, ob 18. uri v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Nastopili bodo otroški pevski zbori Višnji - OŠ Danila Lokarja Ajdovščina, OŠ Šempas, OŠ Dobrovo-Kojsko, OŠ Komen podružnica Štanjel, OŠ Draga Bajca Vipava, glasbena šola Koper podružnica Izola, glasbena šola Koper; mladinski pevski zbori OŠ Danila Lokarja Ajdovščina, vovalna skupina Bodeča neža Vrh, dekliški pevski zbor Elum - DMOPP Bakla Postojna.

## Šolske vesti

**GLASBENA MATICA GORICA** obvešča, da bodo v maju profesorji vseh oddelkov šole nudili brezplačne poskusne individualne lekcije za otroke; prijave na tajništvo Glasbene matice v Gorici, korzo Verdi 51, tel. 0481-531508, z ponedeljka do petka med 15. in 17. ure.

## Izleti

**DRUŠTVO JADRO IN ŽENSKI PEVSKI ZBOR IZ RONKA** vabita na avtobusni izlet v Belo Krajino v nedeljo, 25. maja; informacije in vpisovanje na tel. 0481-482015.

**KRAJEVNE SKUPNOSTI** Solkan, Pevma-Štamer-Oslavje, Stražice in Svetogorska-Placuta vabijo na 9. čezmesejni Pohod treh mostov, ki bo danes, 18. maja, Zbirališče bo od 9. ure dalje pri bivši karavli v Solkanu, kjer bo tudi cilj: štart ob 9.30. Med potjo bosta delovali dve okrepčevalnici, v Štavaru in pri pevskem mostu.

**MLADINSKO-REKREACIJSKA SEKCIJA ŽD DOM** in območni odbor Zdrženja borcev za vrednote NOB - Nova Gorica vabita ob Dnevu mladosti 2008 v nedeljo, 25. maja, na 4. Pohod mimo Titovih napisov (Golec - Veliki vrh - Sabotin). Zbirališče bo ob 5.30 pred spomenikom padlim v Braniku-Rihemberku, zaključek pri bivši karavli na Sabotinu. Možna je pridružitev na krajših vmesnih relacijah; informacije na tel. 320-1403712 (Andrej), andrejro@gmail.com

**NA SPREHODU PO TRŽIŠKEM OZEMLJU:** danes, 18. maja, kolesarski izlet po zaščitenih območjih Cavane in Schiavetti z zbirališčem ob 9. uri na parkirišču Gaslini (ul. Valentinis), ob 9.15 pred stolnico v Tržiču (ul. F.lli Rosselli) in ob 9.30 na cesti za Ma-

rino Julijo pred silosi De Franceschi za udeležence, ki bodo prišli z avti. Izlet se bo zaključil ob 13. uri.

**SPDG** vabi v nedeljo, 8. junija, na vsakoletno srečanje obmejnih planinskih društev. Srečanje bo na Tržaškem v pripeljki SPDT, na razpolago bo avtobus; podrobnejše informacije v prihodnjih dneh.

## Čestitke

**Draga ZORA!** Danes praznuješ v Doberdobu 16. rojstni dan. Mama in tata ti iz srca želiva vse najboljše in da bi bila vedno zdrava in vesela.

## Obvestila

### GORIŠKI MESTNI REDARJI

sporočajo ulice, dneve in urnike merjenja hitrosti z radarjem: ul. Terza Armata - ponedeljek, 19. maja, 9.30-11.30; Svetogorska ul. - sreda, 21. maja, 15.00-18.00; ul. Trieste - sobota, 24. maja, 9.30-11.30; ul. Kugy - torek, 27. maja, 15.00-18.00; ul. Fatebenefratelli - četrtek, 29. maja, 9.30-11.30; ul. Faiti - sobota, 31. maja, 15.00-18.00.

**ZDRAVILA NA DOM** lahko brezplačno prejemajo prizadete in nesamostojne osebe, ki v jutranjih urah od ponedeljka do sobote med 8.30 in 12.30 po klicajo občinsko lekarno v Štandrežu (tel. 0481-21074) ali občinsko lekarno v ul. Garzaroli pri Sv. Ani (tel. 0481-522032). Prostovoljec združenja invalidov bo istega dne v popoldanskih urah od ponedeljka do sobote med 15.30 in 19.30 izročil naročena zdravila. Pobudo je v sodelovanju z združenjem civilnih invalidov organiziralo goriško podjetje za upravljanje občinskih lekarn.

### POLETNO SREDIŠČE SLOVENSKEGA DIJAŠKEGA DOMA

v Gorici bo delovalo od 9. junija do 18. julija in od 25. avgusta do 5. septembra, od ponedeljka do petka; vpisovanje in podrobnejše informacije daje uprava na tel. 0481-533495 ob delavnikih med 13. in 18. uro najkasneje do 23. maja.

### POLETNO SREDIŠČE SREČANJA

**2008** za otroke od 4. do 12. leta, ki obiskujejo slovenske vrte in šole v organizaciji Skupnosti družin Sončnika bo v Gorici od 9. junija do 11. julija med 7.45 in 13. uro z možnostjo podaljšanega urnika s kosiom ali brez vpisa na sedežu Mladinskega doma ul. Don Bosco 60 (od ponedeljka do četrtega med 15. in 17.30); informacije na tel. 0481-546549, 0481-536455 in 328-3155040.

### POLETNE USTVARJALNE DELAVNICE

**2008** v organizaciji Zveze slovenskih kulturnih društev za osnovnošolce bodo letos v Rakovem Škocjanu od 21. do 26. julija; informacije na ZSKD (tel. 040-635626, 0481-531495).

**BALINARSKI KLUB MAK** iz Štandreža prireja ob 20-letnici ustanovitve, 18. mednarodni moški turnir na 24 ekipe v soboto, 24. maja. Zbor ekipe bo ob 8. uri na igrišču v Štandrežu za televadnico. Igra se na igriščih v Gradišču, Renčah v Sloveniji in v Štandrežu.

### DRUŽBE IRIS, IRISACQUA IN ISOGAS

obveščajo, da je okence v ulici Sant' Ambrogio v Tržiču zapro zaradi dezinsekcije. Dejavnosti tržiškega okenca bo do nadaljnje prevzelo okenca v ulici Cau de Mezo v Ronkah, ki bo odprt od ponedeljka do sobote med 8.30 in 12.30, ob ponedeljkih in sredah pa tudi med 14. in 18. uro.

### DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV

za Goriško sklicuje v petek, 6. junija, v malih dvoranah Kulturnega doma v Gorici redni občni zbor, v prvem sklicu ob 12. uri, v drugem sklicu ob 16.30. Pred občnim zborom bosta ob 16.30 proslavitev 25-letnice Društva in razstava likovnih del članic Silve Stantič in Emilije Mask.

**KMEČKA ZVEZA** iz Gorice obvešča, da je na razpolago svojim članom in drugim interesentom za izpolnitve davčne prijave ob ponedeljkih, sredah in petkih med 8. in 13. uro; informacije na tel. 0481-82570.

### MEDNARODNA LIKOVNA KOLONIJA

in soorganizaciji Zveze slovenskih kulturnih društev za srednješolce bo potekala na Debelem Rtiču od 27. julija do 2. avgusta; informacije na ZSKD (tel. 040-635626, 0481-531495).

### NATEČAJ SREČKO KOSOVEL:

Tržiški kulturni konzorcij razpisuje tretji natečaj za prevode proznih in pesniških del iz slovenščine v italijanščino. **SCONFINANDO** je naslov niza priveditev v organizaciji dežele FJK in občin Dobrovo, Krmin in Medea: danes, 18. maja, v Krminu cel dan »Feste da viante«.

ZVEZA PEVSKIH ZBOROV PRIMORSKE JAVNI SKLAD ZA KULTURNE DEJAVNOSTI ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE GORICA

## NAŠA POMLAD 2008</

**N****EDELJSKE**

**N**edeljske volitve v Srbiji so bile eden najpomembnejših dogodkov letošnje politične pomladni v Evropi. Volili so sicer marsikje, a v Španiji, v Italiji in na Malti so bili volilni izidi napolovedani; edinole pri volitvah ciprskega predsednika je prišlo do presenečenja, saj bi lahko prišlo do ublažitve napetosti in začasno odprtje prehoda v Ulici Ledra kaze na to.

V Srbiji pa ne. Vse do zadnjega je bil izid volitev negotov, vse do objave volilnih izidov si politični analitiki niso našli odgovora na vprašanje, ali bodo srbski volivci izbrali evropsko perspektivo, ali pa bodo vztrajali pri nacionalistični opciji.

Nasproti sta si stala dva tabora z dvema liderjema, proevropskim Tadićem in radikalom Nikolićem. Nasprotnika sta si bila že 10. februarja, v drugem krogu predsedniških volitev, ko je tesno zmagal Tadić. Vendar takrat o volilnih izidih ni bilo mogoče razmišljati z vidika evropske perspektive. Šlo je za obračun med dvema blokoma, ki sta si, po sili razmer, za volilno parolo izbrala neločljivost Kosova od Srbije.

Teden dni kasneje je kosovska skupčina razglasila neodvisnost. Potem so si dogodki sledili kot na tekočem traku, V Srbiji je prišlo do množičnih demonstracij, ki so v začetku vzbujale veliko zaskrbljenost, po tednu dni pa je vse utihnilo. Srbija je sicer odpoklicala veleposlanike iz vseh držav, ki so priznale Kosovo, vendar ni prekinila diplomatskih odnosov in ni zaprla veleposlanstvo. Vse je bilo videti kot narejeno za zunanje potrebe, brez pravega vsebinskega zagona. Že teden dni po priznanju Kosova je postal jasno, da je stanje ustaljeno in je popolna normalizacija samo vprašanje časa.

\*\*\*

Srbija je od nekdaj ključni dejavnik na Zahodnem Balkanu. Laho tudi rečemo, da je bila pogost element destabilizacije v regiji. Tudi jugoslovanska kriza ob koncu osemdesetih let se je začela v Srbiji, z Miloševičevim politikom, ki je razgradila jugoslovansko ustavo iz leta 1974. Stara metoda, da v obdobju hudih gospodarskih težav najde zunanjega sovražnika, je bila v začetku učinkovita. Mitingi so vabili množice na ulice in Miloševiću je uspelo ljudi prepričati, da je Srbija edini pravi naslednik Titove Jugoslavije.

Vendar se druge republike nekdanje SFRJ niso pustile »poenostaviti«. Slovenija tu ni bila problem, kajti Srbi v Sloveniji nimajo etničnega ozemlja, zato z njeno odcepitvijo ni bilo bistvenih težav. Isto velja za Makedonijo; slednja ima veliko težav z Bolgarijo in Grčijo, v prihodnje bi jih lahko imela s Kosovom, ne pa s Srbijo. Pač pa je bila za Srbe nesprejemljiva odcepitev Hrvaške. Srbsko-hrvaška vojna je bila krvava, obsodbe haškega sodišča kažejo, da ni bil samo en agresor. Hrvaška je vojno zmagala na bojišču, tudi ob podpori nekaterih zahodnih sil, ki so ji mimo embarga dobavljale orožje, na hrvaška bojišča pa so prihajali tudi prostovoljci. Vojna operacija Nevihta, v kateri je Hrvaška izgnala iz Krajine skoraj vse Srbe, je bila hud udarec za Miloševičev politiko.

Še hujši udarec pa je bil za beograjskega diktatorja Daytonski sporazum, s katerim je bil Bosni in Hercegovini priznan nov status ter so splahnele sanje, da bi postala Republike srpska del Srbije. Vojna v Bosni in Hercegovini je bila krvava, obleganje Sarajeva je bilo najdaljše obleganje kakega mesta v sodobni evropski zgodovini, vendar Srbiji ni uspel poskus, da bi dosegla razpad Bosne in Hercegovine. Za to državo je prevzela skrb mednarodna javnost in Milošević je moral v Daytonu seči v roko Tudjmanu in Izetbegoviću.

Črna gora je odšla kasneje, ko Miloševića ni bilo več; Srbi so ga na volitvah porazili in potem ga je predsednik srbske vlade Zoran Djindjić izročil haškemu so-

dišču; to dejanje je plačal z življenjem. Ostalo je torej Kosovo. Tam, z množičnim mitingom na Gazimestanu se je dejansko začela jugoslovanska kriza. Kosovo je bilo zibelka Srbije, Milošević je začel v Prištini graditi veliko pravoslavno cerkev; nikoli je ni dokončal in to že zelezobetonko ogrodje z veliko zlato kupolo, ki jo vidiš od vsepovsod, še vedno sameva na travniku blizu kosovske knjižnice. Milošević je hotel iz Kosova narediti Srbijo. Samo genocid bi mu to dejansko omogočil, in lotil se ga je. Tu pa so posegle mednarodne sile in mu to preprečile. Res boleče je bilo poslušati ropot letalskih motorjev nad našimi glavnjami, vendar je bila to res edina možnost.

Sedaj je Srbija izgubila še Kosovo. No, dejansko ga je izgubila že leta 1999, od kar ga upravljajo Združeni narodi. Ampak upanje je ostajalo, ostale so sanje. Vse do 17. februarja.

Srbi so, kot rečeno, po razglasitvi Kosova pripravili množično manifestacijo; en demonstrant je celo umrl pri napadu na ameriško veleposlaništvo; potem pa je vse potihnilo. Začel se je boj med predsednikom vlade Koštunicom in predsednikom republike Tadićem. Koštunica, človek, ki je premagal Miloševića, se je opredelil za Kosovo, proti Evropi. Tadić se je opredelil za Evropo.

Tu je treba povedati še nekaj. V času razpadu Jugoslavije, torej pred nekaj manj kot 20 leti, je znašal BDP na prebivalca v

SFRJ kakih 3.000 dolarjev; V Srbiji znaša danes ob vseh inflacijah kakih 5 do 6 tisoč dolarjev; torej enaka kupna moč kot pred 20 leti, ko, na primer, še ni bilo računalnikov in mobilnih telefonov. V Sloveniji je BDP na prebivalca približno 23.000 evrov, torej okoli 35.000 dolarjev. To najbolje kaže, kaj vse je Srbija zamudila, ker ni pravočasno stopila na evropski vlak.

Ljudje ne ponavljajo napak. Na nedeljskih volitvah so morali izbirati med nacionalistično zaprtostjo in evropsko prihodnostjo. Tokrat so stopili na vlak in izbrali Evropo. Dejstvo, da je Tadić prejel 10 odstotkov glasov več kot Nikolić jasno kaže na to odločitev srbskih volivcev. Številke ne lažijo, obrat je jasen, o vsem drugem bo še tekla beseda, razen o dejstvu, da so Srbji tokrat izbrali Evropo.

\*\*\*

Razglasitev samostojnosti Kosova je bila neizbežna. Srbija vse od konca vojne ne nadzira več tega ozemlja. Upravlja ga Združeni narodi, valuta v Kosovu je evro, z Beogradom ni več nobene povezave. Nemočno je bilo razmišljati o tem, da bi Kosovo zopet postal del Srbije. Tudi če bi se to zgodilo, bi nastale velike težave. Na Kosovu živita dva milijona Albancev, Srbov je 8 milijonov. Si predstavljamo srbski parlament, v katerem bi bila petina poslanec Albancev, kjer bi albanske stranke odločale o tem, kdo bo sestavljal vladno koalicijo v

Srbiji, kjer bi bila albanščina skupaj s srbsčino uradni jezik? Prav nihče ne more o tem resno razmišljati; Srbi so zato razmišljali le o ohlapni zvezi, kjer pa Kosovo ne bi imelo lastne zunanje politike in torej zastopstev v tujini, ne bi imelo vojske, ne bi pa imelo niti svojega enakopravnega zastopstva v srbskem parlamentu: predlogi, ki so bili za Kosovo nesprejemljivi.

Razglasitev neodvisnosti je bila torek neizbežna; če bi do nje ne prišlo, bi na samem Kosovu izbruhnil nemiri in lahko bi se zopet vnelo. Po smrti Ibrahima Rugove si namreč mlajše vodstvo še ni pridobilo toliko zaupanja, da bi bilo kos mrebitnim ekscesom ekstremnih kril. Kosovsko vodstvo je že zelo razglasiti neodvisnost po volitvah 10. decembra lani. Počakali so do konca srbskih predsedniških volitev, teden dni kasneje pa so sprejeli odločitev. Datum je bil izbran skrbno, dan pred zasedanjem zunanjih ministrov Evropske unije. To je bruselski diplomaciji omogočilo hitro ukrepanje in preprečilo, da bi se države članice EU razkropile. Resda stališče ni govorilo o enotnem priznanju, bilo pa je enotno, kar je bilo za Evropsko unijo zelo pomembno.

\*\*\*

Evropska unija je bila vseskozi dejavnik pri teh dogajanjih. Nihče sicer ne bo mogel izmeriti, v kolikšni meri je ponuba političnega sporazuma Srbiji na zasedanju zunanjih ministrov EU 29. januarja

ja prispevala k Tadićevi zmagi; o tem, da je podpis stabilizacijsko-asociacijske pogodbe 29. aprila prispeval k zmagi proevropskih sil na parlamentarnih volitvah, pa morda ne more biti dvoma. Če tega sporazuma ne bi bilo, bi bile besede o evropski prihodnosti v volilni kampanji puhlaca. Tako pa so bile odločilne.

Samo tisti, ki smo tem dogajanjem sledili od blizu, vemo, koliko napora je vložilo slovensko predsedstvo EU za doseganje tega rezultata. Če bi kdo drug predsedoval Evropski uniji, se to zagotovo ne bi zgodilo; še zlasti, če bi predsedovala katera od tistih držav, ki oponzirajo, da so bile zadnje širite preurjanje in na nekakšni »utrujenosti« pozivajo k večji previdnosti pri naslednjih širivah. In potem so bile tu še tiste države, ki imajo odprte račune s Srbijo, v prvi vrsti Nizozemska, katero dolžijo, da s svojimi vojaki ni zaščitila Bošnjakov in tako dopustila pokol v Srebrenici. Še zlasti Nizozemska je bilo težko prepričati, da je sedaj pravi trenutek za začetek konca jugoslovanske krize. Delo, ki ga je opravil slovenski zunanj minister je neprecenljivo; to je mnenje vseh, ki so mu po koncu tiste napete seje čestitali. Končala se je bitka, ki jo je Dimitrij Rupel napovedal na novinarski konferenci 20. decembra v Bruslju, ob predstavitvi prioriteta predsedovanja, ko je dejal, da prebivalci Srbije zaslužijo evropsko prihodnost in da ne sme narod večno plačevati za zločine svojih nekdanjih voditeljev. Besede, ki so vzbudile kar nekaj negodovanja, tudi nekaj poceni ironije, so se naposled uresničile

\*\*\*

Kakšno vlogo so imele pri tem ZDA in kakšno vlogo je imela Rusija? Washington se je želet Kosova čim prej rešiti, zato je že od lanskega leta silil k razglasitvi neodvisnosti. Pripravil je več načrtov in dolgo so prevladale govorce o enostranski razglasitvi neodvisnosti takoj po kosovskih volitvah decembra lani. Prevladala je politika Evropske unije, ki se je zavzemala za koordinirano razglasitev neodvisnosti, torej za dogovor med EU in kosovskim vodstvom. Takrat. Ko so vsi vneto navajali razne datume, je bil dogovoren datum 10. marec, po španskih volitvah, vendar Zapatero za to ni bil zainteresiran: Španija Kosova ni nameravala priznati. Tako je bil izbran 17. februar. Vse ostalo pa je itak znano.

\*\*\*

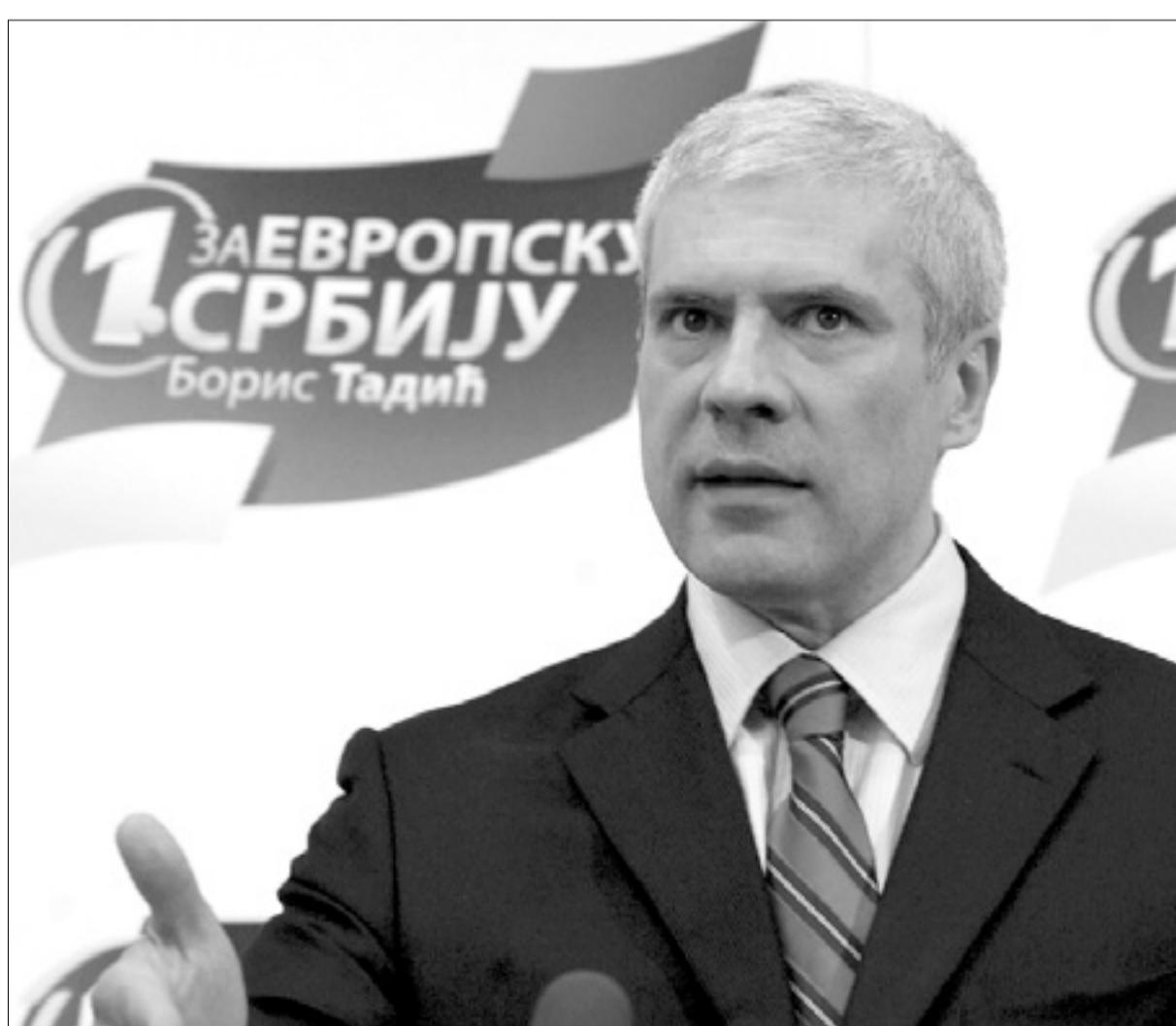
Za konec. Prva ugotovitev, ki pade človeku na misel, je, da so ta dogajanja potekala zelo mirno. Z izjemo vandala na ameriškem veleposlaništvu v Beogradu na razglasitev neodvisnosti Kosova terjala enega samega človeškega življenja. Po vsem, kar se je v regiji dogajalo v zadnjih dvajsetih letih, je to pravi čudež.

V Srbiji se že začenjajo špekulacije in na delu so sile, ki jim sedanje stanje ni po volji; tudi v Sloveniji jih je nekaj. Ob ugotovitvi, da je Srbija na volitvah izbrala Evropo, da so za proevropski blok množično glasovali predvsem mladi, da želijo Srbi izkoristiti to priložnost, je manj pomembno, kako bo sestavljena vladna. Zagotovo pa bo pri tem imela pomembno besedo socialistična stranka, ki je sedaj postavljena pred izbiro: naj se poveže z radikalni in omogoči oblikovanje nacionalistične vlade, ali naj vstopi v proevropsko koalicijo. Verjetno je napočil čas, da ta stranka, ki sodi v socialistično internacionalno, prevzame vrednote evropskega socializma in se otrese spon preteklosti, ki ji ne morejo biti v čast. To je zgodovinska priložnost tudi za srbske socialiste.

Ampak ne glede na to, kdaj in kako bo sestavljena nova vlada, so volitve v Srbiji jasno pokazale na proevropsko usmerjenost, ki je videti nepovratna. Če je temu tako, je to zares začetek konca dolge jugoslovanske krize. Zahodni Balkan sodi v Evropo in sedaj je na pravi poti. Končno!

**PO PARLAMENTARNIH VOLITVAH V SRBIJI****Začetek konca jugoslovanske krize**

BOJAN BREZIGAR





# UČENCE I

3.,  
4.,  
5.  
I  
N  
R

A  
Z  
R  
E  
D  
A

ČOŠ PINKA TOMAŽIČ



»Z ladjico smo se peljali po reki Tiberi. Ob reki živijo številni brezdomci.«



»Meni je bila najbolj všeč Fontana di Trevi, ker je zelo velika. Tina in jaz sva vrgli kovanec v vodo.«

»Pravijo, da če vržeš kovanec v vodo, se povrneš v Rim. Poskusili smo tudi mi. Vrgli smo deset centov...«



»Ko smo prišli v Vatikan, smo si ogledali trg sv. Petra, potem smo si ogledali baziliko, nato pa smo šli na kupolo. Do vrha je bilo 640 stopnic. Najbolj všeč mi je bila marmornata Pietà velikega umetnika Michelangela.«



»Piazza di Spagna je najbolj poznan trg v Rimu. Na njem je velik vodomet Fontana della Barcaccia, ki ima obliko ladje. Ob vodometu je veliko stopnišče Trinità dei Monti, ki šteje 135 kamnitih stopnic.«

»Stopnišče so zgradili Francozi leta 1495.«

## OBISK SEDEŽA RAI V RIMU

V petek, 11. aprila, smo si šli ogledat delovne prostore italijanskega radia in televize. Center se nahaja v Rimu in sicer v kraju Saxa Rubra. Do tja smo se odpeljali z vlakom, ki vozi od postaje Flaminio proti Viterbu.

Pri vhodu nas je čakala novinarka Francesca Fusco, ki sledi našemu projektu GT Ragazzi. Pospremila nas je do menze, kjer smo pojedli kosilo. Po kosilu je sledil ogled tega centra, kjer je zaposlenih 5.000 ljudi.

Ko smo vstopili v prostore RAI-a, so nam učiteljice rekle, da moramo hoditi po desni strani hodnika in biti v popolni tišini. Najprej smo obiskali studio, kjer tehnik poskrbi za glas in posnetek. Zanimiv je bil urad, kjer grafik Serafino na računalniku ustvarja grafične dodatke, ki so potrebni za ozadje pri raznih oddajah GT Ragazzi. Zraven njega je sedel še tehnik, ki skrbi samo za podnapise in tehnik, ki se ukvarja samo z glasbenimi podlagami. Obisk smo nadaljevali v studiu režije. Vstopili smo v posebno sobo, ki je bila opremljena s številnimi ekranmi, najrazličnejšimi rekviziti za spremicanje zvokov, mikrofon, številni gumbi... Ob 16:15 je končno dospel čas oddaje. Z nami so se od-



»V sredo, 9. aprila, smo šli učneci 3., 4. in 5. razreda v Rim z vlakom. Peljali smo se z modernim vlakom Eurostar. Vozili smo se 6 ur. Med potovanjem smo malicali, se igrali in se pogovarjali.«





daje udeležili učenci 5. razreda osnovne šole iz kraja Albano Romano. Skupaj smo se urejeno posegli v studio. Bili smo srečni, ker gost naše oddaje je bil slavni meteorolog polkovnik Massimo Morico. Tako se je začela oddaja v živo in mi smo bili junaki dneva. Nestrpo smo čakali, da bi po vsej Italiji slišali, da je šola iz Trebč gost na RAI-u 3 in... kaj se je pa zgodilo! Napovedovalka je zgrešila kraj in namesto, da bi rekla »Trebiciano« je rekla Trebisaccio!!! Kako smo bili vsi jezni. Vsekakor se je izkušnja vseeno dobro obnesla in že je bilo oddaje konec.

Na koncu smo pozdravili Francesco in se zmenili za bodoče sodelovanje.

Na sedežu RAI-a je bilo zelo zabavno in zanimivo, saj smo spoznali in se naučili mnogo novih stvari in smo, čeprav za kratek čas, bili junaki dneva.

## RIM

Z vlakom v Rim smo se odpeljali, v hotelu Tizi so nas gostovali. Trge smo si ogledovali, se lovili in se igrali. Ob udovali smo Vatikan, tam bi radi bili cel dan. Prekrasen je bil tudi Kolosej, Tibera in tako naprej. Pa še Bocca della Verità, moja roka je notri šla. Vodomet Fontana di Trevi, ta je krasota, pono i in podnevi. Trg Piazza di Spagna, slike je vredna, saj je zanimiva, prelepa, pre edna. V Rimu je bilo lepo, a tudi malo alostno. Ko morali smo nazaj domov! In v vlaku, ko smo se vozili, malo smo se tudi lovili. A bili smo vseeno veseli, ker lepe spomine na Rim bomo imeli.

»Bilo je krasno. Všeč mi je bilo vse!«  
»Srečna sem, da sem videla Rim.  
Moja mama ga ni še videla.«  
»Izlet v Rim mi je bil zelo, zelo všeč.«



»Mama in jaz sva dali roko v Bocca della Verità. Moja sestra pa ni hotela, ker se je bala..«

»Na koncu smo si ogledali Trg Campidoglio. Nekateri smo šli še na ogled mesta z avtobusom "Trambus open".«



»Zadnji dan našega izleta smo šli najprej do Koloseja. Kolosej je velikanski amfiteater sredi Rima. Ime je dobil po ogromnem bronastem kipu Nerona, ki je stal v bližini amfiteatra, in tudi zato, ker je ogromen, saj je visok 48 metrov.«



»Lahko je sprejel do 73.000 gledalcev.«





## POMEMBNE, A NAM NEPOZNANE TRŽAČANKE IN GORIČanke

# Melita Rojic (slikarka, 1879 - 1924)

Goriška je doživljala ob koncu 19. in na začetku 20. stoletja pravo kulturno pomlad. Posebno likovno ustvarjanje je bilo zelo plodno, za kar je imela posebno zaslugo Šantlov družina, v kateri so bili kar štiri slikarji. Poleg njih so v Gorici živelni in ustvarjali tudi slikarji iz drugih slovenskih krajev. Med njimi sta bila starejši Anton Gvajc in mlajši Fran Tratinik. Po prvih svetovnih vojnih so se tam zbrali in uveljavljali pristaši novejših smeri, med njimi Lojze Spazzapan, Veno Pišon, Ivan Čargo, pa še Tone Kralj, France Gorše in še kdo.

Ob takratnem bogatem in raznovrstnem umetniškem ustvarjanju, ki ga je pretrgal šele fašizem, je rastlo tudi zanimanje goriškega meščanstva za likovno umetnost. Poleg glasbene vzgoje je slikanje pomenilo, posebno za dekleta premožnejših slojev, nujno potrebno izobrazbo. Gvajc je ob poučevanju risanja na šoli v svojih prvih goriških letih učil slikanja tudi člane aristokratskih družin. Dobil je celo škofovsko dovoljenje, da je smel v uršulinskem samostanu poučevati neko redovnico. Največje zasluge za dvig slikarske kulture v Gorici pa je imela Avgusta Šantel st., ki se je pouku slikanja posvečala vse do leta 1915, ko je morala zaradi soške fronte z družino zapustiti Gorico, kamor se ni več vrnila.

Izmed njenih učenk se je najbolj uveljavila Melita Rojic, rojena v Gorici 6. maja 1879 v premožni in ugledni družini. Pri krsnu je dobila kar štiri imena, poleg Melite še Marija Ana Vincencija. Njen oče dr. Aleksij Rafael Rojic je bil zdravnik, mati pa zelo izobražena, v Istri rojena, Ana Franciška Josipa Dolschein.

Rojičeva družina je izhajala iz Zalošč pri Dornberku. Leta 1872 se je dr. Rojic iz Dornberka preselil v Gorico, kjer si je zaradi svojega vedenja opravljalna zdravniškega poklica zelo hitro ustvaril velik ugled. Rad je pomagal revnimi slovenskim dijakom in jih brezplačno zdravil. Sodeloval je tudi v politiki, najprej v društvu Soča, potem pa v političnem društvu Sloga. Večkrat je bil v letih 1883 do 1885 izvoljen v deželnim zboru. Kot deželni poslanec si je močno prizadeval za izboljšanje zdravstvenih razmer v Gorici, za nemoten vpis otrok v slovensko šolo, za pouk slovenskega jezika na goriški gimnaziji in za ustanovitev slovenske obrtno-nadaljevalne šole. Ko je leta 1907 (63 let star) zbolel, se je umaknil iz javnega življenga.

Ta kratek poseg v družino Rojic je bil potreben, če hočemo razumeti, v kakšnem okolju se je Melita rodila in odraščala. Za njejeno vzgojo in starejše sestre Edite Marie je že v njunih otroških letih skrbel domaći učitelj. Starši so poskrbeli tudi za glasbeno vzgojo. Melita je igrala klavir in violinino, ob tem pa je posvečala veliko časa tudi učenju tujih jezikov. Ker jo je zanimalo slikarstvo, so jo starši poslali v šolo k Avgusti Šantlovi. Svojo razgledanost je razširila na potovanjih, kjer si je ogledala znane galerije in slikarske razstave, ob čemer si je izostrelila svoj umetniški čut.

Spodbuda, ki je bila Melita deležna v slikarski Šantlovi družini kot tudi temu primerna domaća vzgoja, jo je zelo zgodaj prispevala na umetniške razstave. Že leta 1902 je, komaj 23 let star, razstavila tri svoje akvarele na II. slovenski umetniški razstavi v Ljubljani. Kakega posebnega priznanja njeni akvareli takrat niso doživeli, čemur pa se ne moremo niti čuditi. Poleg nje so namreč razstavljeni ljubljanski slikarji Grohar, Jakopič, Jama, Kobilica, Sternen, Gvajc in mlađa Žmitek in Žabota. Ocene vseh slik so bile vse prej kot spodbudne. V ljubljanskem zvonu je Vojanov zapisal, da so Groharjeva slike slamenato rumene in brez življenja. Jakopič je razstavil površne slike. Najbolje oceni Gvajca, zelo dobra se mu zdi Kobilca, pa še Jamovo Breze in Vrbe. Vse ostale slikarje kritik samo omeni, med njimi tudi Melito Rojičev.

Vojanov se zdi nova razstava po dveh letih od prve prehitre, preveč pa je tudi razstavljenih del. V žiriji za izbor so bili razen enega člena razstavljevcv sami. Zato je v razprttem tisku zapisal: »To se mora na vsak način obsojati! V bodoče bi se moralni v razdihšči voliti razumnik, ki niso z razstavo v nikaki zvezli! Slikarji si domišljajo, da bodo prodrli s kvantiteto brez kvalitete. Pa še, da se zdi gledalcu razstava podobna slikarsko-umetniški šolski razstavi.«

Boljša je ocena v Domu in svetu, ki jo je podpisal Dr. E. L. Razstavljenih je 163 umetnikov, izvemo pa tudi imena vseh razstavljanjev, medtem ko je Zvon omenil le nekatere. E. L. pravi, da razstavljajo večinoma mladi talenti in razvijajoče se umetniške sile. Iz slik se vidi, da našemu umetniškemu narščaju ne manjka nadarjenost, čeprav je še bolj enostransko uporabljen. Enako kot Vojanovu se tudi njemu zdi, da je na razstavi preveč pokrajin, na njej pogreša religiozna de-

tržaške razstave objavil daljše razmišljanje z naslovom *Mi vstajamo Rihard Jakopič*. Začenja z žalostnim in brezupnim koncem II. slovenske razstave leta 1902 v Ljubljani. Iz tega sestavka izvemo, da ni bila na razstavi leta 1902 prodana niti ena slika, »in to v centrali slovenske kulture, v slovenski Ljubljani!« Slovenski umetniki so bili prisiljeni opustiti vsako kulturno delovanje na slovenskih tleh. Kritike so jih z malimi častnimi izjemoma docela pobile, piše Jakopič. Slovensko umet-

ljubljanske razstave leta 1902 najbolje kažejo, v kakšnem vzdihujo so delali slikarji do uspeha v Trstu, ki je prišel pet let pozneje.

Akvarelu, ki ga je Melita Rojic osvojila že na začetku svoje slikarske poti, je ostala zvesta do svoje zgodnjine smrti. Motive za svoje slike je iskala najprej v Gorici in njeni okolici, znan je njen Kanal. Pozneje, ko se je družina med vojno po materini smrti leta 1916 z Reke umaknila v vilo na Bledu, se je Melita posvečala predvsem tipičnim gorenjskim motivom. Pritegnila so jo dekleta v narodnih nošah, znano je tudi njen Dekle pred znamenjem na polju. V slikah je skušala ujeti intimnost gorskega sveta, pa tudi tipičnost gorenjskih hiš. Mnogo njenih slik je bilo reproduciranih na razglednicah, kar je bilo takrat precej v navadi. Goriška umetnostna zgodovinarica Verena Korsič Zorn, ki se je najbolj vestno posvečala njenemu slikarstvu, je zapisala, da na razglednicah niso njeni najboljši akvareli. Zdi se ji celo včasih »kakor da se je zavestno predajala nekakšnemu razgledniškemu slogu«, ki pa ne pokaže prave slikarske podobe. V zborniku Goriški letnik 1979/6 je Koršičeva objavila svoj prispevek *K odkrivanju goriške slikarke Melite Rojic*, ob stolnici njenega rojstva. Tam sta natisnjena tudi dva akvarela, ki ju hrani Goriški muzej v Kromberku, in sicer Gorenjski motiv in večji industrijski obrat na Gorenjskem Stolom v ozadju.

Bila pa je tudi spretna portretistka. Risala je s svinčnikom ali tušem. Med njenimi portreti so znani Ded Anton, Babica Terezija, Avtoportret s sestro, Portret matere, Študija deklice s sončnikom, Študija ženske glave, iz tržaške razstave pa njen Goriški postopac. Mnogo več pa je krajinskih motivov v akvarelu, ki ga na splošno stejejo med težavnejše slikarske tehnike. Od slikarja zahteva veliko spretnosti in gotovosti, ker so karšnji koli popravki nemogoči. Ker so potrebe njenega copiča odločne, so predmeti in figure na akvarelih zelo plastični. Iz njenih motivov iz domačega okolja diha prisrčnost, njeni barvi so skladne in prosojne. Motivi so skrbno izbrani, kar dokazuje, da je imela močno razvit estetski čut. To so vtisi, ki sem jih zabeležila ob ocenah njenih del.

Koršičeva je v svojem *Odkrivanju Melite Rojic*, zapisala, da diha posebno iz njenih portretov odločnost in upornost do življenja. Nekje drugje sem prebrala, da je dobro zadelo značaje svojih portretirancev. Koršičeva meni, da »bodo nadaljnje študije prav gotovo pokazale novo razsežnost njenе umetnosti.« Malo naprej pa beremo še tole zapažanje: »Odločne poteze copiča so pri Rojčevi dobro usklajene s svetlobo, ki je jasna in včasih precej ostra, tako da že najmanjša slika učinkuje plastično in živo.«

Melita Rojic je edina goriška slikarka, ki se je po prvi vojni iz begunstva vrnila v Gorico in tam slikala. Poleg tega pa je po Tolminskem, Vipavskem in Gorenjskem zbirala dela stare ljudske umetnosti. Ljubezen do zbiranja starih majolik in krožnikov, narodnih vezenin in rezljanih starega pohištva, tudi z intarzijami, je podedovala že po svojem očetu. Njen dom je postal prava zakladnica narodnega blaga.

V Gorici je skrbela za bolnega očeta, dokler ni po kratki bolezni 11. avgusta 1924 v Gorici umrl; pokopali so jo v Žaloščah. Dve in pol leti za njega je odšel tudi očet.

Njena dela hrani več goriških družin, nekaj jih je tudi na Tržaškem in drugod po Sloveniji, vendar niso registrirana. Družinsko zapuščino je podedovalo slov. Sirotišče oz. Zavod sv. Družine v Gorici. Večino slik pa so redovnice prodale in so danes v zasebnih lasti. Koršičevi se je posrečilo zabeležiti vsaj nekatere lastnike. Krajiški prispevek o njej je objavila tudi v Knjigi Umetnost 20. stoletja na Goriškem in v Posočju, ki je izšla ob 1000-letnici prve omembe Gorice (GMD 2000, str. 31 in 32). Svoje misli je končala z besedami: »Slikarstvo Melite Rojčeve deluje neposredno, kar je treba iskati že v sami tehniki akvarela, pa tudi v Melitinem čustvenem izrazu.«

Zenski svet se je šele v IV. letniku (1. 1926, str. 97-98) v rubriki *Obrazi in duše*, XXXIII, oddolžil spominu na to goriško slikarko s fotografijo in krajiškim prispevkom Rud. Vidmarjeve.

*Lelja Rehar Sancin*



Desno portret  
Melite Rojic, spodaj  
njen akvarel  
naslovom  
Gorenjski motiv

niško društvo je poginilo in se razšlo. »Od tedaj je imela Ljubljana mir pred slovensko umetnostjo in nihče ni niti vprašal po njej. Med tem pa je slavila tu nemška umetnost svoje vstajenje«, beremo v Zvonu, in to čeprav je v Ljubljani Nemcov 5000, Slovencev pa 35.000.

»Slavje v Trstu se je vršilo na tihem, brez vsakega pompa«, poroča Jakopič in zapisevše besede višjega sodnega svetnika g. M. Gabrijelčiča, ki je z lepimi besedami otvoril razstavo in se zahvalil slovenskim umetnikom za »izredni užitek, ki so ga priredili svojim slovenskim rojakom na obalah sinje Adrje.« In spet citira govornika: »Naše slavje je dalekosežnega, da, naravnost epohalnega pomena... zabeležen bo ta dan z zlatimi črkami v zgodovini našega kulturnega razvoja...« Jakopič se bojni, da so te besede samo fantazije, zlate črke se lahko na mah spremenijo v črne, »kajti nadaljuje, »neuspeh te prve slovenske umetniške razstave v Trstu utegne pomeniti za slovenski narod tudi izgubo umetnosti.« Šele takrat, ko bo slovenski narod videl v tej razstavi delo zavednih in najboljših sinov slovenskega naroda, in bo znal ustvariti temeljito podlogo, na kateri bodo mogli umetniki stremeti višje, šele takrat bomo smeli reči z govornikom, »da smo ne samo politično, ampak tudi kulturno zrel narod ter da smo dosegli vsestransko izobrazbo.«

slik, c. kr; ministrstvo za bogocastje in uk pa pet slik in eno skulpturo. Jakopičev strah je bil torej neutemeljen, saj je že začetek razstave s spodbudnimi besedami najavil v Zvonu tudi dr. Ivo Mrhar. (str. 697)

Še mnogo bolj spodbudno so obvestila in poročila v tržaški Edinosti. Že 21. oktobra izvemo, da je bilo na razstavi že prvi dan polno ljudi, tako dopoldne kot popoldne, poročevalce domnevne, da jih je bilo nad dvesto. 27. okt. piše Edinost o velikem uspehu razstave. Doživel smo pravo romanje v Narodni dom, saj je ta razstava izrednega narodnega pomena. »Saj ravno umetnost je zraca narodne kulture... ki utegne pridobiti svojemu narodu spoštovanje v tujem svetu«, piše Edinost. O razstavi so pojavno pisali tudi tuji časnikarji, posebno list *Triester Zeitung*, ki posvetil razstavi zelo laskavo oceno. C. kr. namestnik princ Hohenlohe je celo spodbudil umetnike, naj razstavijo svoja dela na Dunaju, sam je bil nad kvaliteto razstave naravnost začuden. Tem spodbudnim poročilom sledijo ocene posameznih slikarjev in njihovih del. Ta razstava je pomenila veliko spodbudo tudi za Melito Rojic. O njej piše Edinost, da »je razstavila nekoliko jako lepih akvarelov. Njen tuširani Goriški postopac je gotovo najboljši.«

Pozneje se je Rojčeva udeležila še nekaterih drugih razstav v Ljubljani, Zagrebu, na Dunaju in v Münchenu. Uničuoče ocene



**PADRIČE** - Pred 60 leti so odkrili spomenik padlim v NOB, v soboto bo proslava

# Spomin na junake domuje v senci kostanjev, tik pod vaškim zvonikom

Pisalo se je leto 1948. Od konca druge svetovne vojne so minila tri leta. Padričarji, ki jih je v času vojne bilo okrog dvesto, so plačali hud davek. Kar 45 moških in fantov se je s puško v roki v partizanih borilo proti nacifašističnemu okupatorju. Osem se jih nikdar ni vrnilo domov. Štirje so padli v bojih. Josipa Grgića (Mecovega) – komandirja 9. čete Gregorčeve brigade – je leta 1944 zadela nemška krogla pri Kobaridu. Albert Grgić (Rudotov) je bil prav tako borec Gregorčeve brigade in je padel avgusta leta 1944 pri Kamnem. Podobna usoda je doletela še enega padričkega borca Gregorčeve brigade: Benedikt Grgić (P'tračev) je leta 1944 padel pri Škofji Loki. Silvester Grgić se je z 9. udarno brigado 4. jugoslovanske armade boril v Dalmaciji. Septembra 1944. leta je padel pri Drnišu. Štirje vaščani pa so umrli v nemških taboriščih. Franc Grgić (Vrdjanov), Karel Kalc (Kraljev) in Aleksander Kralj (Uod Behe) so umrli v Dachau. Franc Grgić le dva dni pred prihodom zavezniških čet. Miroslava Grgića (Markotovega), borca 2. bataljona VDV 9. korpusa, so zajeli Nemci in ga odvedli v Mueheldorf, kjer je umrl prav tako tik pred koncem vojne.

Starejši vaščani, ženske in dekleta niso stali križem rok. V osvobodilni boj so se vključili kot terenci in aktivisti. Tudi otroci so kot kurirki prispevali nezanesljivim delež k skupni zmagi nad fašističnim in nacističnim okupatorjem. Ideja Osvobodilne fronte se je na Padričah pojavila že leta 1942. Z njo so se v vasi pojavljeni prvi protifašistični napisi po zidovih, škvadristom v brk. V tem času so se vrstile tudi prve aretacije padričkih antifašistov, kot je bil Josip Grgić. Že naslednje leto so Padričarji ustanovali terenski odbor, ki je takoj razpredel svojo mrežo in organiziral vse, kar je bilo potrebno za učinkovit odpor proti okupatorju. Člani prvega terenskega odbora OF so bili predsednik Avguštin Mahnič – Veja, tajnik in blagajnik Guštin Grgić – Gaj, gospodarski referent Stanko Grgić, vojaški referent Evgen Kalc – Vrh ter še Josip Grgić in Ivan Milkovič – Medved. Pod okriljem tega odbora so ustanovali še mladinski odbor in odbor antifašističnih žena. Vsak je imel svojo zadolžitev. Med najbolj odmevnimi akcijami padričkih aktivistov je bil napad na svetoivansko vojašnico, iz katere so odnesli veliko živil, orožja in drugih potrebnosti za partizane. Kraj, ki morda najzgornejše simbolizira padričko organizirano življenje med NOB, je bila K'ptanova jama v bližini Zadzakala (danes v bližini doma za ostarele Livia Ieralla, med zidovi bivšega begunskega taborišča, pot do nje je zaraščena). Služila je predvsem kot zaklonišče pred bombnimi napadi. Uporabljali pa so jo tudi kot kulturno dvojno. V njej je potekal del šolskega pouka in v njej so bili zborovski in igralski nastopi. Ilegalni šolski pouk je prej potekal v šolskem poslopu med Gropado in Padričami (med pobudniki je bil tudi pesnik

Padrički spomenik padlim v NOB na pročelju vaške cerkvice sv. Cirila in Metoda, ki stoji na križišču ob cesti proti Bazovici in cesti, ki pelje proti Hudemu letu. Na spodnjem posnetku (levo) množični sprevod po padričkih ulicah ob odprtiju spomenika 9. maja 1948. Na sliki desno spodaj pa slavnosti govornik, domačin Rafael Grgić (Žvnkov) na eni izmed svečanosti pri obeležju

ARHIV KD SLOVAN,  
MARIO MAGAJNA

Ciril Zlobec). Ko so se v poslopu vselili Nemci, pa se je pouk nadaljeval pri Škabčevih na številki 32. Kulturno življenje v vasi ni nikdar zamrlo. Prosvetna dejavnost je v glavnem slonela na dekleh. Pevske in gledeških nastope je v glavnem pripravila Zdenka Kalc – Darinka (R'snjakova). Sama je napisala dve igri: Odlikovanje in Dražbo, ki sta ju odigrali ob dveh največjih prireditvah v naravnici dvorani K'ptanove pečine ob robu vasi, ob razvitu mladinskega in nato še ženskega praporja. Prireditvi se še danes spominjajo nekateri starejši vaščani, ki so ju doživel.

Padričarji so spomenik padlim v narodnoosvobodilni vojni odkrili 9. maja 1948 (letos je že minilo 60 let), ki je simbolični datum. 9. maja 1945 je bila osvobojena Ljubljana. Na isti dan je

Mussolini več kot desetletje prej proglašil Italijo za kolonialni imperij. Fašizem je bil takrat na svojem višku. 9. maja se je v Evropi končala vojna. Nacifašistične sile so bile poražene. Začela se je dolga in težavna rekonstrukcija Evrope. 9. maj je še danes praznični dan. Je dan Evrope. Združene Evrope, ki se je rodila prav na temeljiv najsvetletjih idealov pratizanskega boja. Idealih miru, bratstva med narodi in enotnosti.

V spomin na odprtje spomenika (za Padriče je bil to veliki dogodek) pa so osmale le redke fotografije (dolgoletnega fotografa našega dnevnika Marija Magajne) in spomini (redkih) starejših vaščanov in bivših borcev. V zapisih pred kakim letom preminule domačinke in nekdanje aktivistke Silvestre Žagar Škabčeve piše,

je igrala partizanske koračnice in žalostinke. Pri spomeniku je spregovoril vaščan in kulturni delavec Evgen Kalc (Stanjev), spomenik pa je blagoslovil tudi župnik.

Spominsko ploščo z rdečo zvezdo so vaščani užidali na pročelje vaške cerkvice posvečene Svetemu Cirilu in Metodu (letos poteka tudi 110. obletnica postavitve padričke cerkvice in 110. obletnica ustanovitve kulturnega društva Slovan). Sveti in posvetno si tu segata v roke in dokaz velike enotnosti, kot je vedno bilo na Padričah. Zakaj pa so se Padričarji odločili, da postavijo spomenik prav na pročelje vaške cerkvice? Domačini so nam povedali, da se je tako odločil krajevni odbor leta 1947. Sklep pa je bil demokratično potrenjen na sestanku celotne vaške skupnosti. Udeležilo se ga je nad sto vaščanov, veliko mladih in predstavnikov vseh vaških organizacij. Druga gega primernega prostora v vasi sploh ni bilo. Cerkev je bila najprimernejši kraj: zgradili so jo sami Padričarji in je hkrati last padričke Gozdne zadruge, torej domačinov. Tam na pročelju male cerkvice, ki je tedaj stala na robu vasi, je še danes v kleščah osem imen junakov. Ob spomeniku, ki je bil v vseh teh šestdesetih letih večkrat tarča desničarskih mazačev, je vedno cvetje. Vaščani se ob spomeniku zberejo dvakrat na leto: 30. aprila, na predvečer 1. maja, ko so čete 4. jugoslovanske armade osvobidle vas in po Dražci krenile proti Trstu, ter obdnevno mrtvih, 1. novembra. Med starejšimi vaščani je še posebno živ spomin na tisti 30. april 1945. Vojak predhodnice IV. jugoslovanske armade je glavnemu štabu telegrafiral: »Padriče. Smo pred vratni Trsta. Veliko ljudsko slavlje. Domače prebivalstvo nas je posulo s cvetjem.«

Časi torej minevajo in spomin bledi, a nikoli ne bo izginil. Padričarji so ponosni nad tem, kar je vas prispevala v narodnoosvobodilni vojni.

Kulturno društvo Slovan in Sekcija borcev VZPI s Padrič bo v soboto (24. t.m., zbirališče ob 19.15 na vaškem trgu »pr štrgne«) priredila proslavo ob 60. letnici odprtja spomenika. Nastopili bodo vaški recitatorji, godba na pihala Viktor Parma iz Trebišč ter domači mešani pevski zbor Sloven-Skala. Slavnostna govornika bosta novinar Dušan Kalc in Roberto Birsa. Že v petek pa bodo v društvenih prostorjih zavrteli film v režiji Jurija Grudina: Edi Šelhaus - Bil sem zraven.

Jan Grgić



# KULTURNI Stiki



## osebna izkaznica



Ime: Muzej kmečke kulture Brincelj  
Datum rojstva: 1. decembra 2007  
Naslov: sedež KD Briški grič, Števerjan-Bukovje 6  
Kontakt: tel. 0481-884226, info@brincelj.net

## Od zbiranja etnografskega gradiva do postavitev muzeja

Akcija za Briški muzej kmečke kulture se je začela sredi leta 1979. Ta-kratni tajnik slovenske prosvetne zveze za Goriško, časnikar Marko Waltritsch, je dal zamisel, da bi v Števerjanu uredili etnografski muzejček, stalno zbirko predmetov in dokumentov o vinogradništvu v Brdih in sploh o ljudski, kmečki kulturi v tem delu Goriške.

## Predmeti, ki pričajo o življenju in delu naših ljudi

Zavedati se moramo, da kulturna dediščina, kulturno bogastvo ni samo palača, cerkev, umetnina: tudi mlin na vodo, kovačnica, sodarska delavnica, kolonska hiša so kulturni spomeniki, ki jih moramo zaščititi. Zelo pomembno

in zaslužno je zbiranje in hranjenje odsluženega starega orodja, kuhinjskega pribora ipd., ki so z umetniškega vidika lahko nepomembni, v resnici pa priče in dokumenti o življenju, delu, kulturi naših prednikov in zato vredni vsakega spoštovanja.

Z ureditvijo stalne etnografske razstave bi prikazali domačinom in obiskovalcem delček preteklosti, omike, dosežkov in socialnega ter gospodarskega razvoja našega človeka. To bi prav gotovo pomagalo, da bi se današnja mladina s ponosom zavedela svojih kořenov, postala bolj samozavestna in prepričana o enakovrednosti naše kulture kulturi sosednjih narodov (Zdenko Vogrič, 1979)

Dve desetletji po prvi predstavitvi muzejske zbirke v Števerjanu so se pri kulturnem društvu Briški grič odločili,

## Muzej kmečke kulture Brincelj



### Zbirko predmetov bogati tudi bogat fotografiski arhiv

V kuhinji so na ogled pripomočki, ki so jih gospodinje uporabljale pri hišnih opravilih. Tu najdemo krožnike, pribor, kotle, sklede in lonce,

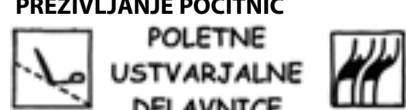
mlinčke za kavo, likalnike, petrolejke in druge predmete, ki so se ohranili do današnjih dni.

V kleti so na ogled predmeti, ki so jih kmetje uporabljali za kletna opravila. Gre zlasti za predmete, ki so služili ohranitvi in proizvodnji vina. Tu najdemo zelo dobro ohranjeno stiskalnico, lesene sode, pleterke, brence, kuinč



## agenda - agenda - agenda - agenda - agenda - agenda

### KREATIVNO PREŽIVLJANJE POČITNIC



Poletne ustvarjalne delavnice Zveze slovenskih kulturnih društev za osnovnošolce se bodo odvijale v Rakovem Škocjanu od 21. do 26. julija 2008.

4. mednarodni mladinski glasbeni laboratorij »INTERCAMPUS« namenjen godbenikom od 9. do 20. leta starosti se bo odvijal v Dijaškem domu v Portorožu od nedelje, 20.7 do sobote, 26.7.2008.

ROK PRIJAV  
ZAPADE V TOREK, 3. JUNIJA 2008.

**ZSKD POZIVA ČLANICE, DA UREDIJO FORMALNE OBVEZNOSTI**  
● PRED REDNIM OBČNIM ZBOROM.

### Pozor mladi!!!

● ZSKD išče vzgojitelje-spremljevalce za poletne delavnice in kolonije. Zainteresirani poklicite!

● Če si star/a od 18 do 28 let in te za-

nima enoletno služenje v obliki prostovoljne civilne službe, te vabimo, da se oglašiš na sedežu Zveze slovenskih kulturnih društev (Ul. San Francesco 20, Trst, tel. št. 040 635 626), kjer boš dobil/a podrobnejše informacije. Civilna služba je enkratna priložnost za pridobivanje osebnih in profesionalnih izkušenj, namenjena tako študentom kot mladim iskalcem

zaposlitve. Za prostovoljce/ke je predvideno mesečno povračilo stroškov.

● Gala koncert v sklopu revije Primavera di voci bo v Pordenonu v nedeljo, 1. junija 2008 ob 17. uri v občinskem gledališču Giuseppe Verdi. Sodelovali bodo najboljši deželní otroški pevski zbori.

● Občina Livininalongo razpisuje tretji natečaj za poezije v manjšinskih jezikih »Mendránze n poeja«.

Rok za oddajo del zapade 31. maja 2008.

### Zveza slovenskih kulturnih društev

sklicuje

### 42. redni občni zbor in 5. kongres,

ki bosta potekala

v soboto, 24. maja 2008

ob 16.30 v prvem in ob 17. uri v drugem sklicanju na sedežu SKRD Kremenjak v Jamljah, Prvomajska ulica 11 (GO)



### Uradni Z S K D

so na voljo za vse informacije

Trst: tel. 040 635 626,

e-pošta trst@zskd.org

Gorica: tel. 0481 531495,

e-pošta gorica@zskd.org

Čedad: tel. 0432 731386,

e-pošta cedad@zskd.org

Solibica: tel. 0433 53428,

e-pošta rezija@zskd.org

Ime in priimek: Janja Ziberna  
Kraj in datum rojstva: Trst, 30.01.1984

Zodiakalno znamenje: vodnar

Kraj bivanja: Podlonjer

E-mail: janja\_zibi@libero.it

Stan: prostata

Poklic: študentka

Najboljša in najslabša lastnost: prijaznost/ trma

Nikoli ne bom pozabilna: maturskega plesa

Hobi: branje knjig, ples

Knjiga na nočni omarici: Dan Brown - Deception point

Najljubša risanka: Simpons

Najljubši filmski igralec/ igralka: Johnny Deep, Keira Knighley

Najljubši glasbenik: Keane

Kulturnik/ osebnost stoletja: Boris Pahor

Ko bom velik, bom... zaposlena

Moje društvo: Mešani mladinski

pevski zbor Trst

Moja vloga v njem: pevka

Svojemu društvu želim: veliko

kvalitetnih nastopov

Moj živiljenjski moto: nasmej se in

vse bo lepše

Moje sporočilo svetu: spoštuje okolje



## BOLEZEN VINSKE TRTE, KI LAJKO POVZROČI VELIKO ŠKODE

# Paziti na oidij

Oidij (Uncinula necator – Oidium Tuckeri) sodi med zelo pomembne bolezni vinske trte in je po škodljivosti v nekoliko sušnih in topih območjih celo nevarnejši od peronopore. Med ta območja spada, še posebej v letih s skupimi padavinami, tudi tržaška pokrajina, zato bomo o tej glivici posvetili isto pozornost, ki jo posvečamo peronospori.

Čeprav so znaki obolenja našim vinogradnikom dobro znani, jih bomo na kratko opisali, da si osvežimo spomin, predvsem pa, da nudimo manj osveščenim ali nepoklicnim vinogradnikom možnost spoznavanja posledic napada te glivice.

Znaki obolenja: na listih povzroča na obeh listnih straneh, vendar močneje na zgornji, sivkasto belkasto pepelasto prevleko. Ob močnejšem napadu se začne list zvijati, rumeni, nato poravi in odpade. Bolezan je mnogo nevarnejša za grozdje. Jagode lahko napade že kmalu po cvetenju, pa tudi pozneje, vse do septembra. Če so jagode ob napadu še drobne, cele porjavijo in se posušijo. Že večje jagode, ki so v bujnem razvoju, pa se obdajo s sivkasto pepelasto plesnivo prevleko, kmalu nato počijo in pokažejo peške. Take jagode navadno pozneje zgrijajo.

Gliva napade tudi cele poganjke in povzroča njihovo sušenje ali pa celo odebitev in olesnenitev. Ob močnejšem napadu uniči velik del pridelka. Oidij razvije svoje podgobje in poletne trose na površini napadnih organov vinske trte. Poletni trosi naglo širijo okužbe v času vegetacije in za okužbo ne potrebuje kapljice vode (z razliko od peronospore), ker kalijo že pri nekoliko večji relativni zračni vlagi, zato utegne biti, ker je težje ugotavljati možnost napada, še nevarnejši kot peronospora. Še posebej je nevaren, kot že poudarjeno, v sušnih, vendar dovolj topih letih z veliko relativno zračno vlagom. Ustrezajo mu lege, kjer se ozračje zelo segreje in kjer se zaradi slabega kroženja zraka zračna vlag dolgo zadržuje.

Prvi napad oidijsa navadno opazimo v drugi polovici maja ali junija. Na močnejši pojavi glivice lahko vplivajo tudi nekatere gojitvene oblike, predvsem latniki.

Proti oidiiju je že od nekdaj zelo znano in učinkovito žveplo v različnih oblikah. Dandanes uporabljamo žveplo v prahu in močljivo. Obe oblike delujejo preventivno ali kontaktno, zato zavarujejo trto pred napadom oidijsa le za



5 – 6 dni (močljiva oblika) ali 3 – 4 (v prahu). Med kontaktnimi pripravki so učinkoviti poleg žvepla tudi organski fungicidi.

V zadnjih letih se širi, tako proti oidiiju kot peronospori, uporaba sistemskihi ali kurativnih fungicidov. Ti delujejo tako, da prodirajo skozi povrhnjico v rastlino (trto) in se z rastlinskimi sokovi prenašajo v vse dele rastline. Tako lahko v vseh delih rastline preprečujejo nastanek ali širitev bolezni. Večina teh sredstev deluje tudi kurativno, torej tudi po okužbi (največ 48 ur).

Sistemična sredstva proti oidiiju zavarujejo rastlino 10 – 12 dni (tista proti peronospori pa 12 – 14 dni), za-

to so razmiki med škropljjenjem lahko daljši.

Tretji način delovanja tengicidov zadeva rombiniranje kontaktno – sistemične tengicide, ki so kombinacija zgoraj omenjenih in imajo dvojen način delovanja.

Žveplo lahko uporabljamo tudi v biološkem načinu gojenja trte, kar velja tudi za razmeroma novo sredstvo Ampelomyces quisqualis (poznamo ga po imenu AQ10W6). Pri uporabi tega sredstva pazimo, da ga ne umešamo s protisperonosporišnimi pripravki na podlagi Mankozeba (Aspor Z, M 70 DF, Manzeb, ipd.)

Čas zatiranja: pri določanju časa škropljjenja ali prašenja z žveplom proti oidiiju se ravnamo po jakosti pojava v preteklem letu. Če smo imeli v preteklem letu z oidijem velike težave, bomo morali prvič poseči že v času, ko so mladice dolge 10 do 15 cm, sicer pa se ravnamo po podnebnih razmerah (predvsem relativni zračni vlagi!).

V mesecu maju bomo uporabljali žveplo, ne glede na obliko. V juniju bomo uporabljali, kombinirano s sistemskihi proti peronospori, sistemične pripravke za zatiranje oidiija. V tem času so priporočljivi zaradi daljšega delovanja, kar nam omogoči, da se izognemo škropilnim posegom med cvetjenjem trte. V poznejšem času (od konca junija do avgusta) bomo ponovno uporabljali pripravke (žveplo in organska sredstva), ki delujejo kontaktno.

Na koncu navajamo nekaj pri nas bolj razširjenih sistemskih sredstev za zatiranje oidiija: tetraconazolo (Concorde, Domark), triadimenol (Bayfidan Combi), tebuconazolo (Folicur), microbutanil (Systane, Myclos, Thiocur) in penconazolo (Topass). Navajamo tudi dva učinkovita kontaktna organska pripravka: proquinazid (Talendo) in meptlidinocap (Karathanestar). Ob tem želimo poudariti, da je poleg omenjenih na razpolago, tako za sistemike kot za kontaktne sredstva, še veliko pripravkov, ki se uspešno uporabljajo proti oidiiju.

*Svetovalna služba KZ*

## NASVETI STROKOVNJAKA

## Krompir pestijo različne nadloge

Krompir smo že posadili in prav v tem času se začenjajo pojavljati prve bolezni in škodljivci. Zato moramo biti od sedaj naprej na to precej pozorni.

Da imamo zdrav pridelek, moramo najprej upoštevati nekatera agronomika navodila. Najpomembnejše je, da krompir kolobarimo. Na ta način bomo imeli manj škodljivcev, na primer hroščev, mramorjev in drugih. Ker hrošči pogosto napadejo tudi jajčevce in druge plodovke, krompirja ne posadimo na isto mesto, kjer smo lani sadili plodovke. Druga važna stvar je, da semenski krompir kupimo vsako leto novega. Krompir je namreč podvržen virusnim bolezni, ki lahko znatno zmanjšajo proizvodnjo. Krompir za same naj bo zdravo in zanesega izvora. Voda v zemlji ne sme zastavljati. Z gnojili ne smemo pretiravati in uporabljati moramo le dobro zrel gnoj. Krompirja ne sadimo pregosto.

Eden najhujših škodljivcev za pridelovale krompirja je **KOLORADSKI HROŠČ** (Leptinotarsa decemlineata). Škodljivca moramo nadzorovati, saj v načrtom primeru lahko uniči ves pridelek. Na liste so požrešne predvsem ličinke rdečkaste barve, ki lahko objedo krompirjeve liste do golih stebel. Odrasli hrošč je dolg 1 cm in prezimi v obliki odrasle žuželke. Približno v maju začenjajo samice polagati oranžno-rumena jajčeca v skupinah po 20-40 na spodnjo stran krompirjevih listov. Vsaka samica polaga do 600 jajčec. Pogoste se pojavijo po kakem dežju. Iz jajčec se valjno rumejo rdeče ličinke, ki žrejo liste. Po 15 do 25 dneh gredo ličinke v zemljo, kjer se zabubijo. Odrasli hrošči prilezejo iz zemlje, tudi tokrat po kakem dežju, in generacijo lahko ponovijo še enkrat ali dva-krat. Ko krompir pobremo, gredo ličinke v zemljo, kjer se zabubijo in tam ostanejo do naslednje pomlad.

**VARSTVO** – Zelo koristno je kolobarjenje. Če je mogoče, čim prej posadimo krompir. Če imamo majhne površine in čas, jih ročno pobiram brž, ko opazimo prve odrasle žuželke. Stalno kontroliramo pod listi in odstranjujemo jajčeca. Če pa škropimo, to storimo, ko opazimo ličinke. V zadnjih letih se vse več uveljavljajo biološki insekticidi na podlagi bakterije *Bacillus thuringiensis* (Bt). Te insekticide dovoljujeta pravilniku o integriranem in o biološkem kmetijstvu. Ko škodljivec požre bakterijo, po nekaj urah pogine. Najprej poginejo najbolj mlade ličinke. Prav zaradi tega je tako važno, da poškropimo brž, ko ličinke opazimo. *Bacillus thuringiensis* je več vrst. Proti hrošču deluje neka podvrsta kurstaki (npr. pripravki Jack pot) in vrsta *tenebrionis* (Novodor FC). Opisani biološki insekticidi je zelo selektiven in ima karenčno dobo le 3 dni. Po potrebi moramo škropljene ponoviti po enem tednu. Poškropiti moramo enakomerno po vsej površini. Ne smemo škropiti, če napovedujejo dež. Voda, ki jo uporabljamo, ne sme biti alkalna in najbolje škropimo zvečer. Pripravka ne smemo mešati z alkalinimi pripravki ali s pripravki na podlagi bakrovega sulfata.

Proti koloradskemu hrošču se lahko poslužujemo tudi drugih, bolj klasičnih insekticidov, kot na primer pripravki na podlagi dimetoata, fosalon, deltametrina, cloropirifosa, a vendar ti niso selektivni in so veliko bolj strupeni. Poleg tega postane hrošč kmalu odporen na isti insekticid.

Izmed glivičnih bolezni pa je najhujša **PERONOSPORA** ali **KROMPIRJEVA PLESEN** (*Phytophthora infestans*). Peronospora napade poleg krompirja tudi paradižnik. Ob ugodni tem-

peraturi in visoki vlagi se bolezen razširi. Na robu listov se pojavijo rumene peganje, ki kmalu porjavijo in se naglo večajo. Ob vlažnem in topudem vremenu se na spodnji strani listov pojavijo belkasto sive prevleke. Poškodbe se širijo od robov in vrhov listov na ploskve listov. Ob visoki vlagi se bolezen razširi na vso rastlino. Če je vreme suho, se nato listi posušijo, ob vlažnem vremenu pa listi naglo odmirajo in dišijo po plesni. Na plovodovih in gomoljih nastanejo trda, rjava, udra mesta, ki segajo globoko v meso gomoljev in plodov. V primeru zelo visoke vlage v zemlji cel gomolj gnije.

**VARSTVO** – Proti peronospori uporabljamo podobne pripravke, kot za peronosporo na trti. Klasični so bakrovni pripravki. Škropimo spomladi, predvsem v primeru dolgotrajnega vlažnega vremena, ko opazimo prve bolezenske znameke. Še bolje pa je, da škropimo takoj, ko se pojavijo ugodni pogoji za razvoj bolezni: temperatura nad 10 stopinj Celzija in visoka vлага. Škropljene proti peronospori še nekajkrat ponovimo. Lahko pa vmesna škropljena uporabljamo tudi sistemike, ki pa jih ne smemo uporabljati več kot 3 krat, da ne bi bolezen postala odporna. Važno je tudi, da rastline ne rastejo preveč blizu ena od druge in da ne pretiravamo z dušikovimi gnaji.

Podbodna bolezen je tudi **ČRNA LISTNA PEGAVOST** krompirja (Alternaria solani). Na listih se pojavijo okrogle rjavo crne pege, nakar se listje suši. Glivica napade tudi gomolje, ki trohni. Bolezen zatiramo podobno, kot peronosporo.

Manj pogoste na krompirju so **LINSTNE UŠI** (Aphididae). Poleg direktnih škode lahko listne uši prenašajo virusne bolezni. Prav zaradi tega krompir za semne raje kupimo. Listne uši se naselijo posebno na mlade in mehke poganjke, iz katereh srkajo rastlinski sok. Zaradi tega se najbolj pogosto pojavijo v času, ko rastline bujno rastejo. Rastlina na splošno šibi in je zato bolj podvržena raznim glivičnim boleznim. Ob hujšem napadu lahko list porumeni in celo odpade.

**VARSTVO** – Proti listnim ušem škropimo z aficidi. Dobri so biološki pripravki na podlagi naravnega piretrina (npr. KENYATOX VERDE in drugi). Piretrin ima zelo kratko karenčno dobo. V primeru hujšega napada moramo škropljene po 3 - 5 dneh ponoviti. Škropljene moramo opraviti brž, ko se uši pojavijo. Pri že močno razviti populaciji je nadzor nad ušmi izredno težaven. Obstajajo tudi pripravki na podlagi sintetičnih piretrin. Ti pripravki so učinkoviti tudi proti drugim žuželкам, kot na primer koloradskemu hrošču. Če pa imamo do pobiranja več časa, se lahko proti listnim ušem branimo s pripravkom na podlagi pirimikarba (npr. PIRIMOR), ki ima karenčno dobo 14 dni, ali etofenofarbę (npr. CROTONON), s karenčno dobo 7 dni.

Biološki pripravki, ki ga uporabljamo takoj, ko opazimo prve listne uši, je tudi azadiraktin.

V biološkem kmetijstvu priporočajo tudi škropljene s koprivno vodo. Pripravimo jo tako, da koprive namakamo za 24 ur v vodi in jih nato dobro odcedimo. S to vodo moramo škropiti takoj, ko se uši pojavijo. Če ta trenutek zamudimo, koprivna voda ni več učinkovita.

Nazadnje, obstaja še veliko drugih insekticidov s širokim spektrom delovanja, ki delujejo tudi na listne uši, kot na primer na podlagi acefate, dimetoata, fenitrotiona, pa so veliko bolj strupeni.

*Magda Šturmán*

## ODGOVOR NA VPRAŠANJA ČLANOV

## Uradne cene kmetijskih kultur na Tržaškem

Številni člani se obračajo na Kmečko zvezo s prošnjo, da bi jih seznanili s tržnimi cenami kmetijskih kultur v tržaški pokrajini. Odgovor ni lahek, kajti kupoprodajnih pogodb zemljišč je pri nas malo in zadevajo predvsem majhne površine, katerih cene so po navadi višje od povprečnih tržnih. Kupec navadno ne kupuje zgolj zaradi pridelovalne vrednosti zemljišč, temveč je nakup lahko vezan tudi na druge aspekte (pravilnejše oblikovanje parcel, ki jih ima v posesti, pridobitev pravice do dostopa, možnost strojne obdelave ipd.). Zaradi tega je težko določiti realno ceno zemljišča. Zato smatramo za koristno, da zainteresiranim posredujemo uradno srednjo vrednost kmetijskih kultur. To vrednost določa posebna pokrajinska komisija, ki jo predvideva člen 16. zakona št. 865 z dne 22/10/1971.

Vrednosti v veljavi za leto 2008, ki jih komisija določi enkrat letno, se

nanašajo na hektar in so sledeče: poljščine 41.512 €; zelenjadarski vrt 107.625 €; vinograd 82.000 €; vinoigrad s kontroliranim poreklom 99.425 €; pašnik 21.525 €; gozd 26.650 €; oljčnik 47.150 €; neobdelana obdelovalna površina 21.525 €; neobdelana površina brez možnosti obdelovanja 12.325 €.

Zakon predvideva, da se pri razlastitvah za javno korist vrednost kmetijskih zemljišč določa na osnovi prej omenjenih vrednosti. Pri prosti prodaji pa se vedeta cene določajo prosti po tržnih kriterijih in so odvisne le od tržnega zakona. Kljub temu pa smatramo, da so od komisije določene povprečne vrednosti lahko koristna primerjalna vrednost za določitev kupoprodajne cene, seveda upoštevajoč značilnosti vrednotene posamezne parcele, ki so lahko nadpovprečne ali izpod povprečja, kar seveda vpliva na končno ceno.

*Svetovalna služba KZ*



**MANJŠINE** - Bretonske šole Diwan slavijo 30 let delovanja

# Slavje ob obletnici in jeza na francosko vlado



Bretonske šole  
Diwan so 30 let  
delovanja  
proslavile z  
množičnim  
pohodom

**PARIZ** - Še o razpravi v narodni skupščini

## Ministrica za kulturo napoveduje »blažilni« zakon

Prejšnji teden smo poročali o razpravi v francoski nacionalni skupščini, ki je zavrnila predlog, da bi Francija ratificirala Evropsko listino o regionalnih ali manjšinskih jezikih. Vendar je prišlo, kot smo omenili, na seji tudi do manjšega premika, ko je francoska ministrica za kulturo Christine Albanel napovedala, da bo vlada predložila osnutek okvirnega zakona, ki pa se ne bo nanašal na Evropsko listino za regionalne ali manjšinske jezike.

Sicer pa je bilo to prvič, da je francoska nacionalna skupščina (telo, ki ga lahko primerjamo s italijansko poslansko zbornico); Francuzi imajo tudi senat, ki pa ima znatno manjše pristojnosti) razpravljala o »regionalnih« jezikih. Razpravljali so tudi o posebnem zakonu o baskovskem jeziku, pri tej razpravi pa so sodelovali predstavniki severnega dela Baskovske dežele, torej tistih pokrajin, ki so sestavni del Francije.

Razprava, ki se je začela ob 16.30, končala pa ob 20. uri, je potekala v dokači prazni skupščini; sledila jih je približno četrtina poslancev. Poslanci, ki so bili izvoljeni v okrožjih, kjer živijo Brettonci, Alzačani, Katalonci, Korzičani in Baski so zagovarjali stališče, da mora francoski parlament sprejeti nov zakon o regionalnih jezikih. Nekateri so se tudi zavzemali za ratifikacijo Evropske listine o manjšinskih ali regionalnih jezikih in predlagali spremembu 2. člena francoske ustanice, ki se glasi: »Frančoščina je jezik republike«. Po njihovem predlogu naj bi k temu stavku dodali besedilo »ob spoštovanju regionalnih jezikov, ki so del našega izročila«.

Jean Lasalle, eden izmed treh baskovskih poslancev, ki so sodelovali v razpravi, je poudaril: »Če bi nam uspelo spremeniti na člen ustave, bi lahko začeli z drugačno politiko do jezikov v Franciji, kot se je to zgodilo v Španiji.« Opozoril je, da je UNESCO razglasil leto 2008 za mednarodno leto jezikov in da bo julija Francija prevzela predsedovanje Svetu evropske unije, kar po njegovi oceni kaže, »da je bolj kot kdajkoli prej primerno sprejeti ukrepe v korist regionalnih jezikov, ki so prisotni na francoskem ozemlju.«

Ministrica za kulturo Christine Albanel je, kot znano, dejala, da Francija ne bo ratificirala Evropske listine za manjšinske ali regionalne jezike, poudarila pa je, da je bila parlamentarna razprava zelo koristna in je bila prelo-



Razprava o  
manjšinah v  
francoskem  
parlamentu je  
potekala v prazni  
dvorani

mna za regionalne jezike, ki bodo poslej v Franciji cenjeni. Po njeni oceni bi bila ratifikacija evropske listine nekakšen napad na ustavo, česar pa vlada ne želi, pač pa bo vlada predložila

svoj osnutek zakona o tem vprašanju: »Gre za osnutek okvirnega zakona, to je, kar potrebujemo,« je dejala.

Francoska vlada je Evropsko listino za regionalne ali manjšinske jezike

podpisala maj 1999, ni pa je nikoli ratificirala. Ustavni svet, kot se uradno naziva francosko ustavno sodišče, je namreč ocenil, da bi bila za ratifikacijo potrebna spremembu ustave.

## ŽENEVA - Zaradi nespoštovanja konvencije o človekovih pravicah Nevladne organizacije zatožile Francijo Združenim narodom

V dneh, ko je francoska nacionalna skupščina razpravljala o regionalnih jezikih in kulturnih, je skupina bretonskih jezikovnih aktivistov in predstavnikov drugih manjšin v Franciji obiskala palačo Združenih narodov v Ženevi, kjer je Francijo zatožila, da ne spoštuje mednarodne konvencije o ekonomskih, socialnih in kulturnih pravicah. Člani pristojnih odborov ZN so sicer že prej ugotovili, da se odnos Francije do izvajanja te konvencije v zadnjem letu ni izboljšal niti za las in da Francija ne namerava ratificirati mednarodnih instrumentov o manjšinskih jezikih in kulturnih.

Delegacijo so sestavljali predstavniki francoske sekcije Evropskega urada za manj rabljene jezike, Bretonskega kulturnega sveta, instituta za okcitanske študije, Društva za kulturo Alzacije, Zveze katalonskega jezika in kulture, organizacije Schola Corsa, zastopstva organizacij Langue d'Oil in baskovske jezikovne organizacije Behatokia.

Na srečanju s predstavniki ZN so poddarili, da poročilo o izvajaju omenjene konvencije, ki ga je predložila Francija, vsebuje vrsto netočnosti, še zlasti v zvezi z jezikovimi

pravicami. V stališču, ki so ga objavili po srečanju, so zapisali, da so svojim sogovornikom dokazali, da kljub drugačnim trditvam Francije pomanjkanje kolektivnih pravic vodi k diskriminaciji ljudi, ki govorijo regionalne jezike; da diskriminacija je še zlasti zaznavna v šolstvu, v medijih in v javnem življenju nasploh.

Predstavniki manjšinskih organizacij so

od Združenih narodov zahtevali, naj pritisnejo na Francijo, »stalno članico varnostnega sveta ZN«, da ratificira in izvaja mednarodne listine, začenši z Evropsko listino za regionalne ali manjšinske jezike, in naj sprejme specifične ukrepe za dejansko zaščito ogroženih regionalnih in manjšinskih jezikov v Franciji.



Skupina jezikovnih aktivistov pred palačo ZN v Ženevi

Diwan, organizacija zasebnih šol v bretonščini, je prejšnji konec tedna slavila 30 let delovanja. Slovesnosti so se začele v Naonedu (Nantesu) na jugu Bretanije, kjer je prejšnjo soboto startal spominski tek, ki je v tednu dni obšel številne bretonske vasi in obiskal šole, ki jih upravlja organizacija Diwan, končal pa se je včeraj v Karaeu (Carhaix) v osrednji Bretaniji.

Udeleženci spominskega teka so se v Karaeu udeležili velikega glasbenega festivala, na katerem so številne glasbene skupine izvajale bretonsko glasbo, tako tradicionalno kot tudi moderno. Med nastopajočimi so bili tudi nekateri zelo znani glasbeniki, med njimi bretoinski kantavtor Dan ar Braz.

V 30 letih delovanja je organizacija Diwan požela številne uspehe. V Bretaniji uživa veliko ljudsko podporo in ponmagala je vzgojiti novo generacijo mladih ljudi, ki obvladajo bretonščino v govorni in v pisni obliku. Ves ta čas praktično ni uživala nikakršne državne podpore. Leta 2000 je sicer francoska vlada predlagala financiranje šol te bretonске organizacije in vključiti šole Diwan v sklop državnih šol, vendar sta dve sindikalni organizaciji šolnikov, ki so ju podpirali centralistični politiki, dosegli, da je državni svet razveljavil že sprejeto določilo.

In tako se dogaja, se morajo bretonski starši in učitelji še sedaj, v letu 2008, soočati z zbiranjem sredstev za zasebno šolo samo zato, da se njihovi otroci lahko šolajo v maternem jeziku. To se dogaja v času, ko Evropska unija deklarirano podpira jezikovno različnost, ko so manjšinski jeziki (med temi tudi bretonščina) pripuščeni k jezikovnim programom EU in ko ves svet ugotavlja, da jezikovna različnost in šolanje v manjšinskih jezikih zagotavlja vrsto prednosti. Šolanje v maternem jeziku je pravica, ki jo priznava vsa Evropa, ugotavlja v Bretaniji in dodajajo, da bretonski starši plačujejo davke Franciji tudi za vzgojo svojih otrok, sedaj pa morajo dobiti dodatna sredstva za šolanje v bretonščini.

Ob tem opozarjajo, da Francija že dolga leta zaostaja za preostalo Evropo glede regionalnih oziroma manjšinskih jezikov; tako ne zagotavlja nikakršne podpore bretonskim šolam Diwan, čeprav je lansko leto UNESCO sprejel izjavo, s katero ugotavlja, da je bretonščina ogrožen jezik. Leta 1990 je bila bretonščina najbolj razširjen keltski jezik; danes je število ljudi, ki govorijo ta jezik, zelo majhno in samo odstotek šoloobveznih otrok v Bretaniji obiskuje šolo v bretonskem jeziku. Gre za stanje, ki je bistveno slabše od stanja v Walesu, v Kataloniji, v Baskovski deželi in v Galiciji.

Dawyth Hicks



**GLEDALIŠČE****FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA****TRST****Gledališče Rossetti**

**Corrado Augias in Vladimiro Polchi:** »*Aldo Moro. Una tragedia italiana*« / igrata Paolo Bonacelli in Lorenza Amato, režija: Giorgio Ferrara. V torek, 20., in v sredo, 21. maja, ob 20.30.

**Gledališče Rossetti - Dvorana Bartoli**

**Nicola Fano:** »*Lillipupa*« / režija: Antonio Calenda; igrajo: Angela Pagano, Ivan Schiavi, Agostino Oliviero - violina, Pierangelo Fevoli - tamburica, Massimo Biclengo - kitara. Danes, 18. maja, ob 17.00.

**Gledališče La Contrada**

**Marcello D'Orta:** »*Io speriamo che me la cavo*« / režija: Domenico M. Corradi; igra: Maurizio Casagrande. Danes, 18., in v torek, 20. maja, ob 16.30, od srede, 21., do sobote, 24. maja, ob 20.30 ter v nedeljo, 25. maja, ob 16.30.

**Gledališče Mlela**

Jutri, 19. maja, ob 21.21 / »*Pupkin Kabet*«

**GORICA****Kulturni dom**

V torek, 20. maja, ob 20.45 / nastop gledališke skupine Trigemunus iz Mnzana.

V ponedeljek, 26. maja, ob 20.30 / v okviru festivala Komigo, komedija v furlanščini »*Beato fra le donne*« v izvedbi gledališča Trigemunus iz Mnzana.

**SLOVENIJA****NOVA GORICA**

**Slovensko narodno gledališče Nova Gorica**

V petek, 23. maja, ob 20.30 / Maksim Gorki: »*Letovičarji*«.

V sredo, 28., in v soboto, 31. maja, ob 20.30 / Brata Presnjakov: »*V vlogi žrtve*« - Teater absurdna v policijski izvedbi.

**LJUBLJANA****SNG Drama Ljubljana****Veliki oder**

Jutri, 19. maja, ob 19.30 / Matjaž Župančič: »*Vladimir*«.

V torek, 20. maja, ob 19.30 in v sredo, 21. maja, ob 11.00 / J. B. P. Molieri: »*Tartuffe*«.

V četrtek, 22., in v petek, 23. maja, ob 19.30 / Dane Zajc: »*Jagababa*«.

V soboto, 24. maja, ob 19.30 / William Shakespeare: »*Tit Andronik*«.

**Mala drama**

V petek, 23., in v soboto, 24. maja, ob 20.00 / Dušan Jovanović: »*Življenje po-deželskih plejbojev po drugi svetovni vojni*«.

**Mestno gledališče ljubljansko**

Jutri, 19. maja, ob 20.00 in v torek, 20. maja, ob 15.30 in ob 20.00 / Vladimir Nabokov: »*Lolita*«.

V sredo, 21., četrtek, 22., in v petek, 23. maja, ob 20.00 / Anton Pavlovič Čehov: »*Tri sestre*«.

V soboto, 24., in v ponedeljek, 26. maja, ob 20.00 / Vladimir Nabokov: »*Lo-lita*«.

**Mala scena MGL**

V torek, 20. maja, ob 20.00 / Sergi Belbel: »*Mobilec*«.

V sredo, 21., in v četrtek, 22. maja, ob 20.00 / Jana Pavlič: »*Tosca*«.

V petek, 23. maja, ob 20.00 / Denise Chalem: »*Reci moji hčeri, da se šla na potovanje*«.

V soboto, 24. maja, ob 20.00 / Jose Sanchis Sinisterra: »*Carmela in Pau-lo*, variete na fino«.

V ponedeljek, 26. maja, ob 20.00 / Kurt Weill, Bertolt Brecht: »*Hrepenenja*«.

**Šentjakobsko gledališče**

D. Alfrevič, D. Srhoj: »*Trg žabijih dlak*« / v četrtek, 22. maja, ob 18.00, v ponedeljek, 26., v sredo, 28., in v petek, 30. maja, ob 19.30.

**Mladinsko gledališče**

Danes, 18. maja, ob 19.00 / po Herveju Guibertu: »*Mlado meso*«, režija Ivica Buljan.

V torek, 20. maja, ob 17.00 / Mark Ravnhill: »*Kok ti men zdej dol visiš*«, režija Vito Taufer.

**GLASBA****FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA****TRST****Gledališče Verdi**

**Gaetano Donizetti:** »*Roberto Devereux*« / danes, 18. maja, ob 16.00 ter torek, 20. maja ob 20.30.

**Gledališče Rossetti**

**Disney:** »*High School Musical*« / privedila Compagnia della Rancia, v režiji Saveria Marconija. Danes, 18. maja, ob 17.00.

**Gledališče Rossetti - Dvorana Bartoli**

■ *Trieste per la danza 2008. Danza & dintorni contemporanei*

V sredo, 21., in v četrtek, 22. maja, ob 21.00 / Compagnia ArteffettoDanza: »*Tu che tagliavi fiori di polistirolo*«. Koreografija Valentine Moar.

V soboto, 24., in v nedeljo, 25. maja, ob 21.00 / Zagreb Dance Company: »*Stripped*«. Koreografija: Snjezana Abramović Milković.

**Gledališče Miela**

V četrtek, 22. maja, ob 21.30 / jazz koncert - Andrea Massaria in New Time Trio ter bobnar Enzo Carpenteri.

**Miramarski tropski park**

Danes, 18. maja, ob 11.00 / »*Piccolo concerto per i colibri*« - na flavto bo igral Tommaso Bisiak.

**VIDEM****Teatro Nuovo Giovanni da Udine**

V sredo, 21. maja, ob 20.45 / nastopaga Orchestra della Società Filarmonia in Coro del Friuli-Venezia Giulia.

**SLOVENIJA****KOPER****Dvorana Pokrajinskega muzeja Koper**

Danes, 18. maja, ob 19.00 / koncert MePZ Obala Koper pod vodstvom Maže Cilenšek; solista: bariton Samo Ivačič in pianista Tatjana Jercog.

**KOSTANJEVICA****Samostanska cerkev Gospodovega oznanjenja**

V torek, 20. maja, ob 20.00 / koncert Igorja Zobina - harmonika.

**POSTOJNA****Jamski dvorec**

V četrtek, 22. maja, ob 20.30 bo v okviru Postojna Blues Festivala igrala skupina Hiša.

**LJUBLJANA****Cankarjev dom**

V torek, 20. maja, ob 20.30 bo v Klubu CD koncert pevske skupine La Cor De La Plana (Francija).

**Križanke**

V četrtek, 22. maja, ob 21.00 / koncert skupin Vieux Farka Toure (Mali) in Tiken Jah Fakoly (Slonokoščena obala).

V petek, 23. maja, ob 21.00 / koncert skupin Gang Of Four (Velika Britanija) in Ojos de Brujo Sound System (Španija).

V soboto, 24. maja, ob 20.00 / koncert skupine Pro Arte ob 40-letnici ustanovitve.

V petek, 30. maja, ob 20.30 / Oliver Dragojević & Klapa Bonaca.

**MediaPark Cvetličarna**

V četrtek, 22. maja, ob 21.00 / koncert skupin Divlje jagode in Atomsko sklonište.

V soboto, 24. maja, ob 21.00 / koncert basista Glenna Hughesa.

**AKC Metelkova**

V soboto, 24. maja, ob 21.00 / romski hip hop večer s skupinami Gipsy.CZ (Češka), Picikato Brass Band feat.Kemp (Makedonija) in Doctor Batonga! (Španija).

**RAZSTAVE****FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA****TRST**

**Slovensko stalno gledališče:** do 23. maja bo na ogled razstava Fotokrožka Trst 80 »*Človek in čas*«.

**Narodna in študijska knjižnica (Ul. sv. Franciška 20)**, na ogled je likovna razstava Emme Malina Marinelli.

**V gradu pri sv. Justu:** sta na ogled razstavi »Van Leo. Un fotografo armeno al Cairo« in »Armeni a Trieste tra Settecento e Novecento«. Urnik: do 25. maja od 9. do 19. ure. Zaprto ob ponedeljkih.

**V Trgovinskih zbornicah** je na ogled razstava slik o Somaliji.

**Na tržaški fakulteti za ekonomijo** bo do 31. julija razstavljal svoje slike Adriano Valuzzi.

**V kavarni San Marco** bo še danes, 18. maja, na ogled razstava Niccie Quarto »*La volutta e il sogno*«.

**Spazio comunicante** (Ul. S. Nicolò 29) / do 24. maja bo na ogled razstava »*Stefano Valvasori - +*«. Urnik: od ponedeljka do petka od 9. do 13. in od 16. do 19. ure, ob sobotah od 16. do 19. ure.

**ŠKEDENJ**

**Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52)**: Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

**TRŽIČ**

**Palazzetto Veneto** / do 15. junija bo na ogled razstava »*I Cosulich. Una storia per immagini*«. Urnik: 16. do 19. ure.

**Vladjedelnici Fincantieri** bo do 30. junija na ogled razstava »*100 let ladij v Tržiču*«.

**MARIBOR - V muzeju Narodne osvoboditve****Odpri razstavo slovitega oblikovalca Jonathana Barnbrooka**

**MARIBOR**- Multimediji center Kibla je včeraj skupaj z Magdaleno v mariborskem Muzeju narodne osvoboditve odpril razstavo Jonathana Barnbrooka Postanska škoda/Collateral Damage. Njegov studio Barnbrook Design uporablja že davno opuščene tipografske modele in grafične oblike ter ustvarja kompleksna večplastna dela, ki zaznamujejo edinstven izraz 21. stoletja. Naslov razstave odseva produkcijo studia, ki je pogosto politična, in njihovo strastno vizijo, ki temelji na želji po ustvarjanju kritike svojega lastnega poklica in družbe. Studio se sicer posveča tako komercialnim projektom za muzeje in kulturne instituti-

cije kot tudi nekomercialnim projektom, zaslovel pa je zaradi sodelovanja z vodilnimi britanskimi umetniki, kot sta Damien Hirst in David Bowie.

Njihovi nekomercialni projekti vključujejo umetniško in produkcijsko sodelovanje z vodilno aktivistično revijo Adbusters. Poleg tega se resno posvečajo razvoju in produkciji projektov, ki poudarjajo politične in socialne krivice in so na spletni strani studia na voljo brezplačno in brez avtorske zaščite. Studio je pred kratkim začel intenzivno sodelovati na razstavah posebej naročenih umetniških del in se aktivno vključevati v proteste glede človekovih pravic.

Ena najbolj vidnih dejavnosti studia Barnbrook Design je povzeta z oblikovanjem črkovnih vrst, običajno tradicionalnim področjem, v katerega so vnesli svoje družbeno-politično videnje. Črkovne vrste utemeljujejo na zgodovinskih oblikah, ki jim dodajo zelo sodoben subverziven pridih, imena pa izbirajo na konfrontativni način.

Črkovne vrste z imeni, kot so »Manson« (ameriški serijski morilec), »Exocet« (francoska raketa) in »Bastard« (angleška kletvica), so za svoje osvetljevanje razmerij med besedami in oblikami črk, ki jih predstavljajo, požele tako pohvale kot kritike, so sporočili iz Kible.

**REPEN**

**Muzej Kraška hiša** je odprt ob nedeljah in praznikih, do konca oktobra, z urnikom: od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00. Za večje skupine je možen ogled v drugačnih terminih s predhodno nalogo na tel. št. 040-327240 ali po elektronski pošti na naslovu: info@kraskahisa.com.

**NABREŽINA**

<



**NOGOMET** - Zadnje dejanje A-lige

# Inter, sedem možnih razpletov za »scudetto«

*Roma ima le 22,3 odstotkov možnosti - Zanimivo tudi pri dnu - Milan ob ligo prvakov?*

RIM/MILAN - Inter ima 77,7 odstotkov možnosti, da v današnjem zadnjem prvenstvenem krogu zmaga svoj šestnajsti naslov državnega prvaka. Roma bo gostovala v Catani, Inter pa v Parma. Inter bo prvak, če: 1. zmaga, 2. igra neodločeno in Roma ne zmaga, 3. izgubi in Roma igra neodločeno (obe ekipi na 82 točk, Inter pa ima boljši medsebojni izkupiček). Kar sedem (na devet) možnih razpletov gre v prid Interju. Zanimiv bo tudi boj za 4. mesto. Fiorentina, ki igra proti Torinu (že rešen), je v prednosti. Milan ne bo imel lahkega dela. V Milan prihaja trdoživi Udinese, ki si je sicer že zanimal nastop v pokalu Uefa.

Vroče bo tudi na dnu. Livorno je po štirih letih že izpadel v B-ligo. Za obstanek še torej borijo še Parma, Catania in Empoli. Možnih kombinacij je kar 27. Če Parma in Catania zaključita prvenstvo s 37 točkami, bo odločča razlika v golih, saj sta se oba medsebojno obračuna končala neodločeno (2:2, 0:0). Za Empoli pa pride v poštov le ena možnost: poraza Catanie in Parme in Empoljeva zmaga proti Livornu.

**NOGOMET** - Triestina v Kampaniji vodila z 2:0

# Na ravni burke

*Po sedmih minutah neupravičenega podaljšanja tekme Avellino izenačil po 11-metrovki*

**Avellino - Triestina 2:2 (0:0)**

STRELCI: Della Rocca v 14.dp, Allegretti v 37.dp, Pellicori v 38.dp in v 49.dp iz 11m.

AVELLINO (4-4-1-1): Pantanelli; Carbone, Corallo, Sirignano (29.dp Tombesi), Mengoni; Sestu (20.dp Paonessa), Maietta, F.Della Rocca, Nardini; Kenesei (14.dp Cipriani); Pellicori. Trener: Calori.

TRIESTINA (4-3-3): Dei 6; Milani 6,5, Kyriazis 6, Lima 6, Tabbiani 6,5; De Cristofaro 5,5, Allegretti 6,5, Gorgone 6; Šedivec 5,5 (30.dp Pesaresi), L.Della Rocca 6 (34.dp Cannone), Testini 7 (39.dp Audel). Trener: Maran.

SODNIK: Herberg iz Messine 4; OPOMINI: Maietta, Sirignano, Pellicori, L.Della Rocca, Mengoni, Sestu, Paonessa, Tabbiani; IZKLJUČITEV: Maietta v 15.; GLEDALCEV: 4.500.

Kredibilnost nogometa je po taki tekmi res na nuli. Nesprejemljivo je, da si sodnik najprej izmisli sedem minut podaljška, nato pa potegne iz rokava še skriti as, beri enajstmetrovko, samo zato da bi podaril domači ekipi točko, ki je sploh ni zaslužila. Triestina je namreč povsem upravičeno vodila in pokazala veliko bolj zrelo igro od Avellina. A sodnik si je verjetno zaželet mirenega povratka domov in tako podaril točko Irpincem. Resnost na nivoju gledališke...

Trener Triestine Maran je moral precej spremeniti postavo zaradi številnih odsotnosti. Mesto v enajsterici je dobil De Cristofaro, v obrambni vrsti je mesto na desnem pasu pripadal Tabbiani, medtem ko se je Milani premaknil na levo stran. Na drugi strani je Calori – v sezoni, ko je bil predsednik Triestine »nezavobni« Flaviano Tonello, je bil nekdanji branilec Udineseja eden izmed številnih trenerjev, ki so se v teku leta izmenjavali na klopi Tržačanov – presestil s tem, da je tekmo začel le z enim pravim napadalcem, Pellicorijem, branilca Maietta po uvrstil v vezno vrsto. Kot bomo videli je bila Calorijeva izbira neposrečena. Tržačani so stopili na igrišče v popolnoma belem dresu, medtem ko so Irpinci izbrali klasičen zelen dres.

Začetek srečanja je bil še bolj presenetljiv kot začetna postava domačih ekipe, saj je vajeti igre stalno imela Triestina, pristop domačih nogometnika pa je

Ob takem razpletu bi Empoli in Catania končala prvenstvo s 36 točkami. Rešili pa bi se Toskanci, ki so med sezono obakrat premagali Catani (1:0, 2:0).

DANES (15.00): Atalanta - Genoa, Cagliari - Reggina, Catania - Roma, Empoli - Livorno, Lazio - Napoli, Milan - Udinese, Parma - Inter, Siena - Palermo, Torino - Fiorentina.

VRSTNI RED: Inter 82, Roma 81, Juventus 71, Fiorentina 63, Milan 61, Sampdoria 59, Udinese 57, Napoli 50, Genoa 48, Palermo 46, Atalanta 45, Lazio, Siena 43, Cagliari 41, Torino 40, Reggina 39, Catania 36, Parma 34, Empoli 33, Livorno 30.

## V Genovi pravi »show« (3:3)

GENOVA - Na včerajšnji v naprej igrani tekmi zadnjega kroga A-lige sta se Sampdoria in Juventus razšla z neodločenim izidom 3:3. Tekma je bila vsekozi zelo živahnega in na visoki tehnični ravni. Del Piero je dosegel dva gola in in tako prevzel vodstvo na lestvici strelcev (21 golov). Cassano je zastreljal enajstmetrovko.

Alessandro Del Piero je z 21 golom zdaj sam na vrhu lestvice najboljših strelcev. Trezeguet ga na 2. mestu z 20 golom ne more več dohiteti. Boriello (19), Di Natale in Mutu (oba po 17) imajo na voljo še današnjo tekmo

ANSA



## KOŠARKA - A1 Lottomatica četrtič zapored v polfinalu

CANTU' - Košarkarji rimske Lottomatice so se četrtič zapored uvrstili v polfinale končnice A1-lige. Moštvo Jasmina repreše je v četrti tekmi proti moštvu Tisette Cantu' v gosteh zmagovalo s 66:55. V polfinalu se bodo Rimljani pomerili z Avellinom.

PRVAK - Rokometni Celja Pivovarne Laško so 16. osvojili naslov državnih prvakov, potem ko so v odločilni tekmi zadnjega kroga drugega dela MIK 1. lige na domačem igrišču premagali koprski Cimos s 27:23 (13:10). Hrpeljski Gold Club je s 34:27 premagal ormoški Jeruzalem. Vodilni hrpeljske ekipe navzlic odhodu glavnega pokrovitelja zagotavlja, da bo ekipa v prihodnji sezoni še igrala v 1. ligi.

HIT - Izida 34. kroga Prve Lige Telekom Slovenije: Nafta - Hit Gorica 1:2 (0:0); Mik CM Celje - Livar 1:0 (0:0).

UNION - Izida 1. polfinala lige UPC Telemach: Union Olimpija - Zlatorog 82:76 (22:16, 41:38, 59:60); Helios - Krka s 94:76 (26:31, 53:50, 76:63).

SLAVJE - Praska Slavia je po 12 letih spet osvojila nogometno prvenstvo Češke s tremi točkami prednosti pred mestnim tekmem Spartou.

bil nervozan, skorajda nevrotičen. Tržačani so umirjeno igrali, igralci Avellina so obratno le zbirali prekrške za prekrškom. Po petnajstih minutah je Maietta naredil še drugi hud prekršek (deseti ekipni!) in sodnik mu je še drugič pokazal rumeni karton. Šlo je za izključitev v skorajda rekordnem času, a izbira sodnika Herberga je bila povsem upravičena. Videlo se je, da so bili igralci Avellina pod hudim pritiskom, gotovo pa niso pomagali izidi na drugih igriščih, ki za Irpinice niso bili nič kaj spodbudni. Klub igralcu manj je Calori odločil, da si ne bo pomagal z menjavami, tako da je enostavno prešel iz sistema 4-4-1-1 na 4-3-1-1. Šokantna izključitev je pozitivno učinkovala na domača ekipo, ki je začela nekoliko bolje igrati šele takrat. V 23. minutu je tako Pellicori prvič zaposlil Deia, vendar z nemogočega položaja ni uspel ciljati tržaških vrat. Veliko nevarnejši je bil tri minute kasneje Keneset, ki je lepo zaustavil dolgo podajo in takoj streljal. Žoga se je odbila od vratnice in tik preden bi prešla gol črto jo je iz gol

brcnili Tabbiani. Domači igralci so se zavedali, da nimajo drugih popravnih izpitov, tako da so stisnili zobe in pritisnili, čeprav je šlo bolj za dezorganizirane napade, brez pravih shem. Brezglavo napadanje bi Triestina skorajda izkoristila v 32. minutah s Testinijem, ki je opazil slabost postavljenega obrambo in lepo podal do Della Rocce. Slednji je z volejem udaril po žogi, a ciljal rahlo previsoko. Polčas se je zaključil z lepo akcijo Testinija – nedvomno najbolj motiviran izmed igralcev Triestine – ki je preigral dva domača branilca, a nato je slabo koordiniran zamudil priložnost za strel.

Živčna igra Avellina se je nadaljevala tudi v drugem polčasu in Triestina je domačo enajsterico kaznovala po petnajstih minutah. Na desni je Milani pogbenil nasprotniku, popolnoma neoviran pritekel do gol avta in od tam poslal čudovit predložek do Della Rocce. Postavni napadalec se je le dotaknil žoge in jo preusmeril v prazen gol. Calori je nemudoma poslal na igrišče Ciprijanija, ki je takoj po vstopu na igrišče imel priložnost za izenačenje: sam pred vratarjem je Deia ukal z lepim strelom, a žoga se je odbila od prečke v igrišče. Najprej Luigi Della Rocca in nato Testini sta zasmudila izredni priložnosti v protinapadu, kar pa ne velja za Allegretti, ki je dolgo podajo odlično zaustavil in še drugič ukal Pantanellija. Le minuto kasneje je Pellicori znižal na 1:2 s kratke razdalje, domači igralci so znova verjeli, da lahko v zadnjih minutah ulovijo točko. Priskočil jim je na pomoč Herberg, ki je nadgradično ptičji let Ciprijanija z enajstmetrovko.

Top: Čestitati je treba vsem Maranovim varovancem, ki želijo častno zaključiti prvenstvo in so iztrzili točko, čeprav so bili nasprotniki veliko bolj motivirani. Posebna pohvala razigranemu Testiniju.

Flop: V petnajstih minutah je Maietta uspelo narediti dva groba prekrška in prisiliti sodnika, da mu je pred nos pomolil rdeč karton. Nekdanji branilec Triestine je bil simbol ekipe, ki je stopila na igrišče s povsem zgrešenim pristopom, če pa ne bi bil sodnik Herberg še preveč dobroščen bi verjetno bila tekma za Avellino še bolj »rdeče obarvana«.

Iztok Furlanič

**KOLESARSTVO - Po Italiji**

## Riccò drugič zmagal Visconti trdneje prvi

TIVOLI - Štiriindvajsetletni Riccardo Riccò je na 91. Giru zabeležil svojo drugo etapno zmago. Po uspehu v drugi etapi je bil najmočnejši tudi v zaključku včerajšnje osme etape od Rovisondolija do Tivolija. Po 4:41:05 ure vožnje je zmagal v obračunu italijanskih sprinterjev. Drugi je bil namreč svetovni prvak Paolo Bettini (Quick Step), tretji pa Davide Rebellin (Gerolsteiner), sicer pa so Italijani osvojili kar prvič devet mest. Med »zmagovalce« etape sodi tudi skupno vodilni Visconti, ki je prednost pred Nemcem Matthiasom Russom povečal na 34 sekund. To prednost bo skušal obdržati tudi na današnji 194 kilometrov dolgi etapi med Citavecchio in San Vicenzom, se nato jutri, ko bo na sporednu privrosti dan, spočiti in se pripraviti na torkov 36-kilometrski kronometer.

Z 12. mestom se je izkazal tudi slovenski reprezentant Tadej Valjavec, ki je z 28. mestom v skupni razvrsttvit prav tako najbolje uvrščeni Slovenec. Preostala Slovenca sta si vnovič nabrala nekaj zaostanka. Simon Špilak je v osvojil 70. mesto, z 1:41 minute zaostanka za najboljšimi, Jure Golčer pa je zaostal 3:55 minute in bil 101. V skupnem seštevku je Golčer 55., Špilak pa 62.



RICCARDO RICCÒ

ANSA

**ROKOMET - V zadnjem krogu A2-lige**

## Tržačani so z zmago praznovali napredovanje

*Seregn se je srčno upiral - 500 nastopov Mestrinerja*

Pall.Trieste - Seregno 32:30 (13:10)

PALL.TRIESTE: Mestriner (9 obramb), Scavone (5); Visintin 2, Tokić 4, Carpanese 3, Lo Duca 3 (2), Nadoh 14 (2), Pastorelli 1, Sardoč 1, Sedmak 1, Mammi 1, Zampollo 1, Leone 1. Trener: Radojković.

Praznik je moral biti in praznik je bil. Včerajšnja zadnja tekma sezone tržaških rokometarjev proti Seregnu je bila namreč le priložnost za praznovanje napredovanja v A1 ligo (kljub imenu gre za drugo italijansko ligo, saj najboljše ekipe nastopajo v Elite A ligi), ki so si ga Radojkovičevi varovanci matematično izborili že pred dvema tednom z zmago v gosteh proti neposrednemu tekmcu Brixnu. Lo Duca in soigralci so začeli s praznovanjem že pred samim srečanjem, ko so prejeli od društva spominske kolajne, posebna priznanja pa so prejeli Marco Lo Duca, Antonio »Toni« Pastorelli in Ivan Mestriner, ki so še zadnji

predstavniki zlate generacije tržaškega rokometra. Mestriner je med drugim včeraj 500. v karieri oblekel belordeči dres.

Radojkovičevi fantje so znova dokazali, da so razred zase, ter da sploh ne so dolido v to kategorijo. V vseh nasprotnikov so se igrali kot mačka z mišjo in večkrat je bil zmagovalec znan že po desetih minutah igre, saj je bila razlika, tako tehnično, kot taktično, kot fizično, precejšnja. Tržačani so si napredovanje zasluzili tudi zato, ker so na vseh tekmacih uspeli igrati zagrizeno in usklajeno, vsaj dokler niso bili več dvoma o zmagovalcu. Sicer je večkrat v drugem polčasu nastopil rahel padec koncentracije, kar pa je povsem razumljivo, če je po prvi polovici srečanja imala 10-15 golov na skoka. Sicer sinoc se je Seregno silovito upiral in dovolil Tržačanom, da so se oddaljili za največ sedem golov, po številnih Radojkovičevih menjavah v drugem polčasu pa so se gostje uspeli približati vse do končnih dveh golov razlike. (I.F.)

**B-LIGA IZIDI 40. KROGA** Ascoli - AlbinoLeffe 3:2, Avellino - Triestina 2:2, Bologna - Messina 3:0, Chievo - Vicenza 2:1, Frosinone - Modena 2:4, Lecce - Bari 1:2, Piacenza - Grosseto 1:1, Ravenna - Pisa 1:4, Rimini - Brescia 2:1, Spezia - Mantova 0:1, Treviso - Cesena 2:1

Chievo	40	24	11	5	74:40	83
Bologna	40	22	12	6	56:29	78
Lecce	40	21	14	5	66:28	77
AlbinoLeffe	40	24	8	8	65:42	77
Brescia	40	20	10	10	56:37	70
Pisa	40	18	14	8	60:43	68
Rimini	40	18	9	13	61:46	63
Mantova	40	16	11	13	53:45	59
Ascoli	40	15	14	11	60:46	59
Frosinone	40	15	9	16	59:63	54
Bari	40	12	15	13	47:53	51
Triestina	40	13	12	15	54:63	51
Messina	40	13	10	17</		



**NAŠ POGOVOR** - Slovenski strokovnjak Bojan Prašnikar je v bundesligi »čudežno« rešil Cottbus

# »Misliš sem že, da take priložnosti ne bom dočakal«

Dokazal je, da ni samo defenzivist - Znanje nemščine mu je bilo v veliko pomoč

Bojana Prašnikarja smo v torek ujeli ravno med finalno tekmo slovenskega pokala, ki jo je »njegov« Maribor izgubil proti Interblocku. Najbrž bi bilo povsem drugače, če bi na klopi štajerskih vijoličastih sedel strokovnjak iz Šmartnega ob Paki, ki je praktično spisal celotno sodobno zgodovino mariborskega nogometa (in mimogrede, bil na klopi slovenske reprezentance, ki je na Roccu osmešila Italijo). Tako je pa Prašnikar v zadnjih osmih mesecih spisal zgodovino nemškega prvoligaša Energie iz bivšega vzhodnonemškega Cottbusa. Septembra je bila ekipa iz Saškega v povsem izgubljenem položaju, s samo 2 točkama na lestvici po 9 odigranih tekmah. Tedaj je kot strela z jasnega udarila vest, da je Energie najel Bojana Prašnikarja, ki je nemudoma pripravil kovčke ter se na vrat na nos iz klopi ajdovske Primorja (!) preselil v nemško Bundesligo, v družbo Bayerns, Stuttgarta, Schalkeja, Borussie... Do konca prvega dela je Energie dosegel nekaj zmag, ki pa bi ob nabranem zaostanku ne zadoščali za obstanek. Spomladji je sledil pravi juriš.

»Ko sem prišel v Cottbus, je bila ekipa povsem na tleh. Poleg tega, da je bila prepričljivo zadnja, je bilo ozračje zelo negativno usmerjen. Nekako je prevladovala predanost v usodo, češ, saj smo najrevnejši v ligi, če izpademo to ni ne presečenje, ne katastrofa.«

**V katerem segmentu ste uspel takoj izrazito izboljšati storilnost ekipe?**

»Najbolj v smislu telesne priprave. Ko sem prišel, je bila telesna pripravljenost ekipe katastrofalna. Nekaj, kolikor se pač v teku prvenstva sploh da, smo postorili že jeseni, predvsem pa je bil tu odločen zimski premor, ko smo resnično dvignili pripravo na mnogo višjo raven.«

Tudi iz taktičnega vidika sem vnesel veliko novosti. Prej je bila ekipa navajena igrati samo na protinapad, kar bi šlo proti tistim, ki so objektivno boljši, je pa seveda to bilo odločno premalo, da bi enakovredno igrali proti nasprotniku našega kakovostnega razreda. Tudi pri prekinovah je bila prej ekipa zelo slaba, saj ni bilo nobenih uigranih akcij, medtem ko smo potem kar nekaj golov dosegli prav s prekinitev.«

**V Sloveniji ste si pri nekaterih pridobili sloves trenerja, ki igra zelo obrambno. Uspeh v nemškem prvenstvu, ki slovi po izredno napadnih igri, potrjuje, da tako opazke vendorle niso bile najbolj utemeljene...**

»Sam se s tem na noben način ne obremenjujem. To, da igram oziroma da znam igrati samo bunker, so mi naprtili

Bojan Prašnikar je doma zaslovel kot trener najboljšega obdobja Maribora, v vlogi selektorja reprezentance pa je kar sredi Trsta premagal Italijo

KROMA

nekateri posamezniki, ki so na istem mestu kot jaz doživeli velike neuspehe, in to jih seveda mori. V skladu s kakovostjo posameznikov smo pri Cottbusu igrali napadljivo kolikor se je dalo. Konec koncov, ko si prepričljivo zadnji moraš začeti zmagovati in nizati točke, ni dovolj da braniš 0:0. Morda je v tem pogledu več kot dovolj podatek, da smo na lestvici povratnega dela bili celo deveti.«

**Ostajate v Cottbusu...?**

»Ostajam v Cottbusu, ja, čeprav je to tudi vse kar lahko povem v zvezi z dočnostjo, kajti rešili smo se pred tremi dnevi (smeh).«

**Lahko pričakujemo, da boste z ekipo prišel na poletne priprave v Slovenijo, v vašo priljubljeno bazo na Roga?**

»Tudi v tem pogledu niše nič končnega, je pa tudi to ena kar realna možnost.«

**Vsakič, ko se nekdo uveljavlja v tujini radi trdimo, da je s tem odprl vrata tudi drugim. Bo tako tudi s slovenskimi trenerji, ki doslej praktično nikoli niso odhajali na tujje, ali pa je vaš domaći trenerski curriculum vendorle izkaznica, ki je nima nihče drug v Sloveniji?**

»Vsakič, ko se nekdo uveljavlja v tujini radi trdimo, da je s tem odprl vrata tudi drugim. Bo tako tudi s slovenskimi trenerji, ki doslej praktično nikoli niso odhajali na tujje, ali pa je vaš domaći trenerski curriculum vendorle izkaznica, ki je nima nihče drug v Sloveniji?«

»Moj uspeh gotovo ne bo škodil, če bo tudi koristil pa močno dvomim. Štejejo namreč predvsem ali samo rezultati, to je dejstvo. Gledate na rezultate, ki sem jih dosegel zlasti z Mariborom, sem na svojo priložnost čakal zelo dolgo, pravzaprav sem počasi že mislil, da take priložnosti, kot sem jo imel s Cottbusom, ne bom imel. Drugo dejstvo je tudi to, da v tujini nikjer nimašo ljudi, ki bi nam lahko pomagali, ne rečem na stežaj odpirali vrata, ker tega skoraj ni, ampak jih vsaj priprli. Po tem času, ki sem ga preživel v Nemčiji, moram povedati, da je še kako pomembno bilo to, da solidno obvladam nemščino. Brez znanja jezik bi težko deloval – pri tem niti ne mislim na stike z igralci, ker je bila večina itak tujev in to kar sedemnajstih narodnosti, ampak v stikih s klubom, mediji... Nekako nate bistveno bolj naklonjeno gledajo, če si tujec, ampak vseeno dobro govoristi nemško.«

No, razen če nisi Trapattoni, ki je svojčas bil v Nemčiji pravi hit s svojo »mašeronsko« nemščino še bolj kot rezultati.

Dimitrij Križman



## NA MIVKI - Za SP Italija za 3. mesto proti Rusiji



ŠE DVA GOLA  
MICHELEJA  
LEGHISSE

BENIDORM - Na kvalifikacijah za nastop na svetovnem prvenstvu v nogometu na mivki, ki bo od 17. do 27. julija v Marseillu, je Italija v polfinalu po podaljšku in dodatnemu izvajanju kazenskih strelov z 8:7 klonila pred gostiteljem Španijo. »Azzurri« so izgubili lepo priložnost, da bi se uvrstili v današnji finale, saj so še nekaj minut pred koncem rednega dela voidli s 3:1, nato ostali z igralcem manj. Španija je tedaj zmanjšala zaostanek, na koncu pa celo izenačila. Slovenski »azurro« Michele Leghisse je bil tudi tokrat eden najbolj učinkovitih igralcev Italije, saj je dosegel dva od treh zadetkov (na teh kvalifikacijah pa skupno že osem).

Podaljšek ni prinesel sprememb, tako da so o zmagovalcu odločali kazenski streli. Po treh golih na vsaki strani (enega je dosegel tudi Leghisse) so bili Špenci v četrtem poskusu uspešni, Italijan Pasquali pa je streljal nad prečko, tako da so se v finale uvrstili Špenci, v njem pa se bodo pomerili s Portugalcem.

Ne glede na poraz, si je Italija že po petkovi četrtnfinalni zmagi proti Ukrajini zagotovila pravico do nastopa na svetovnem prvenstvu. Danes jo ob 17.45 (TV prenos eurosport 2) čaka še tekma za 3. mesto proti Rusiji.

## MOTOCIKLIZM Pedrosa v Le Mansu s prvega mesta

LE MANS - Vodilni v svetovnem prvenstvu Španec Dani Pedrosa (Honda) bo dirko za veliko nagrado Francije med motociklisti v razredu MotoGP (Tv Italia 1 od 13.35 dalje) začel s prvega startnega položaja. Pedrosa je bil v kvalifikacijah za 0,127 sekunde hitrejši od Američana Colina Edwardsa (Yamaha), medtem ko je bil tretji Avstralec Casey Stoner (Ducati, + 0,347). Četrti čas je dosegel Valentino Rossi (Yamaha), ki bo jutri lovil svojo že 80. posamično zmago v tekmovanjih za svetovno prvenstvo. Takoj za njim pa se bo kot petti s starta podal Španec Jorge Lorenzo, ki na motorju vztraja kljub hudi poškodbi gležnja, ki jo je prav tako utрpel na zadnji dirki pred 14 dnevi. V četrtritrskem razredu (do 250 ccm) je bil najhitrejši Španec Alex Debon (Aprilia), v razredu do 125 ccm Sergio Gadee (Aprilia).

**TENIS** - Francozinja Alize Cornet (18 let) je na turnirju WTA v Rimu pripravila prvovrstno presečenje, potem ko je s 3:6, 6:4 in 6:3 v polfinalu premagala šestou nosilko Rusinjo Ano Čakvetadze. V finalu se bo pomerila s Srbinjo Jeleno Janković, ki je do finala prišla brez boja, saj je Rusinja Marija Šarapova, od ponedeljka tudi prva igralka sveta, dvoboju predala zaradi poškodb.

**ODOBJKA** - Slovenska reprezentanca je zmagala tudi na drugi tekmi prvega kvalifikacijskega turnirja za nastop na evropskem prvenstvu v Turčiji. V Rotterdamu je po Latviji s 3:0 (11, 18, 13) premagala tudi Azerbajdzan. Danes se bo v tekmi, ki bo odločala, kdo bo na drugi turnir v Maribor prišel s prednostjo, pomerila še z Nizozemsko.

**HOKEJSKO SP** - Rusija in Kanada sta finalna P v hokeju na ledu. Polfinalna izida: Kanada - Švedska 5:4 (1:1, 4:2, 0:1), Rusija - Finska 4:0 (1:1, 1:0, 2:0).

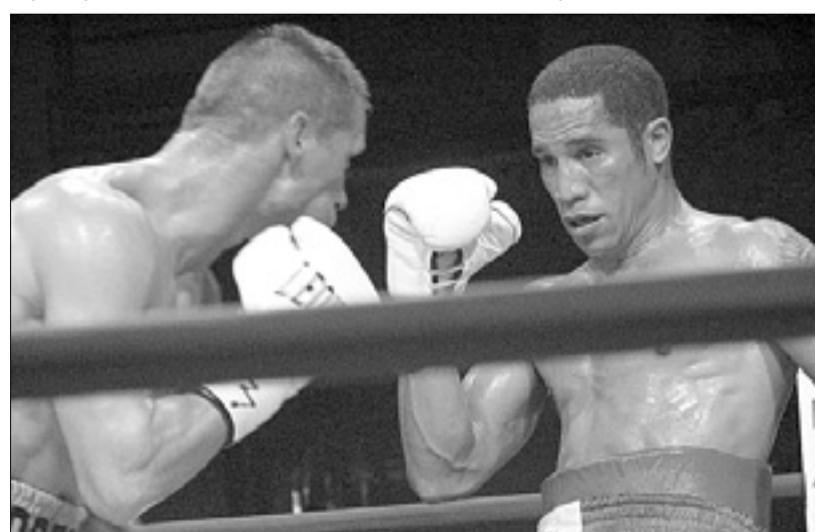
**NBA** - Los Angeles Lakers (Saša Vujačić 12 točk) se je zmagalo v gosteh pri Utahu s 108:105 z izidom s 4:2 uvrstila v finale konference. V polfinalu vzhoda je Cleveland s 74:69 ugnal Boston, izid v zmagah pa je poravnal na 3:3.

**MARATON** - Slovenka Helena Javornik (2:39,23) in Kenijec Silas Rutto (2:24,45) sta zmagovalca 28. maratona Trh src v Radencih. Na 21 km sta bila najboljša Damjan Slapnik (1:15,38) in Jana Strahinič (1:33,02).

**BOKS** - Na Čarboli med tržaškim Kubancem Zamoro in Slovakinom Sarkom

# Brez prekinitev in objemov

*Kubanec boljši po točkah - Hrvat Ordulj se je predal domačemu ljubljencu Tuiachu - V športni palači se je zbral veliko mladih*



quierda, derecha---» (leva, desna) in afektivnimi »todo para ti« in »es tuyo« (tvoj je) ali »matalo«. Odločilen pa je bil »levantar las manos« (dvigni roke) in še bolj dodatek »siempre«. Saj res! Tudi pri Ernestu »Che« Guevari ni dovolj »ha-

sta la victoria«. Treba je dodati tudi »siempre«. Nos Sarka je kravavel, bele rokavice Zamore so postajale rdeče in svoje odtise puščale na celem telesu Slovaka. Kazalo je na matanzo, v arenì rimskega koloseja pa je bilo svoj čas huje.

Boksarski večer v športni dvorani na Čarboli je bil pravi crescendo intenzivnosti, zadnja dva dvoboja pa sta zdostila tudi navdušenju domačih gledalcev, ki so najprej pozdravili izredno intenziven (in kratek) potek borbe med Tržačanom Tuiachom in Hrvatom Orduljem v nižji težki kategoriji (90 kg) in nato dolgo a zaman pričakovali klasičen KO, pred katerim je bil slovenski nasprotnik tržaškega Kubanca Zamore.

Obstajala je bojazen, da bo Dražen Ordulj boksal v slogu Hrvatov in Slovakinov iz uvodnih dvobojev, vendar temu ni bilo tako. V prvem krogu je spravil v vidne težave Tuiacha, ki je bil nekajkrat na tem, da klecne pod neverjetno močjo udarcev. Na začetku drugega kroga se je zgodba nadaljevala in sodnik je Tržačana rešil hujšega s tem, da mu je pokazal osem prstov. Očitno je bilo štetje tisto, ki je domačemu težjekategorioniku vrnilo zbranost, kajti v par sekundah se je položaj spremenil in Ordulj je po sejni udarcev končal na tleh in tudi sam poslušal štetje. KO se je zdel v tretjem

Sark ni padel, čeprav med zadnjimi štirimi krogi ni bil več zmožen konkurenčnih napadov. Zmaga Zamore ni bila več problem.

Zabeležen je bil pravi guinnessov rekord: boksarja se med 12 krogi niti enkrat nista objela (boksarski time-out) in francoski sodnik ni niti enkrat prekinil borbe. Najboljši dokaz o želji obeh, da prideva do zmage.

V uvodnih srečanjih je mladi Colletta gladko porazil Slovaka Rafaela in bil v zadnjem od štirih krogov blizu uspeha s KO. Marchetti je v šestih krogih premagal Hrvata Maljkovića, ki je dvoboju res končal pokocni, vendar z rano na arkadi in kravavim nosom. Bertuccio je v nezanimivem dvoboju premagal Hrvata Čukušića, srečanje med Italijanco Imbrogno in Slovakinjo Penčakovo pa so uvrstili v spored le zaradi »enakih možnosti«. Zmagala je Italijanka. Kaj je sploh privredlo Slovakinjo, da se je odločila za boks?

Presenečenje: med kakimi tisoč gledalci je bilo zelo veliko mladih. (dk)



**ŠPORTNO NAVIJANJE** - Cheerdance Millenium pripravil nastop ob 5. obletnici društva

# Dinamičen splet plesov, glasbe, posnetkov in slik

*Nastopile so Škratinje, Zajčki, Spritesi, Strele, Dropsi, Škrati, dvojice in peterke*

Splet plesa, glasbe, filmskih posnetkov in slik je sestvaril očarljivo kuliso petega rojstnega dne športnega društva Cheerdance Millenium, ki so ga člani, simpatizerji, prijatelji, gostje in ostalo občinstvo včeraj praznovali v športnem centru pri Briščikih. Pestro in razgibano predstavo ob 5. jubileju je uvedla predsednica in duša društva Petra Krizmancic, ki je v svojem uvodnem pozdravu prisotne spomnila začetkov delovanja, ko je kot novopecena diplomantka želela ponuditi naši skupnosti nekaj novega. S prvimi začetki v sklopu Kulturnega društva Skala in nadaljnjo ustanovitvijo športnega društva Cheerdance Millenium leta 2003 je razvila navijaško dejavnost tudi pri nas. »Po petih letih delovanja pa lahko potrdim, da imamo smernice in podlago za razvoj naše dejavnosti tudi na državni ravni,« je ob koncu napovedala Krizmanciceva, ki je obenem koordinatorka razvoja navijaštva v Italiji. Nagel razvoj dejavnosti, izkušnje in znanje so gospajskemu društvu namreč povrile vodstvo in razvoj navijaške sekcije v sklopu italijanske akrobatske zveze, ki deluje od poletja 2007.

Uvodnemu pozdravu je sledil prvi del jubilejne prireditve. Atraktivne in razgibane plesne točke vseh starostnih skupin društva (predstavili so se Škratinje, Zajčki, Sprites, Strele, Drops, Škrati, dvojice in peterke) je izmenično dopolnjevalo predvajanje posnetkov in slik, ki so po tematskih sklopih prikazali bogato in pestro delovanje društva. Posnetki, slike, glasba in vezni tekst, ki jih je skladno povezala Maja Kalc, so tako vsem prisotnim in članom ponudili skok v preteklost k obujanju najrazličnejših nastopov, mednarodnih tekmovanj, televizijskih sodelovanj, priprav, zaključnih prireditiv, noveletnih plesnih festivalov in izobraževalnih seminarjev. Dinamično in neobremenjeno jubilejno prireditve je sklenil skupni nastop članov, ki so priložnostno uprizorili pravljico 101 dalmatinec. Plesno-glasbeno točko je zrežirala trenerka Nikol Krizmancic s pomočjo ostalih trenerk Ester Gregori, Nastje Milič, Lise Meriggioli in Petre Krizmancic. Lepa prireditve se je po uradnem delu nadaljevala v bližnji kavarni z bogato kulinarično ponudbo in nastopom glasbene skupine Alter Ego. (V.S.)



Nekaj utrinkov z dobro obiskanega nastopa v telovadnici pri Briščikih

KROMA



**NAMIZNI TENIS** - Državni turnir v Novari

## Ana Bržan premagala krasovki Carlijevo in Miličevu

Prejšnji konec tedna so se na državnem turnirju 1. kategorije v Novari zbrale najboljše namizne tenisačice, ki zasedajo na državnih lestvicih mesta od številke 1 do 78. Nastopili sta tudi Krasovi igralki Eva Carli in Martina Milič ter nekdanja igralka zgodnatega kluba Ana Bržan, ki brani barve ekipe TT Libertas iz Siene. Bržanova (številka 17 na državnih lestvicih) je igrala zelo dobro in uvrstila se je na odlično 2. mesto. V začetni skupini je odpravila prav Evo Carli (številka 37) in Soldjevo (št. 18), nerodno pa je izgubila proti Puricelli (št. 36). V četrtnfinalnem dvoboju sta se znova srečali dve Slovenki, krasovka Martina Milič (št. 14) in Ana Bržan. V polfinale se je uvrstila Bržanova, ki se je pomerila z neštetnih državnih naslovov Arisiju (št. 7). V finalu pa je po hudem boju klonila pred Semenzo (št. 11). Letošnja sezona Ane Bržan je torej zelo uspešna. Lani je Ana osvojila državni naslov v ženskih dvojicah 2. kategorije in 3. mesto v mestnih dvojicah.

V mladinski kategoriji do 21. leta stareosti pa je igralka Krasa Eva Carli prav tako stopila na drugi najvišji stopničko na zmagovalnem odru. Zmagala je Pichlerjeva.

**A1-LIGA** - Sienska ekipa TT Libertas, pri kateri igra Lonjerka Ana Bržan, se je uvrstila na solidno 6. mesto. Ekipa, ki je na začetku ciljal z golj na obstanek v ligi, se je do zadnjih krogov borila celo za 4. mesto in uvrstitev v play-off na naslov državnega prvaka.

### BALINANJE - C-liga

## Gaja prvič premagala Capriovo

*Podvig Naturala in trojke - Povratna tekma bo že jutri*

Gajini balinariji so v prvem srečanju proti Capriovi iztržili dragoceno zmago (6:4), ki jim bo nedvomno vila novih moči pred jutrišnjim povratnim srečanjem na Goriškem (srečanje se bo pričelo v Koprivnem ob 19.30, v primeru slabega vremena ga bodo odigrali v Gradišču). Tudi tokrat naši predstavniki niso startali s pravo nogo. Dario Calzi je bil namreč v tehničnem zbijanju ponovno poražen, čeprav je tri poskuse pred koncem kayalo, da ima zmago že v žepu. Nasprotnik je namreč v najdaljših poskusih ob zadnji črti dosegel skupno 11 točk (2 x 3 + 5) in tako za las prehitel domačina, ki tudi tokrat ni prepričal, saj je izboril le 10 točk. Veliko uspešnejši je bil v bližanju in obveznem zbijanju, kjer je v izenačenem obračunu strl odpor žilavega Goričana s končnim 23:21. Prijetno presenečenje je pripravil ne več rosnog mladi Pino Natural. Neutrudni veteran se je tudi v preteklosti večkrat postavil v ospredje in dokazal kaj mu dejansko pomeni društveni dres. Z dobro igro je spra-

vil na kolena nasprotnikevega sovrstnika z gladkim 13:6. Na črn dan je tokrat naletela dvojica v postavi Mervic (Strgar) in Capitanio, ki niso bili s slabo predstavo nikoli enakovreden tekmeč nasprotniku, saj so pri rezultatu 4:13 kar zlahka potegnili krajsi konec. Morda utegne biti prav podvig trojke odločilnega pomena za uvrstitev na kvalifikacije za preslop v višjo ligo. Gajevci so startali zelo slabob, predvsem Lorenzi v vlogi bližanca še zdaleč ni bil prepričljiv. Nekaj podobnega je veljalo za Gabriellia, tako da je moral Potleka večkrat s skrajnimi močmi omejiti škodo na minimum. Kljub temu so gostje povedli s 6:0 in z 9:4 ter že je kayalo, da za gajevce ni pomoči. A končno je prišel čas preporoda. Domaćini so uredili svoje vrste, bližanca Lorenzija je nadomestil Kramar, ki je nedvomno najbolj zaslужen (v zadnjem odločilnem lučaju je mojstrsko približal obe krogli) za preobrat svoje ekipe, ki je na koncu tesno slavila z 10:9 in tako premagala Capriovo s končnim 6:4. (Z.S.)

### KOŠARKA

## Koš/Jadran drugi na finalu v Pordenonu

V Cordenonu je bil včeraj tudi finalni del turnirja A-A za letnike 1993. Združena ekipa Koš Koper/Jadran je osvojila 2. mesto. Po zmagi v polfinalu proti Portorožu s 11:74, je Koš/Jadran v finalu izgubil proti Pordenonu s 67:81. Trije Jadranovi igralci so skupno dosegli naslednje točke: Dellisanti 18, Škerl 10, Sacher 9. Tretja je bila Azzurra, četrtri Portorož.

### Zanesljivo odpravili Pulo 1981

Jadranovi košarkarji so na mednarodnem turnirju Alpe Adria Top 15 (letniki 1992/93) tudi v povratnem delu zanesljivo premagali Pulo z 89:67. Ban in soigraci so povedli že na začetku in klub okrnjeni postavlji iz minute v minutu večali prednost. Dobro je delovala obramba in napad. Ob Borutu Banu (31 točk) si povabilo zasluzi tudi Luka Dellisanti (28 točk). Gerjevečevi varovanci bodo sedaj odigrali še zadnji odločilni krog proti Unionu Olimpiji. Točke za Jadran so dosegli tudi Bernetič 16, Škerl 8 in Sacher 6.

### KONČICA D-LIGE: Pall. Monfalcone - Tarcento 66:59. Monfalcone se je uvrstil v polfinale.

### Odbojka: Porcia in Biesse v finalu ženske C-lige

Porcia in Biesse Triveneto PN sta finalista končnice ženske odbojkske C-lige. Biesse je v tretji polfinalni tekmi s 3:0 premagal Lucinico, Porcia je v polfinalu premagala Martignacco že po dveh tekmalah. V moški C ligi je VBU že napredoval v višjo ligo.

### NOGOMET

## Mladinci Vesne zmagali šele po kazenskih strelih

**Staranzano - Vesna 5:6 po 11-m (1:1, 0:0)**

VESENIN STRELEC: Martinelli v 78. min.

VESNA: L. Rossoni, Burni, Simonis, Candotti, Križmančič, S. Rossoni, Zampino (Pettirocco), Tuccio, Martinelli, De Bernardi, Leghissa (Sovič).

V prvem krogu poprvenstva mladincev je Vesna zmagala šele po izvajanju kazenskih strelov. V prvem delu je bila tekma precej izenačena, v drugem delu pa so »plavli« igrali zelo zbrano in imeli so kar pet dobrih priložnosti za gol, ki pa jih niso izkoristili.

**TROFEJA POKRAJIN** - V četrtek so odigrali četrte tekme Trofeje pokrajin, na kateri nastopajo pokrajinske selekcije mladincev, ki igrajo v 2. in 3. amaterski ligi. Goriska selekcija, s katero nastopa četverica nogometarjev doberdobske Mladosti (Jurij Devetak, Danjel Ferlez, Simone Bressan in Emanuel Radetič), je s 5:1 izgubila proti Črvinjanu. Tržaška selekcija pa je tesno z 2:1 izgubila proti Vidmu. Tekma med Tolmečem in Pordenonjem pa je končala s 4:1 za Furlane. V zadnjem krogu (v četrtek ob 20.30) se bo stala v Štarancanu s popadli Gorica in Trst.

### CICIBANI

**Kras - Chiarbola A 3:1 (1:0, 1:0, 1:1)**

STRELCA: Vidali 2 in Kocman.

KRAS: Gregori, Perelli, Udovič, R. in B. Samsa, Vidali, Kocman, Kosovel, Cherin; trener Andrej Pahor.

**Aris San Polo B - Mladost B 4:10 (1:3, 1:3, 2:4)**

STRELCI: Zanier 2, Gergolet, Juren 7.

MЛАДОСТ: Zanier, Gergolet, Martin Juren, Trevisan, Fajdiga, Podversič, Filip Juren; trener Dario Gergolet.

**Mladost - Audax Sanrocchese 4:0 (3:0, 0:0, 1:0)**

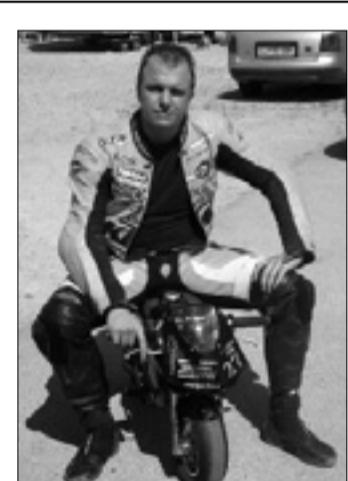
STRELCI: G. Terpin 2, N. Terpin, Furlan.

MЛАДОСТ: Visintin, Peric, Fajdiga, Devivo, Furlan, G. Terpin, N. Terpin, Petean, Čaudek, Danielis, Gergolet.

### Turnir Gallery v Vižovljah

**Gallery - Breg A 8:0 (2:0, 2:0, 4:0)**

BREG A: Kofol, Baggedda, Žerjal, Segulin, De Luisa, Genzo, Mesar, Gregori, Glavina; trener Vojko Križmančič.



## Na Krškem solidni naši motoristi

Prejšnji konec tedna se je na Krškem odvijala druga preizkušnja slovenskega državnega mini-moto prvenstva, kjer nastopila tudi nekaj slovenskih tekmovalcev s tržaškega konca. V kategoriji ap 1 je Openka Roberta Purič osvojila drugo mesto. Nastopilo je pet tekmovalk. V kategoriji ap open 1 61-letni Corrado Sulli zaradi težav z motorčkom ni zaključil dirke. Corradin sin Manuel je v isti kategoriji začel zelo dobro, zatem pa padel in končal dirko za vodilno deseterico. V kategoriji ap open 2 se je Daniel Baldè (na sliki) iz Gropade uvrstil na solidno 4. mesto. Naslednja preizkušnja bo 15. junija.



ZSŠDI - Tiskovno sporočilo o seji izvršnega odbora

# Ob negativni sezoni kot nalašč posvet o združevanju

5. junija seminar za iskanje novih strategij - Pomagajte društvom s 5 promili!

Športna sezona 2007/2008 se počasi bliža koncu in razen za poletne discipline, je skoraj že vse odločeno. Končno oceno bodo pri ZSŠDI podali prihodnji mesec, vendar so že na zadnji seji, ki je bila 14. maja, ugotovili, da je bila posebno za nekaterе panoge negativna, kar terja razmislek o dosedanjem načinu načrtovanja in dela. Zato je v tem trenutku zelo dobrodošel posvet pod geslom "Preživjetve ali razvoj?", ki bo 5. junija v Nabrežini in na katerem bodo morali športni delavci, izhajajoč iz trenutnega stanja, zarisati najboljšo strategijo za bodočnost in ob tem postaviti tudi določene količke, ki naj ne izkrivijo osnovnega pomena našega športa, je zapisano v tiskovnem sporočilu ZSŠDI.

Na seji so tudi določili okvirni program obeleženja 50. obletnice prvih Športnih iger. Predvideni so posebni večer z razstavo, ki naj bi bil 7. novembra v Narodnem domu, posebni DVD in spremna informativna akcija, ki naj posebno mlajšim generacijam posreduje takratno vzdušje in dogajanje.

Nadalje so odborniki ZSŠDI podali pozitivno oceno zadnjega občnega zborna, se seznanili s potekom raziskave, se domenili o nastopu na Srečanju slovenskih športnikov iz obmejnih dežel, ki bo 20. in 21. junija v Izoli, in potrdili izid letosnjega Zbornika slovenskega športa v Italiji. Zbornikom bosta tudi letos povezana likovni in literarni natečaj. V tem oziru je bilo sklenjeno kontakтирati vse zainteresirane šole, da bi natečaj čimborjal propagirale med učenci in dijaki.

Govora je bilo tudi o predlogu za ustanovitev Zveze Slovencev, ki ga je iznesel predsednik Slovensko kulturne gospodarske zveze Rudi Pavšič in ki je trenutno tema razprav na najvišjih manjšinskih nivojih. Športno gibanje vsekakor pričakuje, da se bo manjšina sposobna opredeliti do takega ali drugačnega organizma, ki ne bo samo razpravljal o problemih, ampak ki bo lahko tudi dolocal smernice in potrebne konkretnje rešitve.

Ker smo v obdobju davčnih prijav, ne gre prezreti možnosti, ki jo imajo davkoplačevalci, da namenijo pet tisočink v prid amaterskih športnih društev. Postopek je zelo enostaven, saj zadostuje podpis in omemba davčne številke društva, katemu se vsota namenja. V tem oziru gre poziv vsem športnikom in prijateljem športa, da koristijo to možnost in s tem podprejo delovanje posameznih društev.

## KOŠARKA Jadranovci na meddeželjni fazi v Umbriji

Jadranovi mladinci bodo od ponedeljka do srede v Spellu pri Perugii nastopili na meddeželni fazi košarkarskega prvenstva under 19, namenjen moštvm, ki so se na deželnih fazah uvrstila tik za najboljšimi ekipami. Jadran je bil v FIK tretji z enakim številkom točk kot drugo uvrščeni Pordenone. Poviječevim fantom se torej uvrstitev v fazo najboljših ni uspelo prebiti za las, glede na ostro konkurenco pa je njihovo tretje mesto vsekakor predstavljalo enega boljših rezultatov naše mladinske košarkarke sploh, nastop v »tolažilni skupini« v Umbriji pa je primerena nagrada za trud.

V Spellu se bodo jadranovci najprej pomerili z Montebelluno, naslednji dan s poražencem med moštвoma Lumezzane in Alfa Omega Ostia, v sredo pa še z zmagovalcem tega dvojboja. Zmagovalec četverobojja se bo nato v začetku junija v Benetkah v finalni fazi potegoval za končno zmago, to je dejansko za 11. mesto v Italiji.

Zaradi odsotnosti nekaterih igralcev je Popovič na gostovanje pritegnil tudi nekaj mlajših košarkarjev. Jadran bodo tako v Spellu predstavljali Alex Vitez Saša Malalan, Saša Ferfoglia, Peter Lisjak, Daniel Zaccaria, Marko Gantar, Luka Starc, Borut Ban, Gregor regent in Ivan Bernetič.

## TRENERSKI SEMINAR ZSŠDI Gerjeviću in Blasoneju je v Nabrežini prisluhnilo 100 trenerjev iz cele dežele



V nabrežinski občinski telovadnici je včeraj v popoldanskih urah steklo 2. mednarodno srečanje za trenerje mladinske košarke v organizaciji košarkarske komisije ZSŠDI v sodelovanju z italijansko košarkarsko zvezo. Pred približno stotimi trenerji iz cele dežele sta nastopila Mario Gerjević, slovenski trener mladinskih ekip Jadran in predavatelj na športni fakulteti v Zagrebu in Ljubljani, ter Mario Blasone, trener italijanskih mladinskih reprezentanc, ekip A-lige in vzhodnih članskih reprezentanc (vodil je izbrano vrsoto Egipta, Savdske Arabije in Arabskih Emiratov). Gerjević je predstavil individualno tehniko v napadu, Blasone pa je svoje predavanje osredotočil na igro ena proti ena v napadu in obrambi. Predavanju, ki je veljalo tudi za strokovno-izobraževalne trenerske točke, so sledili vsi trenerji naših društev. Prisoten je bil tudi trener Acegas Pasini. Slovensko predavanje Maria Gerjevića je v italijanski jezik prevajal bivši košarkar Martin Vidali.

## ODBOJKA - Za obstanek v 1. ženski diviziji na Goriškem

# Prvo dejanje Valu Domu

Goričanke so bolj izkušene od mlajših sočank - Povratna tekma bo v sredo v Sovodnjah

### Val Dom - Soča 3:0 (25:18, 25:17, 25:20)

VAL DOM: Braini, Kocijančič, De-gano, Povšič, Terpin, Lavrenčič, Piras (L). TRENER: Rado Lavrenčič.

SOČA: Camauli, Kogoj, Visintin, Nanut, Marussi, Gabbana, Bevčar, Gallizia, Moro. TRENER: Paola Uršič.

Prva tekma za obstanek v 1. ženski diviziji je minila v znanimenju starejših in bolj izkušenih odbojkic Vala Doma. Mlade sočanke so se enakovredno borile le v prvem setu. »Začele smo zelo slabo. Naše igralke so bile preplašene. Sprejemamo smo dobro, v napadu pa nam ni šlo najbolj do rok,« je ocenila trenerka Paola Uršič. V nasprotnem taboru pa je pozitivno ocenila nastop igralka Maša Braini, ki je v petek zvečer podajala. »Igrale smo dobro, četudi smo bile zelo okrnjene. Kar nekaj igralk je namreč poškodovanih.«

Povratna tekma bo v sredo ob 20. uri v Sovodnjah. Če bo zmagal Val Dom, bodo sočanke izpadle v 2. žensko divizijo. V nasprotnem primeru se bosta ekipi še enkrat pomerili v petek.

### UNDER 14 ŽENSKE

#### Tolažilne skupine

#### Bor Co.A.La B - Oma B 3:0 (25:12, 25:20, 25:14)

BOR CO.A.LA B: Pozzo, Olivo, Pil-lepich, G. in M. Zonch, Rabak. Trener: Saša Smotlak

Mocno okrnjene Borove odbojkarice so še drugič gladko premagale Omo in tako dokazale, da so med sezono ogromno napredoval, saj so proti Omi v prvem delu prvenstva dvakrat izgubile. Tokrat so vse igrale zelo dobro in so svo-

je nasprotnice razen v drugem nizu povsem nadigrale. (T.G.)

### UNDER 16 ŽENSKE

#### Tolažilne skupine

#### Brunner - Bor Kinemax (20:25, 18:25, 17:25)

BOR KINEMAX: Kneipp, Pučnik, Žerjal, Hauschild, Nadlišek, Bruss, Cellia,

Rabak, Visintini, Viviani, Grasso, Gleria Sossi. Trener: Betty Nacinovi

Plave so brez večjih težav premagale skromni Brunner, ki je sicer dosegel razmeroma precej točk, zmage naše ekipe pa nikoli ni ogrozil, čeprav je trenerka Naci-novi vsak set začela z različno postavo. (T.G.)

## Obvestila

**ODOJKARSKO DRUŠTVO BOR** organizira pod pokroviteljstvom ZSŠDI od 9. do 13. junija (vsak dan od 8. do 17. ure) na Stadionu 1.maj »ŠPORTNI TEDEN« za otroke letnikov 2002-1999 spoznavanje športnih iger, za otroke letnikov 1998-1995 osnove obojkike. Za dodatne informacije in vpisovanje poklicite na 04051377 (do 15. ure Ivana), 3331755684 (po polpodlinskih urah - Silva), 3497923007 (po 20. ure - Tjaša) ali pišite na info@od-bor.com

**AŠK KRAS s sodelovanjem z ZSŠDI** organizira »Športni kamp Zgonik 2008« za otroke osnovnih in nižjih srednjih šol v Športno-kulturnem centru v Zgoniku na ponedeljka, 23. do vključno sobote, 28. junija, ob 8.30 do 17. ure. Prijave in ostale informacije v tajništvu Športno-kulturnega centra, tel.: 040-229477, vsako sredo od 10. do 13. ure in od 15. do 16. ure, najkasneje do ponedeljka, 16. junija. Informacije tudi na tel. št.: 348-8590233 (Liljana) in 349-0934409 (Vesna).

**BALINARSKI KLUB MAK** iz Štandreža prireja ob 20-letnici ustanovitve, 18. mednarodni moški turnir na 24 ekip v soboto, 24. maja. Zbor ekip bo ob 8. uri na igrišču v Štandrežu za telovadnico. Igra se na igriščih v Gradišču, Renčah v Sloveniji in v Štandrežu.

**AŠD-SK BRDINA** obvešča, da bo odhod za avtobusni izlet v Gardaland v nedeljo, 25. maja, ob 5.45 iz Opčin, na avtobusni postaji pri baru Arnold.

**SK DEVIN** vabi v nedeljo 18.maja na kolesarski izlet po Krasu. Zbirališče ob 9.uri na križišču s semaforjem na Opčinah, na parkirišču na desni strani, če vozimo iz Trsta proti Banom.

**SK DEVIN** prireja dvodnevni kolesarski izlet v Hochpustertal 1. in 2. junija 2008, kjer je na razpolago preko 40 km dolga kolesarska steza ob Dravi in povratek na startno točko z vlakom.

Vpisovanje je do 22.maja. Informacije na: info@skdevin.it ali na tel. 340-2232538.

**AŠD SOKOL** pod pokroviteljstvom ZSŠDI, organizira brezplačni obojkarski kamp »Želiš spoznati obojkijo?« za dekle in dečke, rojene v letih 1997 - 1998 - 1999 - 2000. Kamp bo od ponedeljka, 9. junija do sobote, 14. junija od 9. do 12.30 ure v nabrežinski občinski telovadnici. Info: Cirila 335/313253 in Lajris 348/8850427. Toplo vabljeni vse osnovnošolke in osnovnošolci.

**TENIŠKA SEKCIJA AŠZ GAJE** na Padričah organizira od 9. junija 2008 začetniški in nadaljevalni tečaj za osnovnošolce. Informacije in prijave na tel. št.: 389-8003486 (Mara).

**JADRALNI KLUB ČUPA** vabi vse člane in prijatelje na delovno akcijo v soboto, 24. maja 2008, od 8. ure dalje. Sledila bo tradicionalna špagatada.

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira v poletnih mesecih štiri 10-dnevne jadralske tečaje na jadrnicah tipa optimist. Tečaji so namenjeni otrokom, ki so rojeni od leta 1995 do 2001 in znajo plavati. Tečajniki imajo poskrbljeni jadrnico, rešilni jopič, kosilo, zavarovanje in vpis v F.I.V. Tečaji se odvijajo od ponedeljka do petka, od 9. do 17. ure. Prvi tečaj od 9. junija do 20. junija; drugi tečaj od 23. junija do 4. julija; tretji tečaj od 7. do 18. julija in četrti tečaj od 21. julija do 1. avgusta 2008. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih, od 9. do 11. ure in ob sobotah, od 16. do 18. ure, na našem sedežu v Sesljskem zalužu, oziroma na tel/fax: 040-299858 ali e-mail: info@yccupa.org ter na spletni strani: www.yccupa.org.

**AŠD CHEERDANCE MILLENIUM** organizira »Poletni interzivni plesni teden« za otroke od letnika 1998 do letnika 2004, v telovadnici na Opčinah v dveh terminih: od 25. do 29. avgusta ter od 1. do 5. septembra. Vpisovanje je odprtto do 31. maja 2008, na tel. št.: 040-226332 ali na info@cheerdancemillenium.com.

**TPK SIRENA** organizira tudi letos tri poletne jadralske tečaje za otroke od 6. do 13. leta starosti. Nudimo teorične in praktične tečaje tečaje v razredu »Optimist«. Potrebna pogoja za vpis sta dobro poznavanje plavanja in zdravniško spričevalo. Klub nudi tečajnikom vso opremo, vpis v Jadralsko zvezo in spremstvo na plovbi. Urnik: od ponedeljka do petka od 8.30 do 17. ure. 1. tečaj – od 16. junija do 27. junija; 2. tečaj – od 30. junija do 11. julija; 3. tečaj – od 14. julija do 25. julija. Vpisovanje: najkasneje 7 dni pred začetkom vsakega tečaja. Podrobnejše informacije so na razpolago v tajništvu sedeža, Miramarški drevored, 32, ob ponedeljkih in petkih od 18. do 20. ure ter ob sredah od 9. do 11. ali na tel. 040-422696.



## Rai Tre

### SLOVENSKI PROGRAM

**Za Trst:** na kanalu 40 (Ferligh) in 64 (Milej)  
**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

- 20.25 Lov na znanost  
 20.30 Džezelni TV dnevnik  
 20.50 Film: Delitve  
 23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

## Rai Uno

- 6.30 Aktualno: Sabato & Domenica - La Tv che fa bene alla salute  
 9.30 Dok.: Stella del Sud  
 10.00 Aktualno: Linea verde orizzonti  
 10.30 Aktualno: A sua immagine  
 10.55 Svetla maša  
 12.00 Recitacija Angelusa  
 12.20 Aktualno: Linea verde in diretta dalla natura  
 13.30 Dnevnik  
 14.00 Variete: Domenica in - L'Arena, siedi Domenica in - Rosa  
 16.25 Dnevnik, vremenska napoved  
 17.40 Variete: Domenica in - Ieri, oggi, domani  
 20.00 Dnevnik in športne vesti  
 20.40 Kvizi: Affari tuoi  
 21.30 Nan.: Il bambino della domenica (It., '06, r. M. Zaccaro, i. B. Fiorello, A. Caprioli)  
 23.35 Nočni dnevnik  
 23.40 Aktualno: Dnevnik - Speciale TG1  
 0.40 Aktualno: Oltremoda

## Rai Due

- 6.20 Aktualno: Nella profondità di Psiche  
 6.45 Variete: Mattina in famiglia (vodata Adriana Volpe in Tiberio Timperi), vmes dnevnik  
 10.00 Dok.: Ragazzi c'è Voyager  
 10.30 Variete: Random  
 11.30 Variete: Mezzogiorno in famiglia  
 13.00 Dnevnik  
 13.25 Dnevnik - Motori  
 13.45 Variete: Quelli che... aspettano, sledi Quelli che il calcio e...  
 17.30 Šport: Numero uno  
 18.00 Dnevnik, Dossier, Eat Parade  
 19.10 Šport: Domenica Sprint  
 19.30 Risanke  
 20.30 Dnevnik  
 21.00 Nan.: Criminal Minds  
 22.35 Šport: La domenica sportiva  
 1.00 Nočni dnevnik

## Rai Tre

- 6.00 Aktualno: Fuori orario  
 7.00 Variete: Aspettando E' domenica papà  
 8.00 Variete: E' domenica papà  
 8.55 Risanke, sledi I cartoni dello Zecchino d'oro  
 9.10 Variete: Screensaver  
 9.50 Film: Il raccomandato di ferro (kom., It., '59, r. M. Baldi, i. M. Rivai, F. Marzi)  
 11.15 Aktualno: Tg Buongiorno Europa, Tg RegionEuropa  
 12.00 Dnevnik, šport in vremenska napoved  
 12.15 Aktualno: Telecamere  
 12.40 Šport: Si gira  
 13.20 Aktualno: Passepartout  
 14.00 Dnevnik - Deželne vesti in vremenska napoved  
 14.30 Aktualno: In 1/2 h  
 15.00 Kolesarjenje: 91° Giro d'Italia, 9. etapa



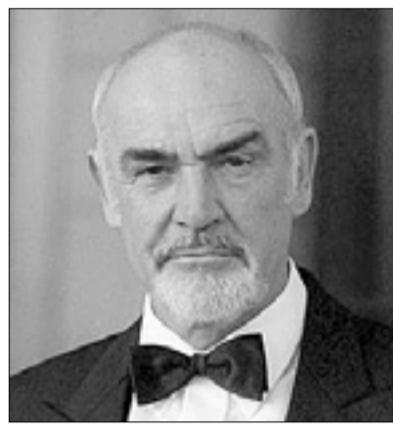
- 18.10 Nan.: Wind at My Back  
 19.00 Dnevnik, deželne vesti, vremenska napoved sledi TGiro  
 20.15 Variete: Blob

- 20.20 Variete: Che tempo che fa  
 21.30 Aktualno: Report  
 23.20 Deželni dnevnik  
 23.40 Aktualno: Tatami  
 0.40 Nočni dnevnik in vremenska napoved  
 0.50 Aktualno: Telecamere

- 9.30 Aktualno: Appuntamenti  
 9.50 Glasba: Voci dal ghetto  
 11.20 Aktualno: La compagnia del libro  
 12.00 Svetla maša  
 12.45 Aktualno: Itinerari di culto  
 13.15 Aktualno: Qui Tolmezzo  
 13.20 Musica, che passione!  
 14.00 Camper magazine  
 14.25 Inf. odd.: Campagna amica  
 14.50 Trofeo Internazionale di Danza regione FVG 2008  
 15.45 Aktualno: Automobilissima.com  
 16.00 Pari opportunita' in Provincia  
 16.25 Vaterpolo: Pallanuoto Trieste - Bergamo  
 19.10 Expò  
 19.30 Il notiziario della domenica  
 19.45 Inf. oddaja: ... e domani è lunedì!  
 23.00 Osservatorio idustriale

## Rete 4

- 6.50 Dnevnik: Pregled tiska  
 7.20 Nan.: Leo & Beo  
 9.30 Aktualno: La fabbrica del sorriso  
 9.35 Dok.: Deserti - il trionfo della voglia di vivere  
 10.00 Svetla maša  
 11.00 Aktualno: Pianeta mare  
 11.30 Dnevnik, prometne informacije  
 12.10 Aktualno: Melaverde  
 13.30 Dnevnik in vremenska napoved  
 14.00 Film: FX - Effetto mortale (krim., ZDA, '86, r. R. Mandel, i. B. Brown, J. Orbach)  
 16.10 Film: Ransom, stato di emergenza per un rapimento (dram., VB, '74, r. C. Wrede, i. S. Connery, I. McShane)



- 18.20 Nan.: Casa Vianello  
 18.55 Dnevnik  
 19.35 Nan.: Colombo  
 21.30 Nan.: Il commissario Navarro  
 23.30 Film: Syriana (dram., ZDA '05, r. S. Gaghan, i. G. Clooney)

## Canale 5

- 6.00 Dnevnik - Prima pagina  
 7.55 Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved  
 8.00 Jutranji dnevnik  
 8.50 Aktualno: Le frontiere dello spirito (vodata mons. Gianfranco Ravasi in Maria Cecilia Sangiorgi)  
 9.40 Aktualno: Nonsolomoda 25... (pon.)  
 10.10 Aktualno: Ciak Junior  
 10.40 Aktualno: Verissimo - Tutti i colori della cronaca (pon.)  
 13.00 Dnevnik, vremenska napoved / Okus  
 13.35 Variete: Buona Domenica  
 18.50 Kvizi: 50 - 50 (vodi Gerry Scotti)  
 20.00 Dnevnik, vremenska napoved  
 20.40 Nan.: Dr. House - Medical Division (i. H. Laurie, J. Moloney)  
 21.35 Nad.: Mogli a pezzi (It., '07, r. A. Benvenuti, i. M. Arcuri, J. Lewis)  
 23.30 Aktualno: Terra  
 0.30 Nočni dnevnik

## Italia 1

- 7.00 Risanke  
 10.45 Motociklizem: GP - Francija (125 kubikov)  
 12.00 Dnevnik in vremenska napoved  
 12.10 Motociklizem: GP - Francija (250 kubikov)  
 13.05 Sport: Guida al Campionato  
 13.35 Motociklizem: GP - Francija, MotoGP  
 15.00 Šport: Gran Prix - Fuori giri  
 16.00 Tenis: finale (ženske)  
 16.45 Šport: Domenica stadio  
 17.50 Dnevnik in vremenska napoved  
 18.15 22.55 Šport: Controcampo  
 20.00 Variete: Finchè c'è Ditta c'è speranza  
 20.25 Film: Spider-Man 2 (fant., ZDA, '04, r. S. Raimi, i. T. Maguire, K. Dunst)  
 1.05 Nočni dnevnik in vremenska napoved

## Tele 4

- 6.45 17.30 Risanke  
 8.00 Aktualno: Buongiorno con Telegatto 2008 - Svetnik dneva, horoskop, pregovor  
 8.05 Aktualno: Tra scienza e coscienza  
 8.30 13.35 Dok. o naravi

- 18.55 Quebec: SP v hokeju na ledu skupine A, finale  
 21.15 Poljska lit. nad.: Kmetje  
 22.05 Š- Športna oddaja  
 22.35 Reli Saturnus, reportaža  
 22.50 Nad.: Soprano  
 23.40 Zlata resna glasba in balet TVS

## Koper

- 13.45 Dnevni program  
 14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - Deželne vesti  
 14.10 Euronews  
 14.20 Glasbena odd.: In Orbita  
 14.50 Trendovska odd.: Q  
 15.35 Odnev  
 16.05 Glasbena oddaja  
 16.55 City Folk  
 17.25 Potopisi  
 18.00 Prijatelji, ostanimo prijatelji (program in slov. jeziku, 2. del)  
 19.00 22.00, 0.15 Vsedanes - TV dnevnik  
 19.25 Il disfatto  
 19.35 Tednik  
 20.05 Vesolje je...  
 20.35 Istra in...  
 21.05 Dok. oddaja  
 22.15 Nedeljski športni dnevnik  
 0.30 Čezmejna TV - TV dnevnik v slovenskem jeziku

## Tv Primorka

- 11.00 23.30 Videostrani  
 17.00 Duhovna misel (pon.)  
 17.15 Polka in majolka (pon.)  
 18.15 Kultura: Kras kot kulturno ekonomski fenomen (pon.)  
 18.45 Iskanje zaklada 9. del  
 19.15 Rally magazin  
 19.45 Videospot  
 19.50 Kulturni utrinek (pon.)  
 19.55 Epp  
 20.00 Razgledovanja (pon.)  
 20.30 Spoznajmo jih  
 21.30 Tedenški pregled (pon.)  
 21.45 Gled. predstava: Tu imam narisane boga (pon.)  
 22.45 Iz medijev za medije

## RADIO

- RADIO TRST A  
 8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tehnik; 9.00 Maša iz Rojana; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Nedeljski mix; 10.30 Vabilo v kino; 10.55 Soft jazz; 11.15 Nabozna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Koroški obzornik; sledi Napovednik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Porocila in deželna kronika; 14.10 Za smeh in dobro voljo, sledi Pridi z nami na koncert; 15.00 Iz studia D; 15.30 Z goriške scene; 16.00 Šport in glasba, vmes kratka poročila; 17.30 Z naših prireditiv: Predstavitev večer pesniške zbirke »venci«, sledi Nedeljski oddih; 19.20 Napovednik, sledi Večerni list; 19.35 Zaključek od-daj.

### RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

- 7.45 Kmetijska oddaja; 8.10 Gremo plesat; 8.30 Jutranjek, osmrtnice; 9.00 Kronika; 9.15 Pregled prireditiv; 9.30 Nedelja z mladimi; 11.00 Primorski kraji in ljudje; 11.30 Torklj; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du jes; 14.30-19.00 Nedelja na športnih igriščih; 20.00 Večer večnozelnih; 22.30 Easy come... easy go...

### RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

- 7.15, 10.30, 13.30, 17.30 Porocila; 8.30, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.45 Drobci zgodovine; 7.40 Proza; 8.05 Horoskop; 10.00 Moje mnenje; 10.40 New entry; 11.00 7 dni; 13.00 Radio z vami; 14.00 Plesoči arhitekt; 14.30-18.00 Nedeljsko popoldne; 15.00-17.30 Ferry sport; 18.00 Album charts; 19.00 Atlantično pristanišče; 20.00 Večerni pr. RK; 20.45 Pesem tedna; 21.00 Moje mnenje; 21.15 Extra extra; 22.00 Dosje; 22.45 Sigla single; 23.00 Hot hits, 0.00 Prenos RS.

### SLOVENIJA 1

- 5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Porocila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Igra za otroke; 8.45 Glasba za otroke; 9.30 Labirinti sveta; 10.10 Sledi časa; 10.40 Zborovska glasba; 11.05 Pozdravi in čestitke; 12.05 Na današnji dan; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 13.35 Slovenski zvoki; 14.10 Za kmetovalce; 15.30 DIO; 16.30 Reportaža; 17.05 Veseli tobogani; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 V nedelji zvečer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Minutte z ansamblom...; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

### SLOVENIJA 2

- 5.00, 6.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.00, 14.30, 17.30, 0.00 Porocila; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.20 Vremenska napoved; 8.45 Koledar prireditiv; 8.50 Napoved sporeda;

- 9.15 Šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Nedeljski izlet; 10.45 Gost; 12.00 Centrifuga; 13.10 Pregled novic; 14.35 Športnik izbira glasbo; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 18.00 Moroda niste vedeli; 18.35 Pregled športnih dogodkov; 18.40 Črna kronika; 19.00 Dnevnik; 19.30 Valodrom; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasba za prave moške; 22.55 Drugi val.

### SLOVENIJA 3

- 11.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.22 Dobro jutro; 8.00 Lirico utričnik; 10.00 Prenos maše; 11.05 Evroradiski koncert; 13.05 Arsove spominice; 14.05 Hmoreska; 14.35 Operno popoldne; 15.30 DIO; 16.05 Glasba naša ljubezen; 18.05 Spomini, pisma, potopisi; 18.25 Serenade; 18.40 Sedmi dan; 19.00 Prenos vokalnega abonma; 21.00 Obiski kraljice; 22.05 Literarni portret; 22.30 Slovenski koncert.

### RADIO KORŠKA

- 6.08-7.00 Dobro jutro, Korška!-Guten Morgen, Kärnten- Duhovna misel; 18.00-19.00 Glasbena; - Radio Agora: dnevno 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan: dnevno 2.00-10.00/14.00-18.00.- 13.30 ORF 2

## HOROSKOP

- OVEN 21.3.-20.4.:** Pri dogovarjanjih boste znali speljati vodo na svoj mlin. Izbrali boste preprljive argumente in nasprotno stran očarali s svojim šarmom in humorjem. Ljubezen: dobro!



- BIK 21.4.-20.5.:** V prihodnjem tednu boste izredno sproščeni. Vedno boste znali poiskati pravo besedo. Denar: z odločnostjo boste privarčevali nekaj evrov. Pa-metno jih vložite naprej...



- DVOJČKA 21.5.-21.6.:** Počutje se vam bo čez teden počasi izboljševalo. Še vedno boste potrebovali nekaj več vrednosti. Za vsako delo boste potrebovali nekaj več časa.



- RAK 22.6.-22.7.:** Notranje ste razvojeni. V vas je toliko želja in pričakovanj, hkrati pa si nič ne želite bolj kot miru in notranjega ravnotežja. Za to dvoje pa se je treba odreči marsikateri želji, mar ne?



- LEV 23.7.-23.8.:** Ljudje bodo uživali v vaši družbi. Čeprav vam bo marsikdo pihal na dušo, ne verjemeite sladkim besedam. Prisluhnite lastnim občutkom. Spremeniti boste morali

**Rai Tre****SLOVENSKI PROGRAM**

**Za Trst:** na kanalu 40  
(Ferlugi) in 64 (Mile)

**Za Gorico:** na kanalu 69  
(Vrh Sv. Mihaela)

**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343

**18.40** Čezmejna Tv: Primorska kronika  
**20.25** Videofleš  
**20.30** Deželni TV dnevnik  
**23.00** Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

**Rai Uno**

- 6.10** Nan.: Io sto con lei  
**6.30** Dnevnik  
**6.45** Aktualno: Unomattina (vodita Luca Giurato in Eleonora Daniele)  
**10.40** Aktualno: Dieci minuti di ... programmi dell'accesso  
**11.00** Aktualno: Occhio alla spesa  
**11.25** Vremenska napoved in dnevnik  
**12.00** Variete: La prova del cuoco (vodi Antonella Clerici)  
**13.30** Dnevnik - Gospodarstvo  
**14.10** Variete: Festa italiana Storie (vodi Caterina Balivo)  
**14.45** Nan.: Incantesimo (i. S. Aquino)  
**15.15** Variete: Festa italiana  
**16.15** Aktualno: La vita in diretta  
**16.50** Aktualno: Parlament, dnevnik, vremenska napoved  
**18.50** Kvizi: Alta tensione (vodi Carlo Conti)  
**20.00** Dnevnik  
**20.30** Kvizi: Affari tuoi  
**21.10** Nan.: Il bambino della domenica (It., '06, i. B. Fiorello)



**23.20** Dnevnik  
**23.25** Aktualno: Porta a porta  
**1.00** Nočni dnevnik

**Rai Due**

- 6.00** Variete: Scanzonatissima  
**6.15** Tg2 - Eat parade  
**6.25** 17.20, 19.50, 0.35 Resničnostni šov: X Factor  
**6.55** Aktualno: Quasi le sette  
**7.00** Variete: Random, risanke  
**9.30** Aktualno: Sorgente di vita  
**10.00** Aktualno: Tg2 punto.it  
**11.00** Variete: Piazza Grande (vodita Giancarlo Magalli in Monica Leo-freddi)  
**13.00** Dnevnik  
**13.30** Dnevnik - Costume e società, siedi Salute  
**14.00** Variete: L'Italia sul 2  
**15.50** Aktualno: Ricomincio da qui  
**18.05** Športne vesti  
**18.30** Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved  
**19.00** Nan.: Squadra speciale Cobra 11  
**20.30** Dnevnik  
**21.05** Dok.: Voyager  
**23.05** Nočni dnevnik, sledi Punto di vista  
**23.20** Dok.: La linea d'ombra  
**1.05** Parlament

**Rai Tre**

- 6.00** Dnevnik - Rai News 24 vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso  
**8.05** Aktualno: La storia siamo noi  
**9.05** Aktualno: Verba volant  
**9.15** Aktualno: Cominciamo bene  
**12.00** Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved  
**12.25** Aktualno: Le storie - Diario italiano  
**13.10** Nan.: Wind at My Back  
**14.00** Deželne vesti, vremenska napoved in rubrike  
**15.15** Variete: Trebisonda  
**17.00** Aktualno: Cose dell'altro Geo, siedi Geo & Geo  
**19.00** Deželne vesti, vremenska napoved in športne vesti  
**20.10** Variete: Blob  
**20.30** Nad.: Un posto al sole

- 21.05** Aktualno: Chi l'ha visto?  
**23.10** Dnevnik - krajevne in glavne vesti ter Primo Piano  
**23.45** Dok.: Correva l'anno - I Beatles e altre manie. La musica negli Anni '60  
**0.35** Nočni dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved

**Rete 4**

- 6.20** Aktualno: Peste e corna e gocce di storia  
**6.25** Nan.: Kojak  
**7.30** Nan.: Magnum P.I.  
**8.30** Nan.: Nash Bridges  
**9.30** Nad.: Hunter  
**10.30** Nad.: Sentieri  
**11.30** Dnevnik, prometne vesti  
**11.40** Nad.: Febbre d'amore  
**12.00** Nad.: Vivere  
**12.30** Nan.: Bianca  
**13.30** Dnevnik, vremenska napoved  
**14.00** Aktualno: Sessione pomeridiana: Il tribunale di Forum  
**15.20** Nan.: Detective Monk  
**16.20** Film: Gli impenitenti (kom., ZDA, '97, r. M. Coolidge, i. J. Lemmon, W. Matthau)  
**18.40** Nad.: Tempesta d'amore  
**18.55** 22.40 Dnevnik in vremenska napoved  
**20.20** Nan.: Walker Texas Ranger  
**21.10** Film: Programmati per uccidere (pol., ZDA, '90, r. D. H. Little, i. S. Seagal)  
**23.25** Film: The abyss (fant., ZDA, '89, r. J. Cameron, i. E. Harris)

**Canale 5**

- 6.00** Dnevnik - Prima pagina  
**7.55** Dnevnik - Prometne vesti, vremenska napoved, borza in denar  
**8.00** Dnevnik  
**8.50** Aktualno: Mattino cinque  
**10.00** Dnevnik in vremenska napoved  
**11.00** Aktualno: Forum  
**13.00** Dnevnik, okus, vremenska napoved  
**13.40** Nad.: Beautiful  
**14.10** Nad.: Cento Vetrine  
**14.45** Aktualno: Uomini e donne  
**16.15** Resničnostni šov: L'album di Amici  
**17.00** Film: Alla scoperta di mio padre (kom., ZDA, '03, r. S. Pillsbury, i. T. Matheson)  
**18.50** Kvizi: 50 - 50 (vodi Gerry Scotti)  
**20.00** Dnevnik, vremenska napoved  
**20.30** Variete: Striscia la notizia - La voce della persistenza  
**21.10** Film: Prime (kom., ZDA, '05, r. B. Younger, i. U. Thurman, M. Streep)  
**23.25** Variete: Zelig Off  
**1.20** Nočni dnevnik, vremenska napoved

**Italia 1**

- 6.35** Risanke  
**9.05** Nan.: Happy Days



- 10.00** Nan.: Dharma & Greg

- 10.30** Nan.: Hope & Faith  
**11.00** Nan.: A casa con i tuoi  
**11.25** Nan.: Will & Grace  
**12.15** Aktualno: Secondo voi  
**12.25** Dnevnik: Studio aperto, vremenska napoved, Studio sport  
**13.40** 17.15 Risanke  
**14.30** Risanke: Simpsonovi  
**15.00** Nan.: The O. C.  
**15.55** Nan.: H2O  
**16.25** Nan.: Zoey 101  
**16.50** Nan.: Lizzie McGuire  
**18.30** Dnevnik, vremenska napoved  
**19.05** Variete: Candid Camera  
**19.35** Nan.: Belli dentro  
**20.05** Nan.: Love Bugs  
**20.30** Aktualno: RTV - La tv della realtà  
**21.10** Variete: le Iene Show  
**0.15** Variete: Pokermania  
**1.20** Studio Sport

**Tele 4**

- 7.00** 8.35, 12.00, 13.10, 16.40, 19.30, 20.30, 0.17 Dnevnik  
**7.15** 17.00 Risanke  
**8.00** Aktualno: Buongiorno con Teletquattro 2008 - Svetnik dneva, horoskop, pregovor  
**8.10** Storie tra le righe  
**8.50** Novecento contro luce  
**9.45** odd.: Retroscena: I segreti del teatro  
**10.35** Trofeo Internazionale di Danza Regione FVG 2008  
**11.30** Camper magazine  
**12.40** Expo'  
**13.30** ...Dopo il Tg - Animali amici miei  
**14.00** La TV delle libertà  
**15.00** Automobilissima.com  
**16.10** Dok. o naravi  
**18.35** Super calcio - Udinese calcio  
**19.00** Super calcio - Triestina calcio  
**20.55** Stoa'  
**22.30** Avellino vs. Triestina

**La 7**

- 7.00** Aktualno: Omnibus  
**9.15** Aktualno: Due minuti un libro  
**9.30** Aktualno: Le vite degli altri  
**10.30** Nan: Il tocco di un angelo  
**11.30** Nan.: Matlock  
**12.30** 20.00, 1.05 Dnevnik  
**13.00** Nan.: Alla conquista del West  
**14.00** Film: La romana (dram., It., '54, r. L. Zampa, i. G. Lolobrigida, D. Gelin)  
**16.00** Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi  
**18.00** Nan.: Due South - Due poliziotti a Chicago  
**19.00** Nan.: Stargate SG-1  
**20.00** 1.05 Dnevnik  
**20.30** 1.30 Aktualno: Otto e mezzo  
**21.10** Aktualno: Exit - Uscita di sicurezza  
**23.35** Aktualno: Victory  
**0.35** Aktualno: Cognome & nome

**Slovenija 1**

- 6.30** Utrip (pon.)  
**6.40** Zrcalo tedna (pon.)  
**7.00** 8.00, 9.00, 15.00 Poročila  
**7.05** 8.05 Dobro jutro  
**9.10** Žogarja: Ko igra se in ustvarja muljava (pon.)  
**9.35** Iz popotne torbe: Mravlja (pon.)  
**9.50** Nan.: Volkovi, čarovnice in velikani (pon.)  
**10.10** Umko, najboljša zabava za umne glave (pon.)  
**11.10** Angl. dok. odd.: Herkulaneum, rešenje izpod pepela (pon.)  
**12.00** Ljudje in zemlja  
**13.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti  
**13.15** Zvezde pojejo (pon.)  
**15.10** Dober dan, Koroška  
**15.45** Risana nanizanka  
**16.10** Dok. nanizanka: Koža, dlaka, perje  
**16.15** Lutkovno-igrana nan.: Bine  
**16.30** Igrana nan.: Kako sem videl svet iz pod mize: Oroslan  
**17.00** Novice, slovenska kronika, športne vesti, vremenska napoved  
**17.35** 0.50 Dok. serija: Planet  
**18.30** Žrebjanje 3x3  
**18.40** Risanke  
**18.55** Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti  
**19.55** Vroči stoli  
**21.00** Nad.: Rožmarinka in Timijanka  
**22.00** Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved  
**23.00** Umetnost igre  
**23.25** Glasbeni večer  
**0.25** 50 let televizije  
**1.40** Dnevnik (pon.)  
**2.15** Dnevnik zamejske tv

**Slovenija 2**

- 6.30** 0.20 Zabavni Infokanal  
**8.15** Š-Sportna oddaja (pon.)  
**9.00** Sobotno popoldne  
**11.45** Slovenci v Italiji (pon.)  
**12.30** Osmi dan (pon.)  
**13.00** ARS 360 (pon.)  
**13.45** 50 let televizije  
**14.10** Slovenski magazin (pon.)  
**14.35** Evropa si (pon.)  
**15.00** Seja državnega zborna (prenos)  
**18.00** Slovenija danes - Regionalni programi  
**18.25** Kronika osrednje Slovenije  
**18.35** Primorska kronika  
**18.55** 19.20 Nan.: Berlin, Berlin  
**0.15** Variete: Pokermania  
**1.20** Studio Sport

**SLOVENIJA 2**

- 21.00** Studio city  
**21.55** Knjiga mene briga - Agata Kristof: vseeno je  
**22.50** Film: Leto velikega kometa (pon.)

**Koper**

- 13.45** Dnevni program  
**14.00** 0.00 Čezmejna TV - TG R FJK - Deželne vesti  
**14.20** Euronews  
**14.30** 22.15 Vzvod - zahod  
**14.45** Alter Eco  
**15.15** Slovenski magazin  
**15.45** Glasbeni juliji v Kopru  
**16.15** Tednik  
**16.45** Vesolje je...  
**17.15** Istra in ...  
**17.45** Il disfatto  
**18.00** Športna mreža (program v slovenskem jeziku)  
**18.35** Vremenska napoved  
**18.40** Primorska kronika  
**19.00** Vsedanes - TV Dnevnik, vremenska napoved, športne vesti  
**19.30** Mladinska oddaja: Fanzine  
**20.00** Sredozemlje  
**20.30** Kulturni magazin: Artevisione  
**21.00** Aktualna tema: Meridiani  
**22.00** Vsedanes - TV dnevnik  
**22.30** Športel (program v slovenskem jeziku)  
**23.00** Primorska kronika  
**23.20** Športna mreža  
**23.55** Vremenska napoved, čezmejna TV (dnevnik v slovenskem jeziku)

**SLOVENIJA 3**

- 5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.45 Koledar prireditve; 9.15 Na val na šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Teren; 11.00 Ime tedna; 11.35 Obvestila; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne zanimivosti; 14.20 Obvestila; 14.45 Uganka; 15.10 RS napoveduje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 16.30 Telstar; 17.45 Šport; 18.10 Hip hop; 18.45 Črna kronika; 19.00 Dnevnik; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Cederama; 20.00 Top albumov; 21.00 Poslanci; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 V soju žarometov.

**SLOVENIJA 3**

- 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utriek; 10.05 Iz svedetva kulture; 10.20 Skladatelj tedna; 11.05 Mojstri samospava; 13.00 Intermezzo; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Pogledi na sodobno znanost; 13.30 Pihalne godbe; 14.05 Ars humana; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Kulturni dnevnik; 16.30 S knjižnega trga; 17.00 Iz slovenske glasbene ustvarjalnosti; 18.00 Kulturni globus; 18.20 Nove glasbene generacije; 19.00 Dnevnik; 19.30 Mali koncert; 20.00 Koncert Evroradia; 22.05 Igra; 23.00 Jazz avenija.

**RADIO KORŠKA**

- 18.10-19.00 Kratki stik; 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan dnevno 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHz) Dober dan, Koroška! ORF 2.4.10; TV SLO 1 15.10

**Primorski dnevnik**

**Lastnik:** Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst  
**Izdajatelj:** Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381  
**Tisk:** EDIGRAF srl, Trst  
**Odgovorni urednik:** DUŠAN UDOVIČ  
**Redakcija:** Trst,



LIMA - Na srečanju držav članic EU in držav Latinske Amerike

# V ospredju boj proti revščini in podnebnim spremembam

Predsedajoči EU Janez Janša ocenil srečanje za uspešno - Sprejeli Izjavo iz Lime

LIMA - Voditelji članic EU in držav Latinske Amerike in Karibov so sprejetjem izjave iz Lime sklenili vrhunsko zasedanje v Peruju.

Predsedajoči EU, slovenski premier Janez Janša, je srečanje, na katerem so največ pozornosti namenili boju proti revščini in podnebnim spremembam, opozorili pa so tudi na zaskrbljujoče naraščanje cen hrane, označil za uspešno. V sklepni izjavi, ki je kljub drugačnim napovedim niso predstavili na novinarski konferenci, so voditelji potrdili strateško partnerstvo med EU in Latinsko Ameriko ter poudarili, da je trajnosti razvoj ključen za odpravo revščine. Boj proti revščini in podnebne spremembe sta bili sicer osrednji temi tokratnega vrha.

Ob zaskrbljujočem naraščanju cen hrane so se zavezali za hitro pomoč najbolj prizadetim, obenem pa poudarili nujnost iskanja srednjeročne oziroma trajne rešitve problema. Strani sta se tudi zavezali k sodelovanju v boju proti podnebnim spremembam, pri čemer bosta, kot je zapisano v izjavi, delovali v skladu s svojimi zmožnostmi in odgovornostjo.

V zvezi z bojem proti revščini in izključenosti pa sta strani poudarili, da je socialna kohezija prednostna naloga strateškega partnerstva med EU in LAC. Kljub dočenemu napredku se deli prebivalstva namreč še vedno sponpadajo z revščino, kar onemogoča dostojno življenje, hkrati pa ljudi sili v migracije, je zapisano v izjavi.

Predsedajoči EU Janša je še ocenil, da sta EU in Latinska Amerika od zadnjega vrha pred dvema letoma na Dunaju okreplili gospodarsko sodelovanje in nadaljevali politični dialog ter poudaril, da ima pozitivna pričakovanja tudi od prihodnjega vrha EU-LAC, ki bo leta 2010 v Španiji.

Gostitelj, perujski predsednik Alan Garcia je že v uvodnem nagovoru poudaril, da je združena Evropa, ki že desetletja

Posnetek s plenarnega zasedanja EU - LAC v Limi  
ANSA



živi in se razvija v miru, lahko zgled za države Latinske Amerike. Izrazil je prepričanje, da bodo latinskoameriške države uspešne le, če bodo verjale v demokracijo, razum in povezovanje.

Za organizacijo vrha je poskrbel Peru, Slovenija pa je kot predsedajoča EU sodelovala pri pripravi vsebin srečanja, ki velja za enega največjih dogodkov v času slovenskega predsedovanja uniji.

Vrh v Limi je že peto vrhunsko srečanje držav EU ter Latinske Amerike in Karibov. Prvo je bilo leta 1999, zadnje pa leta 2006 na Dunaju. Srečanja sicer potekajo izmenično v Evropi oziroma Latinski Ameriki, in sicer vsaki dve leti.

Tokratnega srečanja so se udeležili

skoraj vsi voditelji držav Latinske Amerike. Prišel je tudi venezuelski predsednik Hugo Chavez, pa tudi večina predsednikov držav oziroma vlad članic EU. V Limu pa ni bilo britanskega premnika Gordona Browna in novega italijanskega premnika Silvia Berlusconija, pa tudi ne francoskega predsednika Nicolasa Sarkozyja, ki ga je nadomeščal premier Francois Fillon.

Perujske oblasti so v času vrha uvedle izredno stroge varnostne ukrepe. Za varnost skrbi okoli 50.000 policistov iz vse države, okolica kraja dogodka, Nacionalnega muzeja v Limi, je popolnoma zaprta, v glavnem mestu Peruja pa imajo že od četrtega dela proste dneve.

Sicer pa bilo v Limi veliko pozornos-

ti namenjene srečanju nemške kanclerke Angele Merkel in venezuelskega predsednika Chaveza. Slednji je v začetku tedna poskrbel za razburjenje, ko je kanclerkovo poveljalo Hitlerjem. Na plenarnem zasedanju sta Merklov in Chavez sedela daleč narazen, vendar pa naj bi se kasneje, kot so povedali viri v nemški delegaciji, celo rokovala.

V perujski prestolnici pa je bil tudi protest proti vrhu EU-LAC, na katerem se je po podatkih organizatorjev, ki jih navaja francoska tiskovna agencija AFP, zbral okoli 20.000 ljudi. Protestirali so proti liberalizmu ter vzklidki gesla »Naj živi Kuba« in imeni venezuelskega in bolivijskega predsednika, Huga Chaveza in Eva Moralesa. (STA)

## ZDA Obama pridobiva nove simpatije

NEW YORK - Predsedniški kandidat demokratske stranke Barack Obama je v petek še naprej z navdušenjem izkorisčal priložnost za prepričanje zunanjje politike, ki mu jo je s svojim nastopom v izraelskem knesetu ponudil predsednik George Bush, pri čemer je senator iz Illinoisa republikanskega kandidata Johna McCaina povezel z nepopularnim predsednikom ZDA. Bush in McCain sta s kritiko na račun Obamovih izjav, da se je pripravljen pogovarjati tudi z voditelji držav, ki so sovražne do ZDA, brcnila v osje gnezdo. Čeprav trenutno še ni jasno, komu bo prepričan na koncu bolj koristil, je Obama pripravljen, da bo njemu.

Prepričanje je Obama postavil na ravnen predsedniške politike, McCain, ki je skušal zadnje tedne ustvariti razdajo med seboj in Bushem, pa je spet povezan z nepriljubljenim predsednikom, ki ga podpira manj kot 30 odstotkov Američanov. Spor z Bushem in McCainom je Obama tako praktično krstil za zmagovalca demokratskih volitev. V petek pa nihče več ni niti omenjal Obamove nasprotnice za osvojitev demokratske predsedniške nominacije, senatorke Hillary Clinton. Da se senatorka pripravlja na razglasitev vdaje, je sicer sama nakazala že v četrtek, ko je stopila v bran Obami glede stališča, zaradi katerega ga je do sledeči kritizirala.

V petek je s člankom v časniku Washington Post stopil v bran Obami tudi nekdanji tiskovni predstavnik State Departmenta James Rubin, ki je še pred dnevi ognjevitvo vlekel iz rokava razloge za skorajšnjo zmago Clintonove in kritiziral Obama. (STA)

Do 28. maja 2008

**DOBRODOŠLI V VESOLJU UGODNOSTI**

**Emisfero**

**Ponudba za na morje**

**SELEX vinci**

**MONFALCONE/TRŽIČ (GO)**

**DANES, NEDELJA 18. MAJA, ODPRTO**

**€ 7,50**  
Sir Piave LATTEBUSCHE srednje starosten, cena za kg

**€ 2,90**  
Sladoled SELEX 1.000 g + 500 GRATIS

**€ 3,79**  
Ekstra deviško oljčno olje CARAPELLI il Frantolio - il Delicato 1 liter

**€ 12,90**  
Detergent za strojno pranje DASH klesčni, 3 plastenke x 3 l

**€ 14,90**  
Tripack ponvi LAGOSTINA ø cm 20-24-28

**€ 119,00**  
Avto Navigator NOKIA 330

- 3,5" TFT zaslon na dotik z dnevnim/nočnim 3D pogledom
- grafično in glasovno opozorilo
- vgrajeno GPS anteno
- mobilno držalo
- mobilni polnilnik
- USB kabel
- kartografija Evrope

Cenice in akcije veljajo do pristopanja zabol. Ponudba velja na artikle, določene v vsebini in fotografijah. Fotografije so zgolj informativnega značaja.



**ITALIJA** - Pred odločtvami Berlusconijeve vlade

# Liga vztraja pri politiki trde roke do priseljencev

*Umberto Bossi spet razvnel polemiko s Španijo o ilegalnih prebežnikih*

RIM - Severna liga še naprej prisika na Silvia Berlusconija, naj vladu sprejme zelo stroge ukrepe proti tujcem, ki so nezakonito v Italiji. Notranji minister Roberto Maroni napoveduje, da bo vlada morda »prizanesljiva« le do negovalk ostarelih in onemoglih ljudi, za vse ostale bo veljala politika »trde roke«. Tudi tisti, ki bodo ostali brez dela, bodo skoraj avtomatično čez noč postali nezakoniti priseljeni.

Za novo polemiko s Španijo je včeraj poskrbel minister in voditelj Severne lige Umberto Bossi. »Senat« je očital Špancem, da so prvi streljali na ilegalne prebežnike, ki so bili namenjeni na španske obale. »Mi ne bomo streljali, ampak bomo nezakonite prišleke izgnali iz države,« je poudaril minister za reforme. Nova polemika torej, potem ko se je španska vlada predstaviljala ogradila od izjave svoje podpredsednice Fernande De le Vege, ki je obtožila Italijo, da do tujcev izvaja rasistično politiko. Za notranjega ministra Maronija je vsekakor incident s Španijo zaprt in ga ne gre pogrevati z nepotrebnnimi polemikami.

Liga je v prejšnji dneh predlagala, da bi varnostnim silam v boju proti ilegalnim priseljencem priskočila na pomoč vojska. Nekateri pristaši Bossejeve stranke so bili mnjenja, da bi bil za ta ukrep potreben vladni dekret, kar pa se najbrž ne bo zgodilo. Proti odloku, ki bi dejansko preprečil parlamentarno soočenje o tem vprašanju, se je odkrito opredelil predsednik republike Giorgio Napolitano, pomislice pa je izrazil tudi obrambni minister Ignazio La Russa.

Vprašanje ilegalnih priseljencev se prepleta s problemi Romov, ki se jim v Italiji res ne obetajo lepi časi. Obrambni minister je prepričan, da bi morale pristojne oblasti, začenši z občinami, enostavno zapreti večja romska naselja in dovolili le manjša naselja, ki bi jih policisti in karabinjerji lažje nadzorovali. Ministrova izjava bo nedvomno povzročila nove polemike.

Peri tem ne gre pozabiti, da je Evropska unija pred nekaj dnevi uradno opozorila Italijo, naj preganja kriminalce in kršitelje zakonov ter ne Romov, ki živijo pošteno življenje. Odnos do Romov je ustvaril napetosti tudi z Romunijo, saj so Romi v glavnem romunski državljanji.

Umberto Bossi in Roberto Maroni, zagovornika politike »trde roke« do nezakonitih priseljencev in do Romov

ANSA



**ITALIJA** - Cestne zapore in protesti v mestu in okolici

## V Neaplju spet gore odpadkov Demonstranti napadli gasilce

RIM - Neapelj in okolica sta znova pod gorami odpadkov. Demonstranti so včeraj v raznih predelih mesta zažigali odpadke in potem napadali gasilce, ki so gasili požare. Skratka pravi revolt proti gasilcem in varnostnim silam, medtem ko lokalna in državna politika ne more na noben način rešiti tega problema.

V pretekli noči so sile javnega reda naštetele kar sto požarov. To ni odraz spontanih ali ljudskih protestov, temveč točno načrtovane kriminalne akcije, ki ima za cilj ustvarjati zmedo in dodatno napetost. Vsi čakajo, kaj bo v prihodnjih dneh naredila Berlusconijeva vlada, ki obljublja izredne ukrepe in še večje pristojnosti za izrednega komisarja Giannija De Gennara, ki deluje v izredno težkih razmerah.



**SREDOZEMLJE** - Skupna operacija Nautilus

# EU je obnovila nadzor morske meje

*Na otok Lampedusa je medtem v zadnjih urah prispedo skoraj 500 novih priseljencev - Glavnina jih je, kot kaže, priplula iz Libije*



Ti prizori so na dnevnem redu ob otoku Lampedusa na italijanskem Jugu

LA VALLETTA/RIM - Patrulja EU, katere naloga je boj proti nezakonitemu priseljevanju v Sredozemlju, je včeraj zjutraj začela z delom. Gre za operacijo agencije za nadzor nad zunanjimi mejami EU (Frontex), imenovano Nautilus III. Trajala naj bi 23 tednov ter pomagala ustaviti na stotine Afričanov, ki skušajo vsak dan na čolnih in ladjah dosegči Evropo. Da je patrulja EU v skladu z dogovorom vseh v njej udeleženih držav članic unije včeraj začela delovati, poroča nemška tiskovna agencija dpa, ki pa se pri tem sklicuje na pisarie malteškega časnika Times of Malta, ki povzema vire bližu malteški vojski.

Glavne države EU, ki sodelujejo v misiji, so poleg Malte še Italija, Francija in Nemčija. Patrulja naj bi pokrivala celotno regijo, še posebej pa ožino med južno Italijo, Malto in Libijo. Predvideni začetek operacije se je sicer zavlekjal za skoraj mesec dni, saj se države niso mogle sporazumeti, kdo bo prevzel odgovornost za nezakonite priseljence, odkrite ob obali Libije, saj ta severnoaf-

riška država v misiji Frontexa ni želela sodelovati.

Predhodnico tokratne operacije, imenovano Nautilus II, je EU zaradi pomajkanja sredstev po samo mesecu dni delovanja ustavila avgusta lani.

Agencija Frontex je bila vzpostavljena leta 2005 in skrbí za usklajevanje držav članic pri varovanju zunanjih kopenskih mej in obalnega pasu EU.

Na otok Lampedusa na jugu Italije je sicer v zadnjih 24 urah v dveh čolnih prispedo novih 450 nezakonitih priseljencev, med njimi 26 žensk in štirje otroci, danes poročajo italijanski mediji. V petek je namreč na otok varno priplulo skoraj 380 ljudi, v četrtek pa je italijanska mornarica kakih 50 kilometrov od obale Lampeduse rešila čoln z okoli 70 priseljenimi.

Na italijanskih obalah je tako po podatkih notranjega ministrstva letos pristalo že 16.482 priseljencev, večinoma iz Libije, kar pa je vseeno več kot 4000 manj kot v enakem obdobju lani, piše francoska tiskovna agencija AFP. (STA)

**NEW YORK**

## Cena nafte še vedno navzgor

NEW YORK - Vrednosti osrednjih indeksov na borzi v New Yorku se v petek kljub novemu dvajanju cen nafta niso pretirano spremnje in indeksi so uspeli ohraniti rast v primerjavi s preteklim tednom. Slabe novice o nafti je nekoliko ublažila dobra novica o rasti gradnje stanovanj in hiš. Borzni teden je bil ugoden ne glede na to, da se je cena nafta v petek približala meji 128 dolarjev za sod, vendar pa visoke cene energentov in hrane začenjajo počasni skrbeti ameriške potrošnike, kar se kaže v njihovi manjši porabi.

Z Univerze Michigan so sporočili, da je njihov indeks potrošniškega zaupanja nazadoval na vrednost 59,5 točke, kar je najnižja vrednost vse od junija 1980. Potrošniška poraba zaleže za dve tretjini vse gospodarske aktivnosti v ZDA, zato so podatki zaskrbljujoči.

Industrijski indeks Dow Jones je v petek nazadoval za 5,86 točke oz. 0,05 odstotka na vrednost 12.986,80 točke. Širši indeks Standard & Poor 500 je porasel za 1,78 točke oz. 0,13 odstotka na 1425,35 točke, tehnološki indeks Nasdaq pa nazadoval za 4,88 točke oz. 0,19 odstotka na 2528,85 točke.

V celem prejšnjem tednu se je Dow Jones zvišal za 1,89 odstotka, S&P 500 pa za 2,7 odstotka in Nasdaq za 3,41 odstotka. Na newyorkski borzi je v petek lastnika zamenjalo okrog 1,32 milijarde delnic, na borzi Nasdaq pa okrog 2,29 milijarde.

Z ministrstva za trgovino so v petek sporočili, da je gradnja novih stanovanj in hiš aprila porasla za presestljivih 8,2 odstotka, kar je najvišja mesečna rast v zadnjih dveh letih. Gospodarstveniki sicer ostajajo prepričani, da gre le za začasno dobro novico glede nepremičnin, saj je porast gradnje izključno posledica rasti gradnje stanovanj, in sicer za 36 odstotkov v primerjavi z marcom.

Nafta se je v petek podražila za 2,17 dolarja na 126,29 dolarja za sod, potem ko je cena sredi dneva dosegljala že skoraj 128 dolarjev za sod. Nafta se je podražila ne glede na to, da je Savdska Arabija pretekli teden povčela proizvodnjo za 300.000 sodov dnevno, ameriško ministrstvo za energijo pa je sporočilo, da bo prenehal polniti strateške rezerve za šest mesecev od 1. julija naprej. (STA)



**VREMENSKA SLIKA**

A

1020

1010

OSLO 1/10

STOCKHOLM 5/10

HELSINKI -1/10

MOSKVA 6/13

DUBLIN 2/15

LONDON 10/13

AMSTERDAM 11/16

BERLIN 13/22

BRUSELJ 13/19

PARIZ 13/22

ŽENEVA 13/22

MILAN 14/17

SPLIT 15/23

SKOPJE 9/26

BEOGRAD 15/27

RIM 14/29

ATENE 14/24

1010

Naše kraje bo prešla sredozemska vremenska fronta. Pred njo bodo pritekali vlazni in nestanovitni jugovzhodni tokovi. Jutri bo nastalo nad jadranom ciklonsko območje.

Nad večjim delom Evrope je območje nizkega zračnega pritiska. Vremenska motnja je zajela vzhodne Alpe in severno Sredozemlje. Z jugozahodnimi vetrovi doteke nad naše kraje bo vlažen zrak.

**DOLŽINA DNEVA**  
Sonce vzide ob 5.30 in zatone ob 20.33.  
Dolžina dneva 15.03.

**BIOPROGOZA**  
Vremenski vpliv bo danes obremenilen, z vremenom povezane težave bodo pogoste, okrepljeni bodo tudi nekateri bolezenski znaki.

**MORJE**  
Morje rahlo razgiban, temperatura morja 19 stopinj C.

**TEMPERATURE V GORAH °C**

500 m .....	16	2000 m .....	5
1000 m .....	12	2500 m .....	3
1500 m .....	8	2864 m .....	1

**UV INDEKS**  
Ob jasnem vremenu bo UV indeks sred dneva v gorah dosegel 7 in pol, po nižinah pa 6 in pol.

**Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER**

**NAPOVED ZA DANES**

Oblačno bo z močnimi do obilnimi padavinami, deloma nevihtami. Ob morju bo pihal močan jugo. Predvsem v predalpah bodo padavine lahko zelo obilne. Zvečer se bo vreme delno izboljšalo.

Oblačno bo, dež se bo na zahodu okrepil in se razširil nad večji del Slovenije. Vmes bodo tudi nevihte. Ob morju bo še pihal jugo.  
Najnižje jutranje temperature bodo od 9 do 16, najvišje dnevne od 14 do 19, v vzhodni Sloveniji do 22 stopinj C.

**NAPOVED ZA JUTRI**

Dopravnje bo povečani spremenljivo oblačno, čez dan se bo vreme poslabšalo in se bodo začele pojavljati padavine, zmerne na vzhodu, močnejše v zahodnih predelih in v gorah. Ob morju in v nižinah bo zapihala zmerna burja. Možne bodo tudi posamezne krajevne nevihte.

Jutri in v torek bo pretežno oblačno s pogostimi padavinami, deloma plohami in nevihtami. Nekoliko hladnejše bo.

**DOPIS IZ PARIZA**

## Alternativne medicine so vse popularnejše

Homeopatija, arjuveda, osteopatija itd. Danes se alternativne medicine vedno bolj uveljavljajo, toda ali so res učinkovite ali gre zgolj za mode in prazne obljube, ki praznijo naše denarne? Neuradnih metod zdravljenja je celo morje: vzhodne ali zahodne tradicije, stare par tisoč let ali novejša odkritja itd. Sicer pa te neuradne metode so ponekod uradne in meja med medicino in zdravilstvom sploh ni tako jasna.

Osteopatija spada med manualne metode in zdravi najrazličnejše težave: od bolečine v hrbtnici in sklepki do težav s spanjem, nevralgije, kolike itd. Težave s spanjem? Kolike? Kaj je to za eno copranje? Nobenega copranja. Telo je »stroj«, čigar deli (kosti, mišice, organi) so povezani in če eden ne deluje pravilno, je prizadet cel sistem. Na primer, težave v spanju lahko povzroča nepravilno delovanje organa, čigar disfunkcija je odvisna od vretenca, ki pritiska na živec. Osteopat poišče vzrok in odpravi blokado. Glede na metode manipuliranja delimo osteopatijo na tri skupine: strukturalna (manipulacija slepov, mišic), viscerala (manipulacija notranjih organov) in kraniosakralna osteopatija (nežno manipuliranje kosti lobanje in sakruma). Oče osteopatije je Andrew Taylor Still (1828-1917). Dr. Still je bil zdravnik na divjem Zahodu, toda ker tedanje metode zdravljenja niso bile kaj učinkovite, je poiskal druge poti. Pri svojih opazovanjih je spoznal povezanost delov telesa, preštudiral je metodo manipuliranja in leta 1893 je odprl prvo šolo osteopatije. Osteopatija se je nato razširila in danes ali je priznana ali ne odvisi od posameznih držav. Leta 2003 je evropski parlament priznal osteopatijo kot metodo zdravljenja in lani so v Franciji uredili poklicno kategorijo ter solanje; študij je možen samostojno ali kot podiplomska specializacija na medicinski fakulteti. Specializacija traja dve leti, samostojno šolanje pa šest z določenim številom izpitov in zaključno disertacijo. Stvar so uredili, ker se z osteopatijo širi tudi število šarlatanov. Slednji ne škodijo le denarnici, ampak tudi zdravju, ker manipuliranje neizvedenih rok lahko povzroči hude težave.

O osteopatiji sem se pogovorila s Susan Cotto, ki se z metodo ukvarja že trideset let. »Do predkratkim je bila osteopatija tolerirana, lani so uredili poklicni stan in študij, kar pa ima svoje pozitivne in negativne plati. Sama sem se šolala v osemdesetih, ko ni bilo še diplome in sedaj sem na prepisu ali me bodo sprejeli ali ne;

seveda nisem edina v tej situaciji. Kakorkoli. Osteopatiji sem se približala, ker me je navdušila njena holistična vizija človeka in ker pacient ni skupok sklepov za manipuliranje. Telo je nekaj živega in vse kar doživimo, fizično in psihološko, vse je zapisano v telesu. Vsak pacient je svet zase in vsakič gre za novo avanturo: poiskati, razumeti od kje in zakaj problem. Pri kiropratki, na primer, gre za manipuliranje določenega dela telesa ne glede na celoto in s pacientom ni nobenе interakcije. Sama lahko govorim o tem, ker sem tudi diplomirana kiropratik. V letih sem študirala tudi akupunkturo in homeopatijo, toda najboljša mi je bila in mi je osteopatija. Pri tej dobim podobno izmenjavo kot pri plesu: interakcija, posluh med dvema telesoma. Po poklicu sem plesalka in veliko sem se ubadal z raziskovanjem giba ter kontakt plesa.«

Osteopatiji torej ni povezana ne s čudeži, ne s kako poduhovljeno sektjo: gre za metodo zdravljenja, ki dobiva znanstvene dokaze. Nezaupanje ali nasprotovanje sta večinoma povezana z nepoznavanjem ali s slabimi izkušnjami. Učinkovitost zdravljenja je odvisna od tipa in stopnje problema. Torej: določena metoda zdravljenja za določeno težavo, brez magičnih formul.

**BREZPLAČNE CENITVE NA DOMU**

**GORJANSKO:** dve enodružinski hiši v gradnji, vsaka meri približno 260m<sup>2</sup> v treh etažah in ima 500m<sup>2</sup> zemljišča. Možnost sprememb notranjih prostrov.

**KRVENKA:** enodružinska dvonadstropna hiša na mirni lokaciji. Pred kratkim obnovljena, z zasebnim vrtom in parkiriščem. 349.000€

**NABREŽINA - RESIDENZA AL PARCO:** Skoraj dokončani novi apartmajti različnih velikosti z velikimi terasami, vrtom, kletjo in lastnim parkirnim mestom in garaži. Termična in akustična izolacija, avtonomno ogrevanje, videodomofon in centralna satelitska antena.

**DANE - SEŽANA:** na robu vasi ponudimo zazidljivo parcelo v izmeri cca. 1500 m<sup>2</sup> na sončni in mirni lokaciji.

**IVANJI GRAD:** zazidljiva parcela v izmeri cca. 2250m<sup>2</sup> na sončni lokaciji. Možnost delitve oziroma gradnje več vrstnih hiš.

**GORJANSKO - PARCELE:** dve zazidljivi parceli na robu vasi cca. 550m<sup>2</sup>, 75€/m<sup>2</sup>.

**Nudimo tehnično in pravno pomoč pri nakupu in prodaji ter možnost kredita z dogovorjenimi bankami.**